BON DIA Aruba

Diasabra 4 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 52.51

Minister Booshi Wever ta mustra cu si e tabata sa antes loke e sa awo

Nunca Ru Croes y otronan a haya un golden handshake di mas di un miyon florin

Lo purba via investigacion recobra gran parti di e placa aki bek

Pagina 3.

LOCAL

Den caso di malversacion na Landslaboratorio

Hues a reduci castigo exigi pa Faro

Di 8 aña pa 4 aña y 6 luna di prison

Pagina 2.

No obstante situacion di crisis mundial actual

Ningun aerolinea Mericano bulando pa Aruba lo cancela nan buelo

ATA y AHATA a haya feedback hopi positivo di parti di e aerolineanan



ORANJESTAD – Motibo principal pa bishita aerolineanan na Merca recientemente di ATA y AHATA tabata pa fortifica e relacion cu nan tin cu nan y puntra kico e aerolineanan mester di parti di Aruba. Ta pa sa cu Aruba ta cla pa yuda nan cu e.o. nan loadfactor. E conclusion principal cu nan a haya di e aerolinjanan ta cu nan ta haya Aruba un hopi bon partner y special unda cu sector priva y publica ta traha hunto. Riba e potret aki, Minister Briesen di Turismo ta den compania di sr. Rob Smith di AHATA y sra. Myrna Jansen di ATA. Pa mas informacion lesa pagina 2.

LOCAL

Minister Briesen:

A inicia mudamento di waf pa Barcadera

Pagina 3.

BON DIA Aruba

No obstante situacion di crisis mundial actual

Ningun aerolinea Mericano bulando pa Aruba lo cancela nan buelo e aña aki

ATA y AHATA a haya feedback hopi positivo di parti di e aerolineanan

ORANJESTAD – Motibo principal pa bishita aerolineanan na Merca recientemente di ATA y AHATA tabata pa fortifica e relacion cu nan tin cu nan y puntra kico e aerolineanan mester di parti di Aruba. Ta pa sa cu Aruba ta cla pa yuda nan cu e.o. nan loadfactor. E conclusion principal cu nan a haya di e aerolinjanan ta cu nan ta haya Aruba un hopi bon partner y special unda cu sector priva y publica ta traha hunto.

A logra confirma cu e aerolineanan cu ta bula pa Aruba for di Merca lo mantene tur nan buelonan y si por, añadi esaki. E motibo ta cu nan loadfactor, esta cuanto hende ta bin, ta bon ainda. Aruba ta keda den e mente di e consumidor y e fondo di emergencia a yuda sigur cu Aruba tur caminda ta visibel. Esey a yuda pa por a mantene e loadfactor.

Ta remarcabel cu ningun di e aerolineanan no a pidi Aruba pa garantisa stul, manera cu nan ta haciendo den e otro islanan di Caribe. Esaki pasobra Aruba pa tur e aerolineanan ta esun cu ta duna e miho loadfactor. Di Jetblue a bisa cu tur buelo ta bayendo hopi bon. E unico problema cu nan tin ta cu e bentana di reserva un buelo ta hopi cortico. Esaki ta stroba e aerolinea di bin cu un proyeccion corecto.



Minister di Turismo, Edison Briesen , durante un conferencia di prensa ayera mainta.

A bin cu hopi programa di incentivo. Programanan manera cu si e Mericano perde su trabou, lo 'refund' e pasahero aki. E aerolinea ta birando hopi creativo den mercadeo pa yena stul pa Aruba. Tin entre otro un proyecto di Red Sox Baseball na Boston den cual Aruba tambe lo participa. A cuminsa cu un buelo 'red eye' di Boston pa Aruba cu ta sali 1or di marduga y yega Aruba 6'or y mei di mainta. Un experimento cu ta bayendo bon.

Pa loke ta United Airlines na Chicago, a mira cu Caribe no ta nan mercado principal y fuerte y nan loadfactor pa Caribe a baha. Tin mas risico pero no a cancela ningun buelo pa Aruba, por lo menos te september. Na juli nan ta bay check kico nan ta bay haci despues di september. ATA a bisa nan cu lo sigui yuda nan y semper a yuda nan un poco mas cu a yuda otronan. Lo duna nan mas fondo.

US Airways na Phoenix Arizona a bisa Aruba cu nan booking ta hopi light pero cu Aruba ta hopi bon den zomer y nan ta gana placa tur luna cu Aruba. E buelonan mas largo tin mas gasto pero Aruba ta bon y no kier corta buelo. Kier anjadi mas buelo pero for di Boston si ta posibel.

Delta Airlines tabata hopi positivo y Caribe ta hopi importante pa nan compara cu otro regionnan. A añadi buelonan for di Atlanta y New York cu ta bin den e sistema proximamente. Nan a cancela buelo pa Europa, añadi buelo pa Asia, y tambe pa Caribe. Nan ta hopi contento cu Aruba. E rate di buelo a keda mescos pero nan loadfactor ta un poco mas abou. Algo normal pasobra nan a aumenta nan cantidad di buelo.

Continental tin buelonan for di Houston y Newark. Nan buelonan ta bayendo hopi bon. A duna nan hopi marketing support caba y nan tin hopi resultado di con esaki ta bayendo. Pa di prome biaha nan a make e top 10 for di Houston pa cual nan ta hopi contento.

American Airlines tabata hopi contento di mira Aruba. Un bishita serca conocido amigo di Aruba Peter Dolara a mustra cu Aruba ta riba bon caminda biniendo cu un ekipo combina di Gobierno y sector priva. Dolara a comenda Aruba hopi pa e producto, y con ta maneha nos turismo. A ofrece Aruba pa traha hunto cu American, cu ta un posibilidad cu sigur Aruba lo deleita.

Finalmente, Surinam Airways, ta bulando pa Miami y ta bayendo basta bon. Ta yudando nan y lo support nan den nan buelo. A topa tambe cu Spirit Airlines, cu no ta un hopi bon buelo pasobra ta apenas un buelo pa siman. Spirit sinembargo ta contento y ta wak si nan lo aumenta nan buelonan pa Aruba.

Como conclusion, Myrna Jansen di ATA ta sinti cu e feedback ta hopi bon pa cu e aerolineanan y Aruba. Considerando e situacion di crisis cu tin mundialmente.

Basando su mes riba sentencianan na Aruba y Hulanda

Hues a reduci castigo exigi pa Faro di 8 na 4 aña y 6 luna di prison

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Mario Faro.

Hues a duna su punto di bista riba e ponencia di abogado mr. Chris Lejuez cu Ministerio Publico su peticion pa extradicion ta menos cu e acusacion y esaki ta violacion di regla tratado y como tal no por persigui Faro pa tur e delitonan. Hues ta rechaza esaki. El a mustra cu dilanti Hues na Corte na Merca, el a deshaci di su derechonan. Pesey e no ta haya cu ta viola e principio di specialidad ya cu esaki no ta vigente mas.

E ta haya legalmente proba tur e acusacionnan ya cu Faro a admiti tur cos. Pa loke ta trata e asunto di malversacion di 10 miyon florin na Landslaboratorio, Vrolijk y Geerman a bisa cu nan no ta complice. Hues a remarca cu Faro tabatin bou su maneho un presupuesto pa atende cu Landslaboratorio. Faro a haci un malversacion pa añanan largo y esaki door cu no tabatin e control debido. Ta incredible e forma con Faro tabata biba na grandi.

Hues a mustra cu Faro tabata traha recibonan falso y no tabatin ningun hende pa controle. Na Landslaboratorio tabata reina preocupacion y tur intentonan pa mehora esaki no a duna resultado.

El a mustra cu for di interogacionnan den Corte a mustra cu no tabatin experto den cas pa haci e controlnan necesario. Pesey e malversacion a dura asina hopi. Ta pa casualidad durante control di gasto pa cu AZV a bin descubri e malversacion.

Hues ta haya e exigencia di Fiscal demasiado halto. El a bisa cu mester tene cuenta cu sentencianan di Corte den region y tambe Hulanda. Como referencia el a referi na caso na 2007 di falsificacion di rijbewijs caminda exigencia di Fiscal tabata 4 aña y esaki a wordo reduci. Aunke cu e caso ey no ta comparable cu e caso di Landslaboratorio. Sinembargo mester tene cuenta cu otro sentencianan den region y na Hulanda. El a mustra riba un caso na 2006 caminda un director di Aegon Nederland a perhudica e empresa pa 18 miyon Euro.

Corte na Hulanda a condena e persona na 4 aña di prison. Teniendo tur esakinan na cuenta y teniendo cuenta cu ta prome biaha cu un caso di malversacion di e magnitud aki ta wordo trata den Corte, Hues a condena Mario Faro na 4 aña y 6 luna kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo. Tempo lo mester mustra si Ministerio Publico lo apela e sentencia of no.

Minister Booshi Wever ta mustra cu si e tabata sa antes loke e sa awo

Nunca Ru Croes y otronan a haya un golden handshake di mas di un miyon florin

Lo purba via investigacion recobra gran parti di e placa aki bek

ORANJESTAD – "Si mi tabata sa e tempo ei loke mi sa awe, nunca mi lo a duna Ru Croes un golden handshake" ta palabranan cu Minister Booshi Wever a declara den sala di Parlamento ayera durante e tratamento di e situacion actual di Salud Publico. Un reunion cu e mandatario mes a pidi pa clarifica tur e redo y insinuacionnan cu ta wordo lansa den comunidad. E mandatario a mustra cu e ta lamenta cu e no tabatin e informacion ei, di loke cu e ex director y otro miembronan di directiva a haci, sino e lo por a tuma otro decision.

E mandatario ta referi entre otro na e dealnan cu e ex director y su amigonan a logra sera debi na nan contactonan interno cu nan tabatin durante nan tempo na AZV. Nan a logra haci hopi cos y beneficia hopi instancia manera Hospital cu awor na nan turno ta paga e grupo aki bek cu contractnan lucrativo.

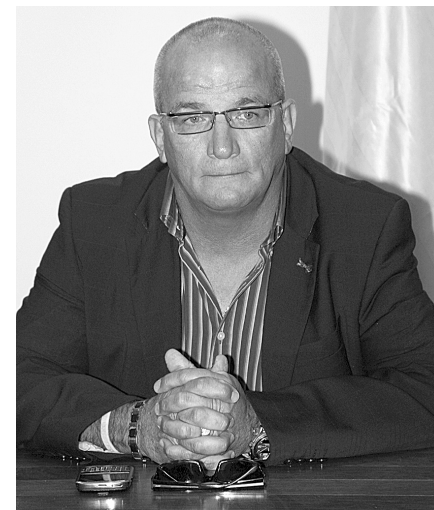
Si Wever tabata sa tur esey prome, na october aña pasa nunca e grupo aki lo por a haya un golden handshake di un suma di algo mas di 1 miyon florin. Riba esaki parlamentarionan di partido AVP a acusa Wever di a paga solamente na Ru Croes caba un suma di 1 miyon florin como golden handshake. Algo cu Wever a refuta indicando cu hunto, esta pagando tur e 3 pa 4 personanan aki, a monta na un suma di algo mas di 1 miyon florin.

Wever na momento cu a inicia su momento pa defende su curpa, a mustra cu henter e asunto aki no ta nada mas y nada menos cu un intento pa stroba y frustra e binimento di e centro cardiologo na Centro Medico. Aki ta uza tur asunto di AZV, Jos Mud y mas, pa desvia di e motibo real di henter e problema aki.

A ripiti e motibo di retiro di Mud, cu ta nada menos cu un vertrouwings breuk, cu ta algo simpel cu no tin nada inusual cu esaki. Ora cu Hunta di Comisario a haya indicacion cu tabatin keho riba falta di comunicacion, e hunta di comisario unanimamente a dicidi cu nan ta retira Jos Mud como director di AZV.

Tin cierto hendenan segun Wever, cu deliberadamente ta orchestrando e asunto aki pa stroba e binimento riba e Centro. E inversion di 23 miyon florin pa e Centro no tin nada di haber cu 20 miyon cu ta presupuesta pa AZV pa 2009.

A mustra tambe cu ta politico Arthur Dowers ta esun cu ta bringando pa hospital haya e centro cardiologo aki enves di na IMSAN. Sinembargo Dowers den su persoonlijk feit a contesta mesora cu esei no ta berdad y cu na e momento aki caba tin e posibilidad pa haci cateterisacion na Hospital y no ta cu Dowers ta bringando pa esaki.



Minister Booshi Wever

Di otro banda Wever a sigui mustra cu actualmente esnan cu haci e operacion aki no tin un carta di back up na Hospital. "Unda e carta aki ta" Wever a bisa. Siendo cu na IMSAN si lo tin un carta di backup di un cardiologo.

Minister Edison Briesen ta confirma na Bon Dia cu

Porfin trabounan a inicia pa cuminsa cu mudamento di waf pa Barcadera

A notifica grupo Spaño cu nan por bin paga pa Bushiri y negosha tereno extra

ORANJESTAD – Porfin e trabounan pa muda waf di Container pa Barcadera a inicia. Esaki Minister Edison Briesen a confirma na Bon Dia Aruba ayera. Fuera di e sentencia contra APA, esaki no ta stroba e trabounan ey, pasobra hues a djis temporalmente stop gobierno pa publica un destaho publico. "Pero e no a stop nos di haci e preparacionnan.

Briesen a confirma cu porfin e trabounan preparatorio formal a cuminsa pa e mudamento di e waf. Si e sentencia di ASTEC tabata uno positivo pa Gobierno y APA mes, no por a haci e destaho mesora pasobra tin un gran cantidad di trabou cu mester tuma lugar prome cu esaki keda cla.

Minister a confirma tambe cu a firma un contracto nobo cu MTBS pa asisti APA cu e mudamento. Nan mester bay hunto cu APA prepara e documentacion pa e destaho publico tuma lugar. E sentencia ta solamente bisa cu no por publica den corant pa invita pa inscribi. E sentencia no por stop nan di traha. "Hues no por sinta riba stul di Gobierno" Briesen a bisa. Ta cuestiona e sentencia pero ta respeta esaki.

Pa loke ta e asunto di Bushiri, a participa na e grupo cu a gana e bid, cu ta Fresnos, cu ta cuminsa cu e mudamento di e waf, cu of sin ASTEC. Awor por a participa na e grupo Spaño cu e proceso di mudamento a cuminsa. Cu tin caso den corte, ta otro cos.

Pero a confirma na e compania Spaño cu e mudamento a cuminsa. No tin ningun obstaculo pa e grupo Spaño bin bisa kico mas nan kier. E grupo Spaño a pidi tereno extra y awor por bay negosha.

Ta trahando riba tres trayecto segun Briesen a bisa Bon Dia Aruba. Uno ta e grupo cu awor mester bin papia cu nan y mester paga pa e traspaso di e tereno y edificio di Bushiri, y mester bay papia cu APA pa wak si nan kier tereno mas. Esey mester sosode.

Ora cu Minister bisa cu e mudamento a cuminsa, tin cu componde cu trabounan a cuminsa pa berdaderamente muda e waf. Prome cu MTBS a bin, e financiamento pa Barcadera tabata un problema. E paperwork a cuminsa pa e traspaso tuma lugar. APA lo aserca banconan pa financia e trabou. Na Barcadera APA tin cu bay prepara e kade muur, e cobamento pa haci awa mas hundo na e sitio, tur tin cu wordo paga pa APA.

A mustra cu dado caso si ASTEC mester gana e caso di arbitrahe contra APA, esaki no ta cambia nada. "Muda nos ta bay muda. E ora ASTEC tin cu muda cu nos" Briesen a sigui bisa. E ora ASTEC mester bisa cu nan enberdad kier ta parti di esaki. Nan lo tin cu bay negosha cu Gobierno cuanto nan lo bay inverti y cuanto Gobierno lo kier bay inverti. E parti di laman y kade sinembargo ta di Gobierno y esey lo no stroba.


Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Aruba un gran pais cu ta wordo carga pa un fundeshi politico negativo y destructivo

Dia prome di september di e aña aki, nos pais ta cumpli 24 aña cu su Status Aparte y e cambionan cu nos pais a conoce, tabata impresionante y e desaroyo cu nos isla a pasa aden, ta realmente increibel.

E unico deficiencia cu ainda nos pais no a logra na supera y cual a converti su mes den e peliger mas grandi pa nos futuro existencia, ta e mentalidad y capacidad politico di nos politiconan.

E falta di madurez politico y den mayoria di caso, di caracter tambe, a converti politiconan den un estorbe inmenso den un desaroyo mucho mas beneficioso pa e pueblo di Aruba.

E nivel di incapacidad ta keda refleha tur dia, na tur momento, caminda despues di 24 aña, no a cambia y a keda pega den un desaroyo negativo, cu ta hogando henter un pueblo den nan propio fuente di incapacidad.

Loke ta mas tristo di henter e situacion adverso aki, ta e hecho cu aki no ta trata di hendenan incapacita, di politiconan cu no tin educacion of falta di preparacion adecuado, pero di un mentalidad destructivo cu ta destruyendo henter e pais manera cosnan ta bayendo na e momentonan aki.

Diahuebs ultimo tabata otro dia fatal den democracia di nos pais, caminda e nivel abominabel di e mentalidad politiconan a bolbe keda refleha, pa colmo net den e Conseho Legislativo mas halto di nos pais, cu ta Parlamento.

Den e conseho aki, tabata tratando presupuesto di Asuntonan General di Minister Presidente Nelson Orlando Oduber, pero por a constata cu a trata hopi asunto, pero ningun momento a trata directamente e maneho di e actual Gobierno pa loke ta presupuesto di Asuntonan General pa 2009.

No tabatin discusion riba desaroyonan cu realmente ta afectando nos pueblo, cu tin famianan rond nos isla perhudica y cu lo bay sigui afecta miles di nos hendenan den futuro.

No tabatin discusion riba asuntonan cu ta regarda bienestar di nos pueblo, seguridad di nos comunidadnan, y e futuro di nos pais.

A bolbe keda demostra cu e nivel politico no ta al tanto di loke nos pais tin mester y merece, y tambe a bolbe keda demostra loke Bon Dia Aruba a mustra na tantisimo ocasion, esta cu nos pais a desaroya, crece bay laga e politiconan atras.

Aruba a bira mucho grandi pa nan carga, demasiado complica pa nan proteha, y mucho capacita pa nan por maneha. Nos isla a bira un pais grandi cu ta rekeri politiconan cu caracter grandi, cu caracter responsabel, cu gran nivel di respet pa nan mes, pa nan rivalnan y mas tanto, pa e pueblo di Aruba, cu nan tin cu sirbi.

Ta tristo cu tin cu sigui un reunion di Parlamento, pa yega na e conclusion tristo aki, esta cu nos legisladornan, a converti nan mes den esclavo di un politica destructivo, sirbidornan di un causa sin causa, y e peliger mas grandi pa futuro di nos pais.

No solamente e miembronan di Parlamento, pero ta bira algo mas tristo ora cu e propio gobernantenan, hendenan cu a pidi y haya confianza di pueblo pa dirigi e pais liber aki, ta maniobra nan mes pa un sistema politico cu nan a inventa, dirigi pa destrui otro, pero cu na final di cuenta, lo bin destrui henter e pueblo hunto cu nan.

Un Gobernante ta un persona cu mester eleva su mes riba tur cos, ya cu e ta cargando responsabilidad pa henter un pueblo, y na momento cu e bin duna cuenta na Parlamento, y ta pone interesnan politico riba e interes general y nacional, algo ta completamente robez.

Por ehempel, pa nos keda serca di cas, serca di loke ta pasando, kico realmente Spartaco Ghini tin di haber cu tratamento di prespuesto di Asuntonan General di pais Aruba? Ki aporte di Spartaco lo tin pa e presupuesto y desaroyo di pais Aruba pa loke ta bay di 2009?

Kico Interbank tin di haber cu presupuesto di Asuntonan General pa 2009, cu a tuma tanto tempo pa bolbe repasa pa di tantisimo bes, na lugar di atende cu asuntonan cu ta al caso.

A papia di corupcion, a papia di cosnan negativo, a yama otro pa ladron, pa papia di grupo di carnaval, a papia di Lago, a papia di coremento di auto burachi, a papia di bende Setar, a papia di un hotelero renombra di Oranjestad, a papia di cosnan cu no tin nada pero absolutamente nada di haber cu prespuesto di pais Aruba pa 2009, sin atende cu cosnan cu realmente ta influencia bida di cada ciudadano riba e isla aki.

Un gobernantenan cu ta usa tratamento di presupuesto, pa mustra con tur rival politico ta corupto, y ta pinta su mes como e ser mas Santo cu ta existi riba e isla aki.

Hasta usando dia di huicio pa determina kende lo drenta cielo y kende lo baha pa fierno. Esaki ta e dolor di mas grandi, e mentalidad aki cu tanto ta refleha nos mundo politico den ultimo añanan.

Ta lanta e pregunta, cuanto tempo mas? Cuanto mas tin cu tolera y permiti hendenan cu no ta compronde e nificacion di kico realmente ta un politico of gobernante? Kico ta nan responsabilidad? Kico nan tin cu haci?

E parti mas tristo ta cu den oranan laat di atardi, ora cu a bay vota riba e presupuesto di Asuntonan General pa 2009, ta aproba esaki sin cu a argumenta un solo punto. Sin cu a haci un solo pregunta of a entrega un solo recomendacion pa un cambio.

Na final di dia, e parlamentarionan di awendia, of un grupo di nan, a cumpli cu loke nan ta kere ta nan obligacion, esta di vota ciegamente pa maneho di Gobierno. Sostene tur decision di Gobierno, sin cu a usa sano huicio y responsabilidad husto, pa analisa y trata di coregi loke no ta bon, y sugeri probabel solucionnan adecuado.

Na final di atardi Parlamento ta di opinion cu nan a cumpli y Gobernantenan ta kere cu e politica cu nan a hiba den sala di Parlamento, a bolbe gana nan algun voto den proximo eleccion. Esey ta fatalidad politico pa nos pais.

Aruba merece mihor. Nos pais merece mas respet y politiconan cu realmente a studia y compronde kico realmente ta nifica carga responsabilidad como politico.

Pueblo di Aruba merece mihor representantenan, cu ta atende cu nan interes y no esnan cu ta traha pa sirbi e interes politico di nan partido, of di nan mes.

Door cu un di e sospechosonan no tabatin abogado

A pospone caso penal contra sospechosonan di labamento di placa den caso ladronicia 1.6 miyon dollar for di banconan

ORANJESTAD – Ayera mainta, Hues a hay'e ta honra e peticion di abogadonan mr. Chris Lejuez representando Ko Fung Ho y mr. Mohamed representando Ignacius van der Biezen, pa pospone e caso penal contra nan.

Ademas di Ko Fung Ho y van der Biezen, a presenta dilanti Hues: Gilbert Hernandez, Gregorio Regales, Luis Kwidama, Ruben Marin, Haime Geerman, Jeanella Peterson y Gilbert Regales.
Den sala di Corte tabata presente diferente familiar y tambe miembro di Recherche y un funcionario di Ministerio Publico. Hasta un funcionario di e compania di transporte di placa tabata presente pa haci demanda di e placanan cu a wordo horta.

POSPONE CASO

Ta asina cu Gilbert Regales a bisa Hues cu e y Gregorio Regales no tin abogado. Esaki pasobra siman pasa abogado mr. Bryson a desisti. Regales a pidi Hues pa pospone nan caso pa asina nan por haya abogado nobo. Nan kier wordo asisti pa un abogado den e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan.
Hues a lamenta esaki y cu lo mester pospone nan caso pa un otro fecha. Fiscal a bisa cu el a topa Gilbert Regales pafo y el a recomenda Regales cu no ta na su lugar pa sigui cu e caso sin abogado. Abogado mr. Chris Lejuez a propone pa pospone e caso contra su cliente Ko Fung Ho y van der Biezen ya cu nan ta relaciona cu e caso di Regales. El a remarca si cu no ta sabi pa trata e caso sin cu Regales ta presente.

Mr.Mohamed di van der Biezen ta comparti e opinion di mr. Lejuez. Esaki segun Hues ta mas bien e grupo envolvi den labamento di placa. Fiscal a remarca cu si ta asina e ta haya cu lo ta mihor pospone henter e caso ya cu tin asuntonan cu ta toca Gregorio Regales den e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar cu ta miho trata tur hunto. Abogado mr. Carlo di Luis Kwidama tambe a cuestiona e hecho cu si e caso contra Regales wordo posponi ta mihor pospone caso contra tur. Si laga caso contra algun no bay door, e chens tey cu despues lo tin papiamento den KIA riba e caso.

Hues ta haya cu enberdad Gregorio Regales ta envolvi den e ladronicia y no ta haya cu mester pospone henter e caso.
Pa loke ta trata Gilbert Regales, Ho y van der Biezen, tur ta liber y ta haya cu si pospone caso, lo no afecta e caso. Hues a bay di acuerdo cu proposicion di abogadonan mr. Lejuez y mr. Mohamed pero a rechaza e peticion di mr. Carlo pa pospone henter e caso. Despues di un rato, Gilbert Regales, Ho y van der Biezen por a bandona sala di Corte, mientras cu Gregorio Regales a wordo geboei y hiba abou den e celnan pa asina despues e wordo hiba bek KIA.

Sospechoso di comete ola di ladronicia den varios hotel deteni den Pindastraat



ORANJESTAD – Diahuebs mainta recherche a detene un sospechoso di ladronicia na Pindastraat. E ta wordo sospecha di a tira un hala di para na hotelnan entre otro Riu. E hecho aki a trece un mal imagen pa nos industria turistico. Polis a detene e sospechoso aki y el a haya un cuarto na warda di Playa pa investigacion. Polis mester bin cu man duro pa combati e ola di ladronicia cu ta asota nos comunidad.

Polis ta detene ladron di hotel

ORANJESTAD—Diahuebs anochi 8'or, polis ta bay na Sun Plaza, na unda un guardia tin un ladron teni riba vlur. Na e sitio, e hefe di seguridad di un lowrise hotel, ta bisa polis cu el a mira dos mucha homber ta cana cu un maleta den man. Ora cu nan a mira e guardia, nan a laga e maleta cay y a core bay direccion Sun Plaza. E guardia a sigui nan y a detene e hoben G.J.W. naci na Aruba di 17 aña. Polis a tume over y a hibe warda. Ora cu polis a bay listra na su curpa, polis ta haya den su man un sakito cu mariwana y tambe e tabatin tres biyete di placa Argentino.

+++

Muhe ta duna keho di atraco

ORANJESTAD—Diahuebs 19'or, e señora I.Q naci na Hulanda di 21 aña, ta bay warda di Playa y ta haci denuncia di ladronisia of atraco. E ta bisa polis cu el a sali di Paddock Café pa e bay su auto, y na momento cu el a yega na e auto, un homber a core ranca su tas y a drenta den un Suzuki. Atraco Team a wordo poni na haltura.

Fiscal a baha pisa

5 y 4 aña di prison exigi pa grupo envolvi den ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan

ORANJESTAD – Ayera mainta no ocho sino nuebe sospechoso relaciona cu e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar a presenta den Corte. Ta asina cu Ministerio Publico riba e lista di sospechosonan, a lubida di menciona e comerciante van der Biezen.

E sospechosonan deteni ta: Gilbert Hernandez, Gregorio Regales, Luis Kwidama, Ruben Marin, Haime Geerman, Jeanella Peterson. E sospechosonan cu no ta deteni ta: Ko Fung Ho, Gilbert Regales y Igancius van der Biezen.

Den sala di Corte tabata presente diferente familiar y tambe miembro di Recherche y un funcionario di Ministerio Publico. Hasta un funcionario di e compania di transporte di placa tabata presente pa haci demanda di e placanan cu a wordo horta.

Manera ta conoci, dia 16 di October 2008 e ladronicia di 1.6 miyon dollar di banconan a tuma lugar. Ta asina cu solamente 563 mil dollar a keda confisca, mientras cu mas cu 1 miyon dollar te ainda ta keda un misterio unda esaki lo ta. Tratamento di e caso tabata maratonico ya cu na comienso a trata e parti di pospone e caso contra e sospechosonan Gilbert Regales, van der Biezen, Ho y tambe Gregorio Regales. Motibo pa esaki tabata cu Gilbert y Gregorio Regales no tabatin abogado. Door cu Gilbert Regales, Ho y van der Biezen ta wordo considera di ta forma parti den e caso di labamento di placa, Hues a bay di acuerdo cu e peticion di e abogadonan mr. Chris Lejuez y mr. Mohamed pa pospone e caso.

Despues a sigui un parti hopi extenso riba scuchamento di yamada priva entre abogado mr. Carlo y su cliente Luis Kwidama. Hasta Fiscal a bisa cu aki Recherche a haci un fayo barbaro y a destrui e grabacionnan aki. Sinembargo mr. Carlo tabata boga pa declara Fiscal no admisibel. Hues despues di a pospone e caso pa mas o menos mey ora pa studia e punto aki, a conclui cu enberdad ta trata aki di un violacion di norma serio pero cu e no ta haya cu mester declara Fiscal no admisibel. El a bisa cu e ta sigui cu tratamento di e caso y den su sentencia e lo tuma como sancion cu ningun di e grabacionnan por wordo usa como prueba.

TRAHA PLAN PA HORTA

Ta asina cu Gilbert Hernandez y Haime Geerman ta traha na e compania di transporta placa pero algun di e otro sospechosonan anteriormente tabata traha pa e compania aki. Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu Hernandez tabata esun cu a bin cu e idea den prome instante door cu e tabatin yabi di un di e trucknan di transporta placa cu e no a entrega y hunto cu Luis Kwidama y Gregorio Regales y su amiga Jeanella Peterson a traha dos plan. E prome plan tabata cu lo bay cu un di e trucknan ora esaki ta staciona dilanti CMB den caya. Sinembargo esaki tabata mustra hopi dificil y complica. E ora ey a bay over na plan B cu ta, modifica e yabi pa asina por habri e porta di e truck y bay cu saconan di placa. Ta asina cu a usa e shop di Marin pa modifica e yabi y tambe pa spuit e bus cu a wordo usa den e ladronicia aki. Hues a mustra cu den e caso aki entre e sospechosonan tin diferencia di opinion riba funcion di cada un di nan.

HORTA 4 SACO DI PLACA

Ta un hecho cu 16 di October 2008, saconan di placa a wordo horta for di un auto di Aruba Armed Transport para dilanti CMB den caya grandi. Ta te despues cu e auto aki a yega aeropuerto pa manda e placa Curacao, a constata cu falta e saconan aki. Sinembargo riba e camera di seguridad di CMB por a mira claramente un bus blanco yega y staciona banda di e auto di Aruba Armed Transport. Un hende cu paña riba cabez a baha for di e bus blanco y a bay habri e porta na banda di e auto di transporta placa y a saca 4 saco for di esaki y core bay cu esaki.

A resulta cu e persona cu a baha coy e saconan di placa tabata Luis Kwidama. A keda constata cu den e auto di transporta placa no tabatin ningun hende. Un di nan tabata Geerman, kende e momento ey a bay baño. Hues a mustra cu durante interogacion di Polis, Geerman a bisa cu normalmente mester keda un hende den e auto y cu normalmente nan mester ta tres pa atende cu e saconan di placa.

SCONDE PA UN PERSONA CU A KEDA FANTASMA

Segun Geerman, ta su superior a bis'e pa staciona e auto di banda of straight. Hues a remarca cu Geerman a palabra cu Hernandez cu lo laga e auto para di banda. Segun Geerman el a haya un yamada pa laga e auto para straight dilanti CMB y e yamada no ta di ningun di e sospechosonan. Ta asina cu no a saca afo kende e persona cu a yama ta y tampoco a saca afo kende ta e persona cu a logra modifica e yabi di auto pa Hernandez.

Pa loke ta e ladronicia ta asina cu tras di e bus tabata core un Toyota cora y den e auto tabata Hernandez y Peterson. Nan funcion tabata pa stroba trafico pa asina e bus core bay.

PLACA SCONDI DEN BANDANAN DI PORTA DI AUTO

Hues a bisa cu riba e punto aki tur cos ta mustra mesun cos. El a puntra Kwidama unda el a bay despues. Kwidama a splica cu el a bay na cas di Gregorio Regales na Wayaca caminda a saca saconan y den cas di Regales a saca placanan y hinca nan den otro saco. E bus a wordo hiba na cas di ruman muhe di Regales y despues Regales a bay cas. Kwidama y a kima e saconan seya den cual placa tabata. Regales despues a bay na Hernandez.

Hues a remarca cu Kwidama declara otro di loke el a declara na Recherche y Hues Comisario. Segun Kwidama awor den Corte e ta declara e berdad pasobra e no ta confia kico Recherche pone riba papel.

Kwidama a sigui bisa cu el a bay na shop di Marin caminda hunto cu Regales y Peterson a reparti e placa mientras cu Marin tabata abou den shop. Segun Kwidama no a conta e placa sino a parti e placa den stapel. A wordo bisa cu a aparta 20 mil dollar pa Geerman y 20 mil pa un otro persona cu Kwidama no conoce. Segun Kwidama, nan a haya stapelnan di placa cu a wordo parti igual. Un parti di e placa aki a wordo scondi den bandanan di porta di un auto.

Hues a bisa cu e otronan a declara cu prome cu a parti e placa, a duna Marin un saco shinishi. Segun Kwidama e no sa di esaki. Segun Kwidama, Regales a papia di 1.2 miyon dollar pero e no sa cuanto placa realmente a wordo horta.

Ta asina cu banco ta papia di 5 saco cu ta balora na1.6 miyon dollar. Segun Hernandez, el a haya menos cu 600 mil florin. El a bisa cu Marin ta testigo cu e placa ta menos cu 600 mil dollar. Hernandez mester a paga Geerman y esun di yabi di e auto. E placa cu tabata destina pa Geerman, nunca a yega na dje.

TIN SOSPECHOSO CU A KIMA PLACA

Hues a remarca cu hopi di e placa ainda ta perdi o sea no sa unda esaki ta scondi. Di Kwidama a haya 30 mil dollar. Segun Kwidama e palabracion tabata cu e lo haya 250 mil dollar y Kwidama ta para riba cu el a spanta y kima e placa.

SOSPECHOSO A HIT OTRO PLACA

Hues a mustra cu Regales a declara cu Kwidama lo a coy 400 mil dollar ora el a bay Chines pa cumpra refresco. Segun Kwidama ta Regales tabata cu e placa. Kwidama a desmenti cu el a pasa man pa e placa.

Hues a remarca cu un di nan lo ta gaña y tin e resto di placa scondi. E asunto di falta di placa a causa problema y hasta menaza di lo sende e shop di carpinte di Marin na candela.

Hues a sigui repasa e declaracionnan y a mustra cu algun dia prome cu e hit, Geerman a dicidi di participa. Prome e no tabata kier pero riba e seguranza di Hernandez el a dicidi di participa.

El a wordo bisa cu ora trata di transporte di CMB ta trata di hopi placa y Hernandez a priminti hopi placa pero no a menciona suma. Finalmente nunca Geerman a ricibi placa.

Fiscal a remarca cu Marin lo a declara cu e lo atende cu Geerman lo a ricibi algun dia despues 200 mil dollar.

DERA PLACANAN

Peterson a declara na Polis cu ora a detene Hernandez, Kwidama y Marin tabata presente. E ora ey Kwidama y Marin a saca e placa scondi den e bandanan di e auto y a dera esakinan. Tanto Hernandez como Peterson a bisa cu Marin a haya placa mientras cu Kwidama ta bisa cu e no a mira cu Marin a haya placa. El a bisa cu por puntra Regales tambe cu tabata presente cu Marin no a haya placa.

TRAHA PLAN RIBA PAPEL

Hues a sigui bisa cu Hernandez, Kwidama y Peterson tabata esnan cu a traha e plan. Hasta e pone e plan riba papel. Ta asina cu a usa e shop di Marin pa haci e preparacionnan. Marin a bisa Hues cu e no tabata sa nada di e ladronicia aki. Ta dia 16 di October el a wordo yama door di Gregorio Regales y nan a bin na su shop.

Hues a remarca cu e yabi a wordo adapta na e shop y tambe e bus a wordo pinta na e shop. Marin a splica Hues cu Regales y Kwidama tur ora ta den e shop y e ta laga nan haci loke nan kier haci sin paga tino. Diferente biaha nan sa spuit auto y haci otro trabounan.

EXIGENCIA

Fiscal a aplaudi e hecho cu den un forma relampago Polis a logra resolve e caso di ladronicia aki aunke cu ainda un gran parti di e placa aki ta scondi. E ta basa su mes riba ladronicia di e 1.6 miyon dollar y a exigi 5 aña di prison pa Gilbert Hernandez, Luis Kwidama y Jeanella Peterson Hernandez mientras cu pa Ruben Marin y Haime Geerman el a exigi 4 aña di prison. Tratamento di e caso aki a termina despues di 5'or di atardi caminda Hues a bisa cu e lo bay evalua e caso y dia 24 di April sentencia ta cay.

Arthur Dowers di partido AVP despues di a scucha splicacion di Minister:

Minister Booshi Wever no a convence AVP cu maneho di Salud Publico ta uno na beneficio di Aruba

A scucha hopi pero no a tende ningun argumento valido

ORANJESTAD – E loke cu Minister Wever a trece den sala di Parlamento, pa loke ta AZV, no ta bal segun politico pa partido AVP Arthur Dowers. Nada di loke cu Wever a trece dilanti, no a convence Dowers y su coleganan parlamentario cu loke Wever a bisa ta bon. E mandatario a perde confiansa entre su propio hendenan y tambe otro.

Dowers ta mustra cu tin un metemento politico directo den maneho di AZV door di minister, cu ta algo cu no ta aceptable. Tin dos cos cu segun Dowers ta importante pa menciona, cu ta cu tin e posibilidad pa haci cateterisacion na Hospital cu ta funcionando caba. Como tal ta puntra pakico tin cu manda pashent pa Valencia pa haya e tratamento aki.

E otro punto ta cu ta cuestiona cu minister ta bay institui un institution cu ta bay costa e pueblo 20 miyon na maneho tur aña, siendo cu por haci uso di e infrastructura existente, costando bo masha poco placa pa haci esaki na Hospital. Como tal Dowers ta sinti cu ta mas bien un capricho politico enbes di interes di pais Aruba.

“No ami so, pero ningun hende a wordo convence cu e ta haciendo algo bon” Wever a bisa. Dowers ta mustra cu ni su propio hendenan ta convenci di loke cu Wever a declara den sala di Parlamento ayera mainta. Ta tempo perdi pasobra varios pregunta a wordo haci caba den siman y no por a haya ningun claridad, y no tin ningun contenido riba maneho di salud, tecnologia y no tin ningun asunto di maneho cu ta convence Dowers y su coleganan. Ta blo basa su mes riba cu ta un decision politico y como tal mester biba cu e situacion aki.

Si bisa cu Dowers y su grupo ‘ta scucha loke cu nan kier scucha’ esaki no ta berdad tampoco segun e politico di partido berde. Te na e momentonan aki e mandatario no a convence ningun hende. „Nos ta scuchando pero no ta tende nada cu ta convense nos” Dowers a sigui bisa finalmente. „Nos ta habri pa argumento pero no a tende nada cu ta bale la pena” Dowers a sigui bisa.

No tin ningun jaarrekening, ningun jaarverslag, pero bo kier pa firma pa un operacion. Banconan a nenga di duna un fiansa na e Centro Medico, y como tal esaki ta suficiente pa no acepta e ponencia di e mandatario. Ta djis papia riba personanan, atake personal, y nada mas.



Miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers

W.E.B. Aruba N.V. ta informa

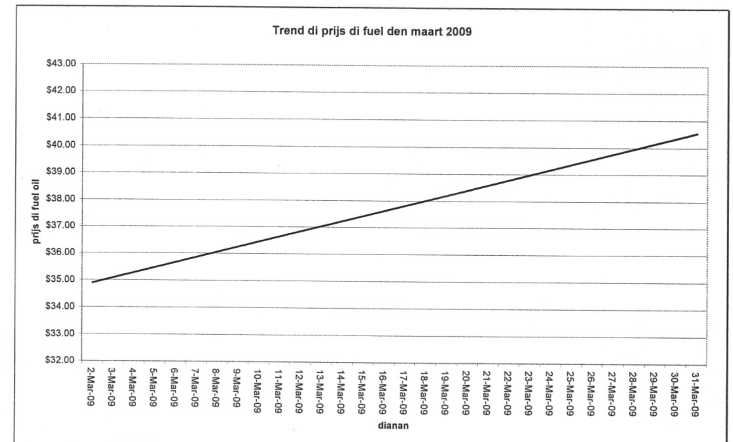
Fuel Oil ta na $ 40 dollar y asina mes no ta adapta tarifa di awa y coriente

W.E.B. Aruba N.V. no ta hisa tarifa, no tin aumento pa e consumido



Infrastructura di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.

BALASHI – E prijs di bari di fuel oil riba mercado Mundial a subi di un minimo di 35.00 dollar pa bari na inicio di MAART 2009 pa 40 dollar pa bari na fin di MAART 2009. Pues den apenas 31 DIA, un aumento di $5.00 of algo mas cu 12.5 %. E fuel oil aki ta e fuente di energia principal pa e produccion di W.E.B. Aruba N.V. Consecuentemente e prijs na 40 dollar pa bari lo mester tin efecto riba tarifanan den e luna nos dilanti. (Mira e grafico aki bou).



Esaki ta un aumento importante den prijs di fuel oil. Entrante dia 1 di april 2009 e tarifanan no ta conoce un aumento. Esaki ta basa riba un prijs di fuel oil calcula na US $ 38.00 pa bari cu W.E.B. Aruba N.V. a uza desde luna di maart pa calcula tarifanan. Cu e introduccion di tecnologia nobo, ya caba comunidad ta cuminsa sinti e efecto positivo. E generacion di electricidad cu motornan RECIP y desalinacion di awa di lama cu planta di awa di tipo Seawater Reverse Osmosis a cuminsa duna resultado positivo y ta mustra e efectividad di e plan strategico "Energia Aruba 2025" pa baha e consumo di fuel oil na W.E.B. Aruba N.V. Pronto comunidad lo keda informa di mas tecnologia moderno y sostenibel manera ta Molina di Biento cu lo keda introduci na Aruba tambe den cuadro di "Energia Aruba 2025" cual lo contribui na baha e consumo di fuel oil y stabilisa gasto di W.E.B. Aruba N.V. y a lo largo lo nifica un tarifa optimal pa e comunidad.

Sinembargo ta keda na e cliente tambe pa e mes haci tur loke e por pa sigui baha su consumo di awa y electricidad. Esaki ta e manera mas directo y efectivo pa baha gasto. Un di e efectonan di e crisis di energia ta cu prijsnan ta cambia rapidamente. Nos cada un por mira con na cas of den negoshi por haci uzo di aparatonan moderno y mas eficiente cu ta uza menos awa of coriente . Dor di controla y maneha nos consumo, nos ta baha gasto di awa y coriente. Sea responsabel, uza awa y coriente consciente!!

Contrario na planeacion e intencion inicial na comienso di siman

Comision di AZV no a keda cla cu rapport pa entrega esaki e fin di siman na Minister Wever

Esaki lo tuma por lo menos un siman mas segun e presidente encarga

ORANJESTAD – Contrario na pensamento inicial, rapport final di comision di AZV no a keda cla ayera y lo dura por lo menos un siman mas. Esaki Bon Dia Aruba a compronde di e presidente di e comision Ben Marapin. No a premira cierto asuntonan y el a dura mas largo cu a kere inicialmente.

E plan tabata si pa termina e rapport den curso di ayera, y posiblemente entrega esaki na Minister sea den fin di siman of dialuna otro siman. Pero mirando cu esaki no ta cla, lo tin cu warda por lo menos un siman mas. Bon Dia Aruba a compronde for di Minister Wever mientrastanto cu no e mes no tin pura mas cu e rapport y cu ora cu e bin, e rapport lo bin.

Mientrastanto sindicato y miembronan di e comision a reuni si ayera tardi na Simar riba e contenido di e rapport. Y aki tambe nan a confirma cu e rapport no ta cla ainda y como tal no por a finalisa esaki manera inicialmente programa.

Manera cu Bon Dia Aruba a raporta na comienso di e siman aki, si tur cos tabata bon, pa fin di siman aki e comision di AZV lo por a entrega e rapport final na Minister Booshi Wever. Esaki Bon Dia Aruba a compronde for di sindicalista Anselmo Pontilius despues cu el a sali for di e reunion cu presidente di e comision Ben Marapin y Sindicato den Accion e siman cu a pasa.

No ta tur miembro por a atende reunion aki. A haya sa con leu ta e cu e asunto y a dicidi cu pa ayera esaki lo a keda finalisa. E sindicatonan a acepta mes momento tambe tur e protestanan cu e sindicato FTA tabatin. Ta compilando mas informacion cu no a logra haya durante reunion na parlamento.



Contrario na pensamento inicial, rapport final di comision di AZV no a keda cla ayera. Riba e potret aki oficina principal di AZV na Seroe Blanco.

Minister su contesta tabata uno di panico. A pidi e mandatario pa contesta y apoya loke cu sindicato a propone cu ta un investigacion profundo pa evita loke a sosode na Landslaboratorium. No solamente esaki sino tin declaracionnan hopi sensitivo den AZV cu merece atencion urgentemente.

E hecho cu Minister Wever a pidi un reunion no por ta otro y ta spera cu pronto e reunion aki por tuma lugar den parlamento pa haya splicacion. Mientrsatanto AGIS ta cobrando su placa. Ta un asunto cu mester wordo ataca cu caracter di urgencia.

Bek pa e fecha, Pontilius a compronde di Marapin cu ta algun formalidad falta pa wordo cumpli cune manera diamars y diahuebs. Despues por finalisa e rapport aki pa diabierna awor. E puntonan den e rapport no a cambia mucho. Solamente e pregunta ta si e situacion fin di maart manera cu e ta e parti deficitario cu ta wordo proyecta pa 2009, si e recomendacionnan ta alcansabel pa wordo ehecuta y cua di nan, por wordo ehecuta mas liher posibel.

Pa loke ta e maximo pa cual bo ta paga premie cu ta rond di 76.000 florin a bay te 85.000 florin. Mester mira akinan si tin sosten pa esaki. Unabes cu e rapport ta riba mesa, mester convoca tur e gruponan necesario pa wak ki caminda lo bai tuma.

Si Democracia Real logra drenta Gobierno na September

Lo baha e tarifa di invoerrechten riba pickup na e prijs cu e tabata prome

Debi na e situacion actual di economia

ORANJESTAD – Debi na e situacion critico di e ecoomia na Aruba, Democracia Real siguiendo esaki hopi di serca, y cu medio ambiente den mente, a studia e ley di importacion y exportacion hopi bon. A bin constante cu eyden facilmente tin propuestanan cu por wordo haci pa por stimula economia.

Loke cu Bikker kier men cu esaki ta cu gran parti di e presupuesto di Aruba ta wordo gasta na energia incluyendo gasoline. Si Gobierno bin cu incentivo caminda cu auto cu ta masha abou den consumo di gasoline of cu ta traha riba coriente, si baha invoerrechten riba esakinan, lo scapa medio ambiente y pueblo lo haya un estimulo tambe pa cumpra autonan mas barata.

Ademas e ta bay scapa nos di hopi divisas segun Bikker a sigui bisa.

E politico ta bisa cu cada placa cu gasta na gasoline, ta divisas cu ta bay afor. Mester analisa si e impuesto di invoerrechten riba pickup ta corecto.

Esaki pasobra desde cu el a wordo introduci algun aña pasa, tambe a afecta e benta di auto grandemente.

Pa esnan cu e impuesto a wordo introduci cu ta comercio en general, no ta cuadra. Hopi hende cu ta usa pickup pa trabou a sufri. Nan tin cu paga mas impuesto pa nan pickup awor. Como tal Democracia Real den un proximo gobernacion lo kita impuesto di pickup of bahe na un nivel cu e tabata caba.

Manera ta conoci algun aña pasa Gobierno a opta pa bin cu aumento riba invoerrechten pa pickup, pasobra tabata considera nan como luho. E prijs di un pickup a aumenta di e forma cu e la bira casi impagable. Tabata trata prome di pickupnan estilo Ford F150, pero despues esaki a pasa pa tur pickup cu ta nifica hasta esun simple cu hopi hende ta usa pa trabou.

Unabes cu esaki a bira un hecho, mester a bende esnan cu tabata den stock riba e prijs normal te ora cu e stock nobo a drenta, riba cual e suma nobo tabata aplicabel.

E la pone cu algun compania a sufri hopi debi cu nan benta tabata consisti grandemente di autonan pickup.





Gobernador sr. Refunjol a demonstra su interes y apoyo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

ORANJESTAD - Den cuadro di nan luna di actividad pa recauda fondo, recientemente representantenan di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a hasi un bishita na Su Excelencia Gobernador, señor F. Refunjol, unda nan a wordo ricibi pa Sr. Gobernador y su Director di Gabinete, señor mr. Peter Benschop.

Durante e bishita a ser hasi entrega di un folder conteniendo informacion cu ta concerni Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y tambe KWF Kankerbestrijding di Hulanda. Tambe a hiba combersacion aribe e diferente servicionan cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta ofreciendo actualmente na e personanan cu ta wordo confronta cu e malesa cáncer riba nos isla, kiko mas mester wordo hasi y con lo por logra esakinan.



E tema di prevención tambe a wordo amplia riba dje, mirando cu sr. Gobernador y Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta considera hopi importante pa nos comunidad ta conciente di e diferente factornan di riesgo y con nan mes por traha riba pa evita y reduci esakinan.

Control medico ta necesario y asina cu nota algo diferente of cu no ta normal, ta importante pa un persona acudi na su dokter ya cu den caso di cáncer, mas trempan esaki wordo detecta mas mihor e tratamento ta cu un posibilidad mas grandi di sobrevivi esaki.

Señor Gobernador a demonstra su interes y apoyo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y a hasi uso di e oportunidad pa firma como prome cuidadano y donante e prome intekenlijst. Sr. Gobernador a desea Koningin Wilhelmina Fonds hopi exito cu e campaña di recauda fondo y den nan tareanan cu nan tin nan dilanti.

Ariba e portret nos por mira d.r.p.d.: Mark Yarzagaray, mr. Ivi Hernandez, Gobernador señor F. Refunjol, Nick Maduro y mr. Peter Benschop.

Segun Psychologo Jeffrey Di Carlo y Ministro Interino di Wurttemberg Sr. Heribert Rech

Criminalidad Hubenil ta birando e preocupacion principal den tur paisnan industrial

Awe Conferencia Nacional "Hubentud den Crisis II" den Cas di Cultura



Psychologo Jeffrey Di Carlo

ORANJESTAD – E Minister Interino di Wurttemberg, Alemania, Sr. Heribert Rech a declara cu Diaranson 11 di Maart tabata un di e dianan mas tristo den historia di Alemania, unda e hoben Tim Kretschmer di 17 anja a asesina 11 studiante y 4 adulto na un massacre na Winnenden, Stuttgart. Tim, mescos cu hopi otro hobennan, tabata adicto na computer games y playstation, kende tabata pasa tur su tempo liber hungando e weganan aki. Di Lara Kroft te cu Resident Evil, e mente di e hobennan ta wordo manipula y programa cu agrrecion y criminalidad. Sigun e presidente di polis na Stuttgart Erwin Hetger, Tim tabata bow tratamento psychiatrico seis luna prome cu e'la comete e acto criminal aki. Tim un hoben introvertido tabata pasa tur su tempo liber hungando playstation. Na scol Tim tabata wordo tenta dor cu e no ta papia cu ningun hende. E tabata un hoben solitario y isola. Tur asakinan a crea un mente compulsivo den Tim cu a pon'e comete e acto hororoso aki. Tim te hasta tabata miembro di e Gun Club hunto cu su tata. Tim tabata un bon tirador, p'sei e tironan directo den cabez di su 11 victima "femenino" cualnan no kier a bai om cu'ne. Un mayor a declara cu Tim kier a bai Merca pero cu awor Merca a bin serca dje den forma di Colombine. Diripiente e autoridadnan Aleman a forma diferente teorianan pa trese solucionnan rapido. Loke a resulta ta, cu nan kier pone un chip den man di cada studiante pa asina registra tur ora unda nan ta y por actua rapidamente. Un otro solucion tabata dor di pone security y metal detector machines den cada scol, incluyendo camara. Sigun e chef di e Fundacion Filologico di Alemania, Dr. Heinz-Peter Meidinger esaki lo ta un direccion falso pa tuma dor cu bo ta perde bo libertad pa bo hanja seguridad! Na Hulanda e hobennan Marocano y Antiyano ta poniendo e habitantenan na Rosendal biba bow temor y teror dor di nan asalto y criminalidad. Minister Heribert Rech ta declara den un entrevista cu Dr. Jeffrey Di Carlo cu na Alemaina y Inglatera e hobennan ta asina criminal y decadente cu gobierno tin miedo di hasi algo pa no causa un controversia racial. Na Francia constantemente tin peleanan di gang entre Africanonan y Frances, tur bringando pa wordo reconoci y acepta. Minister Rech ta bisa tambe cu Europa completo ta bow di un presion islamico cu e gobernantenan tin miedo di actua fuerte contra e hobenan criminal cu ta muslima (arabier, pakistani, hindu, turco, macedonia, iran, irak, indonesia, marocano etc.). Na Latino America criminalidad hubenil ta algo diario y ta asina for di sla cu no tin solucion mas cu polisnan ta cuminsa matanan pa asina libera e cayanan di "malandros". E pelicula "City of God" ta mustra e criminalidad hubenil na Brazil, cual no ta diferente cu esun di Venezuela, Colombia, Argentina y Mexico. Na Aruba tin un gera entre Madiki cu Dakota cual ta andando pa anjasnan caba, sin cu ningun di nan dos tin e deseo pa hisa un bandera blanco. E odio pa otro a pasa di un generacion pa otro y e siminja di odio ta sigi wordo planta den e curasonnan di e hobennan. Kico ta pasando cu nos hubentud? E pakico nos hubentud a yega den un decadecia total ya a wordo presenta dor di Dr. Jeffrey Di Carlo durante e Seminario Hubentud den Crisis I cual a tuma lugar na October 2008. Desde e seminario aki hopi critica a lanta contra e motibonan presenta sin cu ningun "academico cualifica" a trese un otro thesis satisfactorio. Mayoria di nan a critica e "bara di coreccion" cu Solomon a bisa mester wordo usa si un mayor kier frena nan yiu di maldad. Sea nan ta mucho pedagogico-atheistico (Plato, Socrates, Montesori, Steiner, Charcot et.al.) of nan ta ignorante di factonan scientifico. Kico nos como comunidad por hasi pa asina nos hobennan no yega den e estado di criminalismo manera a pasa na Colombine y Stuttgart? Nos scolnan ya caba a cuminsa bira neishinan di droga y imoralidad unda hobennan di 12 anja ta ser hanja cu cocaina y marihuana. Embaraso hubenil ta subiendo mes hopi cu criminalidad hubenil ta crese. Pakico tin un coneccion asina grandi entre e dos aspectonan aki? Psychologo Dr. Jeffrey Di Carlo ta di opinion cu pa e "macho di caya" kende ta menor di edad por cria su yiu of yiunan, incluyendo e "yiu" menor di edad cu ta ser yama "mama", e tin cu of busca un trabow den construccion, chapi cura of bira ladron of bendedor di droga. Hospital ta yen di mamanan menor di edad (14+) dunando pecho na un baby. Mayoria di e babynan aki lo bai lanta sin tata of conociendo diferente tata. Nan ta pasa di un trauma pa otro y despues di a cay bow di un pression social ta dobla rudia y adora e diosnan di sociedad: alcohol (droga), sex, placa y musica. E mes'un diosnan cu nan mayornan a adora y pone nan dilanti pa goza mientras nan ta goza bida na su maximo. Mayoria di nan lo lanta sin ningun moralidad of ethica. Nan lo lanta sin ningun vision pa bida, solamente un illusion cu nan ta conoce como bida y despues ta bin cosecha tur loke cu nan echonan a planta: abortus, pornografia, sodomia, bestialismo, pedofelia, perversion, malesanan verenico y por ultimo un morto jong. Pakico un fin asina? Pakico no un vision productivo enrikese cu calidadnan spiritual, educacional dunando bon fruta? Kico tin cu sosode pa nos sociedad lanta for di sonjo of hypnotismo (!) y cuminsa ripara cu nos hubentud ta riba un "highway to hell"? Pa trata di trese solucionnan y pa contesta preguntanan asina, Dr. Jeffrey Di Carlo ta preparando e conferencia nacional titula Hubentud den Crisis II – Perspectivanan Nobo contra Criminalidad Hubenil, cual lo tuma lugar dia 4 April den Cas di Cultura. E conferencia aki ta priminti di ta algo sumamente importante pa henter e pueblo di Aruba.

Wowo Critico

E monster cu ta keda plama





Nos tur ta corda e programa nan di caricatura, unda ta purba mata un monster, pero enbez cu e muri e ta plama bira mas. Nos a mira algun bunita accion di limpiesa e siman aki den Emanstraat, pero mientras cu ta haci un area limpi, otronan ta (bolbe) bira sushi...Esaki ta muestra cla cu nos maneho di sushi no ta traha.



Ta ora cu definitivamente bin un maneho fuerte, structura unda ta duna miedo pa plama e monster, cu ta sushi. Nos pais simplemente no por permiti su mes di haya e reputacion di ta un isla sushi.

Te hasta ta duna luz berde pa saca e awa di dam di Monserat y bent'e afo, ya cu e ta contamina. Y e contaminacion ta pa motibo di sushedad di nos mesun hendenan. Ki dia ta bin consientisacion? Ki dia tin lidernan cu berdad ta tuma e rienda den man y tuma pasonan concreto? Nos lo sigui tira bista critico riba e desaroyo aki. Ah....y mientras cu ta purba mehora 'atractivo' di cierto area mas turistico di Playa, realmente a crea un contraste...Caya kibra banda di un caminda tur na lapi. E solucion no mester nifica lanta henter e capa di nobo, pero planifica un poco miho...











Minister Booshi Wever ta mustra cu mientras cu algun cos no a bay bon

E hecho cu Roberto Pablo no ta mas na Bevolking no ta pasobra e la traha malo

Otro luna lo splica kico exactamente lo pasa proximamente

ORANJESTAD – No ta pasobra cu Roberto Pablo no a funciona na Bevolking, a cambia su persona di funcion. Esaki por a compronde di minister Booshi Wever. Un serie di factor a conduci cu awor Pablo lo no ta hefe mas di Bevolking. Kier a djis trece biento nobo y mientras cu dentro di poco e lo bay cu pensioen a dicidi di tuma e paso aki.

Di otro banda, di parti di Gobierno y di parti di Gobernador di Aruba via institutonan reconoci na Aruba cu ta haci e evaluacion na Bevolking cu no ta bayendo corecto, a dicidi di tuma paso. Un di nan ta cu ta kita e actual hefe Robert Pablo y ta ubike otro caminda mientras funcion di Pablo lo wordo reemplasa cu otro hende.

Aruba ta haya ayudo tecnico di Hulanda cu Aruba tin cu paga, cu ta un persona cu tin hopi experiencia na Hulanda y Corsow, cu ta un Curasoleño, hunto cu un persona di Aruba. Hunto nan lo traha riba esaki. Pa yega na un acuerdo cu sr Pablo a dicidi cu e ta bay traha cu ministerio di Algemene Zaken, mientras cu ta bin restructuracion na Bevolking.

Aki un luna e mandatario encarga lo duna un splicacion mas amplio riba henter e desaroyo aki y kico lo bay sosode den Censo.

RED ta demostra cu Nadya van Putten ta politico activo na Rotterdam

Ta lamenta cu ta trece informacion incorecto den prensa



Lider di RED, sr. Rudy Lampe hunto cu Nadya van Putten.

ORANJESTAD – Un asunto cu partido Red Democratico a clarifica e siman aki ta e falta di informacion riba e candidato pa partido Hulandes Groenlinks Nadya van Putten, cu lo a wordo acusa di no ta activo na nivel di politica di Gemeente di Rotterdam y cu su persona lo a trece informacion robes riba su participacion robes den politica na Rotterdam.

Pa desbarata e informacion aki, lider di e partido Rudy Lampe a presenta un carta na Hulandes cu ta papia otro palabra. Un carta firma pa griffier di Rotterdam cu ta bisa ' Geachte mvr van Putten, fecha augustus 2006. :Hierbij deel ik u mede dat de Gemeente raad in de vergadering van 15 juni 2006 heeft besloten toe te laten als burger lid van de comissie onderwijs en cultuur als permanent vervanger van mvr Verwijs.

Segun Lampe, na Hulanda ta usual cu ora cu un fraccion su miembronan cu ta limita na Rotterdam, cu e ora ei, tin hopi comision di Parlamento, ta parti e trabou den un forma unda cu e partido ta apunta den diferente di e comisionan ey un miembro cu tin pleno derecho, manera sra van Putten, den e comision jeugd onderwijs en cultuur di Rotterdam y considera como igual pa ta den e mundo politico di Rotterdam.

Awe for di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia

Tremendo koffiemorgen combina cu vlooienmarkt y carwash organisa pa klas 6 di Rosario College

ORANJESTAD – Awe alumnonan di klas 6 di Rosario College hunto cu nan maestronan y cu cooperacion di mayornan, ta organisa un tremendo koffiemorgen combina cu un vlooienmarkt y carwash. E actividad atractivo aki tanto pa hende adulto como pa mucha ta tuma lugar na scol mes for di 9'or mainta te cu 12'or di merdia. Muchanan por bin pasa pret ya cu lo tin un Dino-jump; mientras mayornan por cumpra algo di e vareidad di articulo cu lo ser ofrece den e vlooienmarkt. Ademas e muchanan dinamico di klas 6 ta laba bo auto lage limpi limpi na un prijs rasonabel.

Meta di e actividad aki ta pa recauda fondo pa asina por organisa nan fiesta di despedida for di scol basico. Cu cooperacion di un y tur e studiantenan di klas 6 di Rosario College lo logra sigur. No lubida bin difruta di e tremendo koffimorgen organisa pa klas 6 di Rosario College, y no lubida puntra pa e dushi arepanan di "Mama Maty". Nos ta spera riba boso y ta gradici pa e cooperacion.





Diadomingo 5 di April na Hoffi Ben na Noord

Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra Dia di Parkinson

ORANJESTAD - Dia 11 di April ta dia di Parkinson. Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra e dia di Parkinson riba Diadomingo 5 di April na Hoffi Ben na Noord (patras di Giselle Dept. Store).

E encuentro lo cuminsa 10.00 or di mainta y lo dura te mas of menos 1'or di merdia. Lo tin un lunch sabroso y Eddy Leest lo entretene e invitadonan cu su bunita musica. Ademas informashon interesante pa e patientnan y nan famia lo wordo duna entre otro door di e fysiotherapista Frank Velasquez y neurochirurgano Dr. Gregory Laclé. Tambe OPA lo presenta nan Newsletter nobo.

Tur patientnan cu nan famia ta invita. E entrada pa e patient y un invitado ta GRATIS. Extra personanan lo wordo cobra e suma di Afl 15,00 pa cubri e gastonan.

Tur patient cu ta afilia na OPA caba lo ricibi un invitashon personal. E patientnan cu no a ricibi un invitashon ta bon bini tambe. Famia of conocirnan di un patient cu malesa di Parkinson ta naturalmente bon bini.

Pa esun cu no a ricibi un invitashon personal of cu kier mas informashon tocante Organisashon Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu Sra. Grace Beaujon (tel. 5822017), Sra. Trina Barthes (tel. 586 1694), Sra. Edna Maduro (tel. 7463146) of Sra. Aura Kolman (tel. 5858824).

Mainta di Informacion pa Studiante na Universidad di Aruba

Ofreciendo cuido y entrenimiento pa mucha chikito durante sesionnan

ORANJESTAD – Awe diasabra 4 di april, Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, EPI y esnan interesa pa inicia un estudio di ensenansa superior na Aruba pa asisti na un mainta di informacion.

Universidad ta ofrece oportunidadnan interesante pa tur esnan cu kier haci nan estudio superior na nan mes pais. Pesey mes ta importante pa atende e mainta di informacion pa asina por tuma e decision tocante bo futuro na manera bon informa!

E mainta di informacion ta cuminsa 9:00 di mainta te cu 1'or di merdia.

E Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid-FdR), Facultad Financiero-Economico (Financieel Economische Faculteit-FEF), Facultad di Turismo (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies-FHTMS) y e Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Sciences-FAS) ta ofrece informacion na esnan interesa den dos sesion di informacion. E prome sesion ta cuminsa 9:30 di mainta y e di dos sesion ta cuminsa 11:00. Cada sesion tin un duracion di un ora. Entre e sesionnan lo tin pausa y tambe oportunidad pa hasi pregunta.

Pa e personannan cu tin yui chiquito nos lo tin cuido y entrenimiento pa e muchanan durante e sesionnan. No ta necesario pa registra pa e actividad aki. Studiante y mayornan ta keda cordialmente invita pa asisti na e mainta di informacion aki diasabra awor dia 4 di april na Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein # 4, dilanti di Postkantoor na Playa.



Bunita bista di Universidad di Aruba paden.

Mocion di partido AVP riba combatimento di criminalidad a wordo rechasa den Parlamento

MEP y RED ta vota contra

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido AVP ta señala cu criminalidad ta haltisimo na Aruba. Unda bo bai, den cua disctricto of bario na Aruba, bo ta tende di cuidadanonan preocupa pa loke ta pasa rond di nan. Nan ta sinti cu cosnan ta bayendo for di man. Tur dia tin casonan di hortamento den cas, di hortamento di auto, di problema cu choller, di hendenan cu ta agredi otronan riba caya, de asaltonan arma y asina por sigui. Ningun hende sa mas kico pa haci cu e criminalidad creciente aki cu ta hibando pais Aruba y esnan cu kier mira e isla aki prospera den un abismo scur y ta parce sin salida. E problema di choller den caya grandi, dilanti Hotel Central ta un dolor di cabes pa e comerciantenan den caya grandi cu no sa mas kico pa haci. Partido AVP ta comparti e preocupacion di e nos hendenan.Ta pesey cu partido AVP a entrega un mocion de Parlamento dia 29 di maart 2009 den cua nan ta constata, basando nan mes riba raportnan policial cu criminalidad na Aruba ta aumentando dramáticamente. Den tres aña di tempo e cifranan di criminalidad a subi cu 48%. Esaki ta trece cu ne cu nos hendenan no ta sinti nan mes sigur ni trankil mas den nan cas. Tambe ta un echo cu Cuerpo Policial y Ministerio den diferente raport y nota ta refleha di ta frustra y demotiva cu falta di guia y dirigencia di Minister di Husticia. Den e mocion aki partido AVP ta urgi gobierno pa den un forma urgente duna Cuerpo Policial pa segun e raport "De omslag" duna nan e instrumentonan y autoridad pa den un forma efectivo combati y preveni criminalidad. Tambe den e mocion partido AVP ta urgi gobierno pa cuminsa ehecuta e ley di pone adicionan bou curatela, interna nan y laga nan bai den e programa di rehabilitación integral y finalmente AVP ta pidi pa di inmediato sera e shelter cu a para bira un centro di concentracion di adicionan y pa haci posibel pa por huur otro lugarnan pa por trata e adicionan tanto local como den centronan reconoci den exterior. Lamentablemte e mocion aki a wordo rechasa pa partido MEP y RED. E motibo pakico e Parlamentarionan aki a vota contra un mocion di asina importancia y cu lo yuda cada un di nos riba e isla aki ta keda asombroso. No por ta otro cu e miembronan di Parlamento di partido MEP y sr.Lampe di RED tambe ta sinti nan mes insigur dor di e criminalidad cu ta azotando nos tur cu ta biba aki. Relaciona cu esaki nos a tuma contacto cu un comerciante den caya grandi cu ta mas cu cansa di e situacion alarmante cu dia aden dia afo nan ta pasa den. E ta bisa cu ta existi pa motibo di e molester severo di e chollernan eybanda. Sr.Ron Speyer di e Boutique The Sting ta conta nos e molester ta grandi y ta consisti di tres factor.



Henter e atraccion di caya grandi a bai perdi dor di tur e tralinan dilanti e benta y portanan di e tiendanan.

1. E ladronicia di e chollernan den e tiendanan y e destruccion na e tiendanan. Cu esaki e kier men cu bentanan y portanan di glas cu continuamente ta wordo kibra dor di chollernan. Esaki ta sosode masha hopi mes y e gasto ta enorme. Sr.Speyer a conta con un colega di dje a bisa den forma sarcastico cu e tin suerte, pasobra e aña aki nan a kibra su bentanan tres biaha so. Esaki ta algo sumamente tristoy lamentabel.

2. Henter e atraccion di caya grandi a bai perdi dor di tur e tralinan dilanti e benta y portanan di e tiendanan. Esaki ta un algo mahos, pero necesario. Tiendanan cu etalage bunita ta wordo completamente aruina pa e motibo aki. 3. Na di tres lugar sr.Speyer ta conta nos cu e situacion aki ta pone cu e clientenan ta evita di bin haci compras den caya grandi y ta prefra bai otro lugar na unda no tin molester di e chollernan, manera ta e caso actualmente. Hopi turista tampoco ta sinti nan mes sigur mas pa cana den caya grandi. E problema di e parkeerplaats ta uno gigantesco. E hendenan cu pone nan auto eynan ta haya e situacion eybanda hopi fastioso y ta sinti nan mes menasa pa e constante presencia di e chollernan cu ta molestia nan.

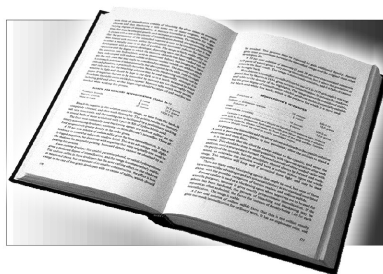
Ta pesey mes cu ningun hende cu sano huicio por comprende pakico MEP y RED a vota pa e mocion cu partido AVP a presenta den Parlamente dia 29 di maart ultimo. Nan no ta scucha e pueblo aki, nan no tin compresion pa loke ta tumando lugar? Nan a perde tur sentido di convivencia cu e pueblo di Aruba?

Muchanan kier mira arestant sera

NOORD—Diahuebs atardi 17.15, e dos mucha muhenan A.R.S di 15 aña y X.G.H.di 16 aña a bay warda di Noord y ta persisti cu nan kier mira un arestant. Polis a mustranan cu esey no por. Pero nan a kere cu polis ta papia den chansa. Pero ora cu polis a bisanan serio cu nan no mag mira arestant, nan a sali bay. Un rato despues, polis a bay controla parti patras di e muraya, y nan ta topa cu e dos mucha muhenan, ta busca pa papia cu e arestant; nan a bisa polis cu e arestant ta nan ruman. Despues nan a bisa polis cu nan ta buscando e caya Francisco Figaroa. Polis a core cu nan for di patras di e warda y nan a bay. Despues polis a bolbe bay topa cu nan na e mesun luga gebuk. Polis a hibanan den warda, na unda nan a presenta dilanti e Comandante na warda, kende a papia serio cu nan y a scualnan pisa y a mandanan for di warda.

Problema entre pareha

ORANJESTAD—Diahuebs 3.15 di madruga, polis ta bay entre dos highrise hotel, na unda tin un homber ta maltrata un muhe. Polis a controla e sitio, pero no a topa ningun persona. Despues polisnan a bay na Eagle Beach, y ey nan ta topa cu e muhe A.J.B. naci na Aruba di 29 aña, kende ta bisa polis cu e tabata den un bar cu su amigo U.A.A.L., naci na Aruba di 31 aña y a surgi un discusion. Despues nan a sali bay y den auto a homber a morde un dede di dje, pero e señora no kier duna keho y tampoco e kier bay laga e homber so, como cu e ta pensa cu e homber lo por comete suicidio.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

E no tabata sa di con, ma na e momentonan ei e no tabata sintie comodo.Algo tabata molestie. E tabata sintie straño. Hopi straño. E no por a splica e sentimento aki. Un sentimento cu tabata hacie un poco insigur, inkieto. Esaki tabata algo cu el a sinti ya basta tempo pasa..Tempo cu el a sali bai keda cerca su wela.

Na e momentonan ei e tabata na cas di su mayornan. Esaki despues di basta tempo. Podise el a descustumbra di e ambiente aki. Un ambiente cu no tabata co'i gaba. Y esaki asina hopi cu awor aki mes e no tabata sintie comodo. E tabata sintie fastioso.

Y despues di tur e añanan cu e no a pasa aki ainda e no tabata gusta keda aki. Aki e no tabata sintie bon. E lugar tabata parce otro. . El a prefera di no keda aki.

. El a descustumbra. Awor e tabata aki pasobra el a bin keda algun dia. No tabatin otro posibilidad. Y no cu el a hacie cu gana, ma dor di cu su madushi a bai pa algun dia Boneiro e no kier a keda so na su cas y p'esei el a dicidi di tog bin keda cerca su mayornan e dianan ei.

El a spera cu e bida den cas di su mayornan no tabata manera tempo cu el a bai cerca su madushi. E temponan ei tabata algo teribel. Esei mes a haci cu e mester a sali bai.

E no por a wanta cu e tension cu tabata reina na e cas e temponan ei. Aki den e no tabata sintie felis, ya cu costantemente nan tabata pleita sin misericordia. Ni pushi cu cacho. Tabata parce cu nan tabata gusta. Un pa dos pleitonan tabata cuminsa. Anto di un manera hopi agresivo.

Awor mes e tabata para dilanti di spiel ta drecha pa bai sali. Ora cu e ta na cas e ta busca tur manera pa sali pa e no keda aden. Tabata parce cu e no por a wanta e dak riba su cabes.Den dje tabata reina un tension cu bo por a corta cu cuchiu. Un tension cu tabata duna bo miedo. Un pa dos bo por a spera lo pio. E no por wanta e tension cu tabata reina ei den. E tabata hacie malo.

Ma na e momentonan aki cas tabata keto. Keto di mas.Esaki mes tabata hopi straño. Esaki tabata sa pasa masha poco. Y ora cu e pasa tabata e silencio prome cu e tormenta. Hopi keto, loke tabata increibel.Un pa dos e por cambia. Bo no sa nunca.

Kietud den cas tabata algo insolito. Y esei tabata berdad, pasobra e kietud aki no a dura mucho. Tabata e kietud prome cu horcan. Bo por sintie di aleu ta bin. Y berdad, ata den esei pleito a bolbe cuminsa. Cu e mes un forsa di custumber.Y cu e mes un agresividad.

- Esta baina! Ta ken por wanta? Algo insoportabel.

Carmen a kere y spera cu den curso di tempo lo a bin cambio, ma e tabata kiboca. Na no a cambia en absoluto. Te asta por bisa cu a bira pio.

- Atrobe mes un castigo, el a pensa.

Mi no por compronde ta di con dos hende cu a casa por yega na un estado asina. Algo increibel. Ma di otro banda e tabata e puro realidad. Y den dje bo no por a trece cambio. Henter dia zundra otro, ofende otro. masha mahos mes. Tabata parce cu mas ofensa , miho.

- Ki nodi tin? Pakico? Carmen tabata puntra su mes. Tur ora e tabata haci su mes e pregunta aki, ma nunca e por a contest'e.

Esei e tabata sa masha bon.

E situacion na e cas aki tabata pa desespera. Awor mescos cu antes. Bida ta algo straño, Tin biaha bo no ta comprond'e. Mira por ehempel su mayornan. Nan a casa y ki a resulta di e casamerto aki? Nada bunita, solamente zundramento, pleitamento y te asta odio.

Un odio cu dia pa dia tabata bira mas grandi.

Carmen tabatin miedo cu un dia pa otro lo e por explota di tal manera cu lo por causa consecuencianan hopi grave. Te awor ta zundramento so tabatin. De bes en cuando cosnan tabata bula den cas manera platiyonan bulado. Ma esei tabata tur.

Hopi biaha su mama tabata bira pa desespera. Tin biaha e pober tabata perde cabes por completo. E kier a sali na careda laga tur cos atras. E no tabata por cu e situacion. E tabata di mas p'e. Y maske e tabata ripiti esaki varios biaha nunca el a hacie.

Y e oranan Carmen tabata pensa:

- Si asina tur casamento ta, anto miho ta no casa. Di e manera ei bo ta evita tur esaki.

Ma esei tampoco mester ta asina. Mester por tin otro manera. Ma mesora e tabata reacciona:

- Con por ta posibel?

E mes a spanta di su pensamentonan. Pensamentonan cu no tabatin ni pia ni cabes. Ma si bo por a compronde cu nan tabata sa bin halto cerca dje. Den su situacion tabata algo normal. Esaki no por ta ehempel di matrimonio.

- Ta con e por a pensa un co'i bestia asina?

E mes no por a splica esaki. Tabata un di e hopi pensamentonan cu tabata sa drenta su cabes sin cu e mes tabata paga tino. Abruptamente. Ma esei sa pasa casi tur hende cu de bes en cuando ideanan ta drenta den nan cabes sin cu nan sa of sin cu nan kier. Asina asina. Principalmente den situacionnan menos agradabel.Tur esaki tabata pasa ora cu e tabata para dilanti di spiel ta drechando pa sali. Lo mas lihe posibel.

Momentonan manera esun cu a caba di cuminsa e tabata gusta sali y no keda cas. E no por a wanta e pleitonan aki. E tension tabata hopi fuerte.No mester generalisa. Tin masha hopi matrimonio cu ta funciona debidamente. Y p'esei asina nan a cuminsa cu nan co'i fastioso e tabata prepara pa sali lo mas pronto posibel. Sali pa sali.

Tin biaha ni sa e tabata sa unda e bai. Lo importante tabata no kea cas. Si, sali pa busca otro ambiente. Bai unda cu ta, en todo caso no keda cas. Busca otro luga unda en no sinti e tension di un pleito entre su mayornan. E no tabata por contra esaki. E pleitonan aki tabata hacie malo.

Ya for di chikito e no por a wanta nan. Ya for di e temponan ei e tabata haya pleitonan aki hopi fastioso. .

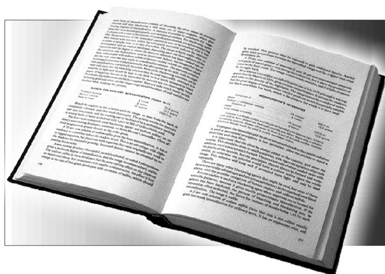
PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di André Maurois.
Maurois tabata un autor Frances.
El a yega di bisa

DIFICIL DEN UN DISCUSION NO TA DEFENDE BO OPINION , MA CONOCE ESAKI.

Un pensamento cla.
Ora nos discuti no ta importante defende loke nos ta discutiendo.
Den calor di discussion nos ta perde for di bista riba kico nos ta discutiendo.
Oa di discuti nos mester sa hopi bon riba kico nos ta disctiendo.
E ora e discussion por ira fructifero.

DIFICIL DEN UN DISCUSION NO TA DEFENDE BO OPINION, MA CONOCE ESAKI.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan,
Nos expresion pa awe ta:

TE DEN COBEIT

E ta nifica:

TE DESPUES

Ban usa mas expresion den nos idioma



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un di e palabranan cu ta desapareciendo ta:

BURUSI

E ta nifica

TORPE... ONBESCHOFT

Ban purba recupera algun di e palabranan aki.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

Y HASTA CU PIA A BOU.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di preposicion.
Nos no ta bisa cu pia abou, ma solamente pia abou.
E frase corecto lo mester a bira:

TE HASTA PIA ABOU.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

Garantianan ta di Gabinete Eman y Plant N.V. ta di Gabinete Oduber!

AVP y su ex-lider Henny Eman no ta responsabel pa e placa cu pais Aruba a ricibi di Plant N.V.

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Ta parce cu nunca nos di MEP tin e honor di gara e politiconan di AVP ta papia berdad, ya cu constantemente nan kier trata di tira santo den wowo di pueblo.

Un di e politiconan aki ta e parlamentario Otmar Oduber, kende un biaha mas - y esaki pa di tantisimo vez caba - ta trece e mentira padilanti, cu ta su partido AVP y su ex-lider Henny Eman ta responsabel pa e placa cu pais Aruba a haya for di Plant N.V. Ta pesey mes nos di MEP kier bolbe refresca Otmar Oduber su memoria:

Na cuminsamento di 1989, Gabinete Oduber I a wordo confronta cu 3 hotel – productonan legitimo di Gabinete Eman I - cu no a wordo termina y tabata den ruina completo, esta Plantation Bay, Beta y Eagle Beach. Tabata riba peticion di e gobierno di MEP, cu a haci un peticion na gobierno Hulandes pa investiga kico lo ta e mihor solucion pa cu e problematica di e 3 hotelnan menciona.

Aki a wordo conclui cu Plantation Bay lo mester wordo termina y caminda e maneho di e hotel lo mester bay den man di un cadena hotelero renombra. Siguiendo e conseho aki pa loke ta Plantation Bay, Gabinete Oduber a funda un compania completamente nobo, esta Plant Hotel N.V. (Pues partido AVP y Henny Eman no tin absolutamente nada di haber cu e compania nobo aki!). Tambe Gabinete Oduber a hala aden e derecho di erfpacht di Plantation Bay y a otorga esaki na Plant Hotel N.V., incluyendo e hotel cu ta den construccion.

Pa por a financia e proyecto aki, Oranjestad Property Management(via placa fia for di Nederlandse Participatie Maatschappij y Nederlandse Investeringsbank) a trece henter e kapitaal hunto. Alavez e cadena hotelero Marriott tabata dispuesto pa maneha e hotel y tambe nan a participa cu nan propio kapitaal den e proyecto.

E resto di historia pa loke ta Marriott ta bon conoci pa un y tur, ya cu e hotel aki a resulta den un 'success story' completo cu ganashinan astronomico di 23 miyon dollar pa aña. Y na final di 2006 e sharesnan di Plant Hotel a wordo bendi pa un suma di 237 miyon dollar.

Henter e proceso pa loke ta solucion di e problematica di Plantation Bay (Gabinete Eman) y e exito di Marriott Hotel (Gabinete Oduber) tin un solo nomber y fam y esey ta Nelson Oduber, kende desde un principio a percura pa soluciona e problema grandi di tur e 3 hotelnan (incluyendo Plantation Bay) cu partido AVP a hinca Aruba aden.

Esaki ta e historia real di henter e problematico di Plantation Bay y Plant N.V. y pues ta pa falta di conocemento of talvez pa ignorancia y bobedad cu Otmar Oduber te ainda no kier realiza cu e asunto di garantianan (di AVP) no tin nada di haber cu e placa ricibi di Plant N.V.

Sinembargo, locual Otmar Oduber mester tin berguenza di dje ta cu ta danki na su partido y su gobierno te cu awe pais Aruba ya a paga 154 miyon florin na e debenan di garantianan duna na e Italianonan door di partido AVP y cu ta te na aña 2018 e pesadiya aki ta termina, ora cu finalmente e ultimo pago di 9.2 miyon florin tuma lugar.

Anto ainda awe e politico charlatan aki tin e pudor di papia riba e escandalo di e garantianan duna door di AVP y Henny Eman?



8088 Capricornio

RESULTADO DI

BIG 4 2546

3



7

2

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta

LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE

2023-8893-8090

Lotto di Dia

27-17-04-03-18



01 24 10 03 03

Mega Ball

Diario	Corsow
5483	1035
9915	9845
9568	4010

Melvin Quilotte di RED

100% ARUBA: Un lema cu un pakete "All Inclusive"



ORANJESTAD - RED a lanza su lema pa eleccion di parlamento 2009 cu ta: 100% ARUBA. Un lema cu ta pone tur hende para keto un rato y pensa riba e profundidad di e significado di dje.

Miembro di partido RED, sr. Melvin Quilotte ta splica cu un lema no ta algo cu bo ta scohe di awe pa mayan, e ta tuma un proceso largo y participativo, en todo caso pa e partido RED. Den e proximo gobierno di RED hopi trabao mester tuma lugar y hopi cambio structural. Algun luna atrás RED mirando loke pueblo ta bibando aden a anuncia su 5 prioridadnan pa e proximo gobernacion.

Ora cu pa hopi famia awa, luz y cuminda a bira impagable y a hasi dificil pa un cabes di cas sigi sostene e famia, RED a bisa di lo negocia cu e abastecedor di petroleo pa reduci e prijs di e fuel oil cu WEB ta usa pa produci tanto awa y coriente, a cambio di elimina e BBO riba exportacion y reduccion di pago di impuesto di e compania na gobierno. Consecuentemente tanto WEB y Elmar lo baha e 'brandstofclausule' drasticamente y asina alivia e cartera di cada famia a corto plazo.

Tambe RED a anuncia cu pa cuida e cartera di nos famianan a largo plazo pa RED ta esencial pa reduci nos dependencia di petroleo, haciendo uso di nos propio recursonan, manera biento, solo y laman. E uso di energia alternativa cu ta cuadra cu e vision di desaroyo sostenibel di nos isla.

Nos tur sa cu e capacidad di carga di nos isla a yega na su limite. E desaroyo entre economia, medio ambiente y bienestar social ta completamente foi balansa. RED den e proximo gobernación no kier ningun kamber di hotel grandi ni condominium mas pa e proximo 10 aña. Ta consolida loke nos tin. Asina RED ta para 100% pa Sostenibilidad.

Cu e calidad di nos cuido medico a bai atrás no ta un secreto. RED a anuncia cu den e proximo gobernacion RED lo enfoka riba prevencion di malesa. Lo forma hende mas conciente pa cu nan salud y nan estilo di bida. Bon informacion y guia, hunto cu construccion di caminda pa peaton y bicicleta, y lo stimula e ciudadano pa asumi mas responsabilidad pa nan propio salud. Lo promove cuminda saludabel, incluyendo plantacion, pesca y crio di bestia.

Tur esaki lo yuda baha gasto medico. Esaki ta e solucion pa AZV y no dor di hisa entrada di AZV via medida riba pueblo. Tambe e gobierno di RED lo baha gasto di AZV den dialogo estrecho cu tur profesional involvi. A la vez lo introdusi miho mecanismo di control dor cu compania di seguro lo administra AZV y e ciudadano por scoge e compania di su preferencia. Asina ta elimina e gasto halto di operacion di AZV. Tambe RED lo hasi su maximo esfuerzo pa redusi e contribucion di nos pensionadonan na AZV. Di e forma aki RED lo traha 100% pa Salud.

Nos ta mira y sinti tur dia cu e calidad y e infrastructura di nos enseñansa a bai atras

E vinculo entre nos sistema educativo y e mercado laboral ta for di balansa. Durante 5 aña gobierno di RED lo destina sigur mas cu 6% di nos Entrada Bruto Nacional den nos sistema educativo pa coregi e retraso di inversion den enseñansa. Lo promove responsabilizacion di e scolnan pa loke ta nan resultado di enseñanza, hunto cu mas independencia di e scolnan pa maneha nan propio presupuesto. A la vez lo inverti den calidad di e maestro. RED lo realisa enseñansa obligatorio pa tur mucha y hoben te cu 17 aña. Pa un desaroyo completo y sano di nos hubentud lo introduci e sistema di 'Club Escolar'. Alumno di scol primario y secundario ta keda scol durante 40 ora pa siman. Den ora di atardi ta traha huiswerk y ta participa na actividad deportivo y cultural bou di guia profesional. Segun edad, e responsabilidad di e hoben pa cu diferente actividad ta aumenta di participante pa dirigente. Den klas pre-examen e studiante ta duna asistencia obligatorio na un fundacion. Asina ta haci uso di e gran potencial di nos hubentud na servicio di nos comunidad. Un tereno cu RED lo dedica 100% na nos Skolnan. Combersando cu nos hendenan, bo ta conclui cu e ciudadano no ta sintie sigur den su propio cas mas.

TERENO HUDICIAL Y ECONOMICO

RED lo percura pa hisa e calidad di e trabao di polis. Esaki ta implica un maneho di seguridad integral. Lo inverti den mas tecnologia moderno y cuerpo policial lo dispone di su propio servicio di informacion criminal cu ta comparti informacion cu otro servicio pa resolve un caso criminal di un manera mas eficiente.

Criminalidad chikito ta hopi halto, specialmente causa pa e problematica di drogadicto ambulante. RED lo ehecuta riba termino cortico e ley di 'Strafrechterlijke Opvang Verslaafden'. Esey ta un Tratamento di Rehabilitacion Forsa via Ley Penal pa adicto ambulante problematico durante un periodo largo.

E parti preventivo sin embargo ta keda mas importante cu e aspecto represivo. RED lo ataka e problemanan social, manera e pobreza creciente, e descuido di mucha y e abandono di mama soltero y di nos grandinan. Pa alivia e situacion di hopi famia den dificultad lo cambia e ley cumulativo di BBO den uno no-cumulativo. Den estrecho cooperacion cu sector comercial y sindical lo crea fondo di pensioen general pa tur trahador den sector priva. Pues RED su meta ta pa alcanza 100% den Seguridad pa nos pueblo.

Otro situación cu RED lo hereda ta un deficit presupuestario cu a crece structuralmente bao di e gobiernonan di AVP y MEP.

E aspecto mas importante di un cresemento sano ta e stabilidad di finanzas publico, es decir un presupuesto sin deficit. RED lo logra un presupuesto balansa dor di limita e gastonan di gobierno. Lo sanea funcionamiento di Gobierno a base di entre otro un 'kerntakenanalyse' y lo elimina e fenomeno di coordinador/consultant.

RED lo garantisa e stabilidad di nos moneda nacional. Loke ta pisa tambe riba nos presupuesto ta e pago di interes corespondiente na e Debe Nacional cu a bira impagabel. E gobierno di RED lo negocia nos Debe Nacional (mas di 2.2 biyon) di tal manera cu lo usa e pago di interes pa inversion den sostenibilidad, salud, scol y seguridad di pueblo di Aruba. Pues RED lo hiba maneho 100% pa Stabilidad financiero

Ora nos bay vota den e proximo eleccion no ta suficiente pa pone caranan nobo y bunita, ta importante pa pone hendenan cu bo sa ta dispuesto pa restructura nos leynan y tuma e pasonan necesario pa salba nos di tur e problemanan cu geel y berde a hinca nos aden. Hendenan cu ta cla pa traha 100% pa ARUBA, su hendenan sin discriminación. Ban vota pa un pakete "All Inclusive" pa cada ciudadano, un pakete 100% ARUBA.

Nos Aruba di Antaño

Waf di Playa



Ariba e potret aki nos por mira un bunita bista con e barconan di Venezuela y Colombia ta trece fruta aki na waf di Playa, pa asina ey nos Pueblo por haya su fruta fresco pa cumpra. No ta solamente fruta pero tambe sa trece for di Venezuela pisca. Pa por wak potretnan di nos Aruba di Antaño pa e siguiente lunanan Archivo Nacional Aruba tin un Exposicion, cu e orarionan di trabou cu ta di dialuna pa diabierna di 8'or pa 12'or y 1'or pa 4'or. E pueblo ta keda cordialmente invita, si tin grupo grandi por traha afspraak, entrada ta gratis. Pa cualkier observacion of remarka porfabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional tel: 583-4880 pa asina ey amblia nos base di informacion. Te otro siman.

BON DIA Aruba

Curso di Money Habitutes tabata un exito rotundo

Aruba Learning dunando curso tras di curso di con pa maneha placa







ORANJESTAD - Na final di siman pasa, Aruba Learning a conclui e prome dos workshop di "Money Habitudes". Tabata tin masha interes pa e workshopnan aki y e participacion tabata hopi positivo. Joyce Bartels-Daal y su ruman Helen Guda, hunto cu nan facilitators nobo, Esther Pezij-Broeksema y Monrick Croes por mira atras riba un evento exitoso.

Den e workshop di 'Money Habitudes' ta haci uso di un baraha di carta cu ta yuda e participantenan bira conciente di nan propio habitonan y actitud pa cu placa. E participantenan a confirma, cu e forma aki ta uno hopi facil y sin stress. Bo no ta sintibo huzga, pasobra ningun hende ta bisabo kico pa haci of laga di haci cu bo placa. Al contrario, bo mes ta wordo enfrenta cu bo mês. Hungando e wega aki bo ta contesta cierto preguntanan, cual contestanan na final lo indica con abo como individuo ta atende cu retonan financiero. Bo no ta hunga e wega aki cu otro persona, pero cu bo mes; ningun hende no sa ki contesta bo ta duna! Manera un participante a expresa: "Money Habitudes ta un tool cu lo por juda hopi hende refleha riba nan propio habitonan pa cu placa y eventualmente yuda maneha nan budget mas mihor!"

Mientrastanto e liña di telefon di Aruba learning ta hot. Tanto companianan como tambe individualnan ta buscando mas informacion tocante di Money Habitudes y con nan por benificia di esaki.

Aruba Learning tey pa juda; Money Habitudes por wordo duna na un grupo sea den un compania, famia, na centro di barrio, na scol of un fundacion, pero tambe individualmente na nan oficina na Irenestraat 21.

Reunion di ASAP diadomingo awor

ORANJESTAD - Directiva di Associacion di Secretarianan y Profesionalnan

Administrativo di Aruba (ASAP=Association Of Secretaries And Administrative Profesionals) kier a tuma oportunidad pa avisa su miembronan cu nan siguiente reunion mensual lo tuma luga riba diadomingo 5 di april 2009, na ATIA Building Pedro Gallegostraat 6, banda di oficina di SAC pa 10:00 a.m.

Durante e reunion lo elabora riba e puntonan importante y tambe lo elabora riba e programa di e siman di Secretaria cu lo tuma lugar di 19 di april 2009 pa 25 di april 2009. Alavez lo tin presentashon di productonan di Amway especialmente pa Quixtar, esaki ta un SPA pa cara y pa curpa, tambe lo tin productonan pa salud.

Alavez Direktiva ta urgi presencia di tur miembro, y ta importante pa notifica Betty Solognier of Benita Esguerra prome y no mas lat cu 4:30 p.m. diabierna 3 di april, 2009 si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera di conta cu presencia di tur miembro na e reunion aki.

Un Anochi di Concientisacion organisa pa fundacion: "E caminda pa e bida nobo"

STA. CRUZ - Diasabra dia 4 di April, na Club di Sportboys, lo tuma lugar un anochi di Charla y Alabansa for di --8or te 11 or di anochi,-- cu e meta pa concientisa tur esnan interesa pa loke ta trata e uso y maluso di droga y alcohol.

Durante e anochi aki, miembronan di Kuerpo di Polis Arubano lo contribui cu charlanan riba e diferente tiponan di sustancianan ilegal y legal, cu pocopoco ta venena nos comunidad.

E programa pa e anochi aki ta lo siguiente: Apertura cu Oracion y Canto di Alabansa cu Forsa Renoba. Diferente charla cu e temanan di abuso di alcohol, marihuana y un splicacion tocante cocaina y su resultado fatal. Intermedio cu Canto di Alabansa cu Forsa Renoba.

Orador lo trata e tema di e droganan, heroina y EXTC. Charla cu e tema di GHB. Clausura di e anochi, lo ta cu canto di Alabansa cu Forsa Renoba Fundacion E caminda pa e bida nobo, ta invita un y tur cu ta interesa pa tende e efectonan desastroso di droga y alcohol, pa asisti na e anochi aki di concientisacion na Club Sportboys na Sta Cruz.

Di un manera of otro, masha hogar na Aruba ta ser afecta door di famianan cu a cai den e vicio di droga y alcohol, y diariamente ta trece sufrimento pa esnan mas serca di nan.

Concientisacion di e pueblo por juda combati e tragedia aki den famia of serca amigonan. Droga ta mata !

Laga nos bira mas consiente di e efectonan y asina por concientisa otronan cu a cai, of ta core e peliger di cai den adiccion di droga of alcohol na Aruba , y laga nos busca conhuntamente " E Caminda Pa E Bida Nobo" y salba Aruba di e tristesa granmdi aki!.

Concierto di Pasco di Resurecion di Coral Choir

ORANJESTAD - Diasabra 11 di Maart Coral Choir ta brinda su concierto pa e temporada aki. Musica pa Coro:Selecionan di Matheus Passion, di J. S. Bach, Selecion di Judas Maccabeus y Messiah, di G. Händel, Selecionan di H. Purcell, A. de Klerk, Spirituals y Gospel.

Solistanan:Soprano, Catherine Provence-Hanrath ta brinda varias di Matheus Passion, J. S. Bach y Stabat Mater, di G, Pergolesie. Accompania pa Jan Willeboordse na Pijp-orgel. Franklin Grenadillo, trompet, lo brinda seleccionan di J. S. Bach y J. Clark. Fecha: Diasabra 11 Maart. Lugar: Kerki Protestant, na Wilhelminastraat, Oranjestad. Orario: 8:00 anochi. Entrada: fl.15,00. Fl. 10,00, mucha te cu 12 aña. Por cumpra karchi serca miembronan di e coro y tambe na entrada.

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Juffr. Dani a celebra cumpleaños cu su klas na Anglo Kleuterschool



Pagina 2

LOCAL

Nico Connors ta entrega CD nobo na Minister di Cultura

Pagina 3

LOCAL

La Cabana Beach & Racquet Club ta promove

Pagina 4

Curso di Money Habitutes tabata un exito rotundo

Aruba Learning dunando curso tras di cursodi con pa maneha placa



Pagina 13

Hunto cu un bon coffie di Segafredo

Hard Rock Café Aruba a tene su "Taxi Appreciation Day"



Pagina 7

Kiwanis Club of Aruba ta instala dos miembro nobo



Pagina 9

SOCIAL BON DIA Aruba

Juffr. Dani a celebra cumpleaños cu su klas na Anglo Kleuterschool





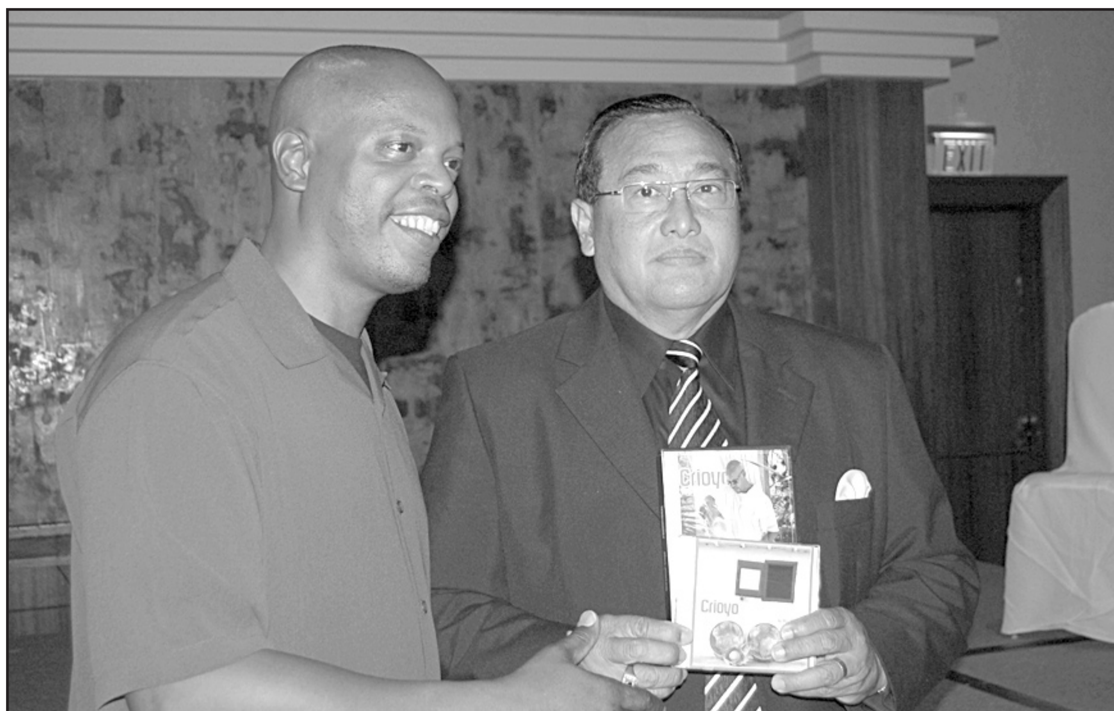
ORANJESTAD – Recientemente a celebra su cumpleaños Juffrouw Dani di Anglo Kleuterschool. El a celebra esaki cu su klas. Ademas Juffrouw Dani ta bay cu zwangerschap verlof aki un siman. Riba e potretnan por mira Juffrouw Dani y su klas.

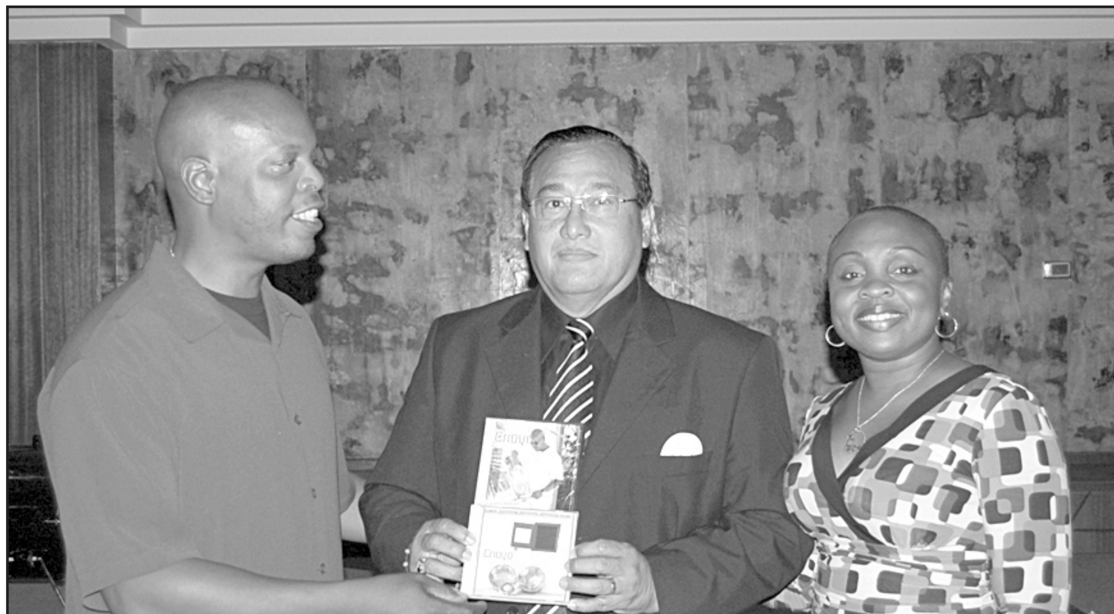












Nico Connors ta entrega CD nobo na Minister di Cultura

ORANJESTAD - E conocido artista local Nico Connors tin un produccion nobo riba mercado. E talento di Steel Band a presenta su CD y DVD nobo na Minister di Cultura, Diaranzon ultimo na Hyatt resorts. Cu aprecio mutuo a entrega e produccion nobo dilanti di un publico grandi unda Minister Lee a gradici sr. Connor pa e gesto y a expresa su compromiso pa sigui promove cultura den tur forma conforme su maneho integral. "Crioyo" manera e titulo di e CD y DVD nobo di Nico Connor ta bisa, tabata e sentimento riba tur e sonrisanan den e sala celebrando nos talentonan local.

Riba e CD nobo Nico Connor ta presenta 11 cancion nobo interpreta riba steel pan. Entre esakinan Orjunchi, cual ta estrena riba e CD promocional cu ta acapara imagennan briyante mustrando e bunitesa rond nos bunita pida baranca Aruba. Otro cancionnan ta e.o. Juliana, Cunucu di Seit, Nos Isla, Remailo, Mi esposa amor scondi, Dalia, Tog mi sa, Sopi bulado, M'a yega laat y e clasico "Abo so". E CD ta riba mercado pa tur esnan cu ta desea un bunita pida musical di nos isla.

Fiesta bailable tur Diadomingo na Bubali Sport Club

BUBALI - Directiva S.V. Bubali ta pone tur miembronan, bario di Noord y Aruba general na altura cu Bubali Sport Club ta cuminsa habri su portanan tur diadomingo pa fiesta bailable y caha di orgel cuminsando for di 4.00 – 6.00 caha di orgel Mi Dulcita y 6.00 – 10.00pm ta fiesta bailable cu The New Claimaxxx. Un boca bisa otro pa tur diadomingo fiesta bailable, Directiva ta pidi tur miembronan pa ban cuminsa corda caminda di cas riba diadomingo Bubali Yega. Diadomingo awor 05 April Happy 2Hours di 4.00 - 6.00pm. Na Bubali Sport Club Y 6.00 -10.00pm The New Claimaxxx. Rusty a laga sa cu yega, bo mester yega y Rusty ta bay cu bo den tempo y ta pone ambiente. Yega! Entrada lo ta un sonrisa. Cu e comunicado aki Directiva di S.V. Bubali ta participa na Aruba general cu Bubali Sport Club awor pa dilanti ta habri tur Diadomingo cu caha di orgel, fiesta bailable y Happy 2Hours tur Diadomingo.

BON DIA Aruba

La Cabana Beach & Racquet Club ta promove conservacion di Aruba su cultura





EAGLE - Tabata un placer absoluto pa e Social Committee di La Cabana di organiza e actividadnan relaciona cu celebracion di Aruba su fiesta nacional. Nan a organiza diferente lectura bao di e tema 'Conserva nos Cultura".

E asociadonan a siña masha hopi di e invitadonan special e.o. di Sra. Judith Boekhoudt kende a conta nan cu naturaleza tin hopi bondadnan (yerba di tera) reserva pa nan uso y probecho.

E tema "Papiamento y su origen" presenta pa Sr. Ramon Todd Dandare. Dinamico y inter-activo. Asociadonan a expresa di ta cla pa un siguiente sesion. Sr. Roy Feliciano y Sr. Victor Rasmijn a trece Museo Numismático mas cerca e asociadonan y asina por a admira di moneda primitivo te billetenan colorido y sofistica y e historia nan tras. Sra. Olinda Rasmijn di STIMARUBA a duna un presentacion di e naturaleza precioso di Aruba su Flora y Fauna, nan reto y oportunidadnan pa sobrevivi. Tur e topiconan tabata excelentemente presenta y La Cabana su asociadonan a keda bon informa riba diferente tereno. Social Committee un bez mas ta gradici tur e presentadornan pa nan cooperacion valioso.







Seminario bida den spirito na Brasil

Ministerio di Formacion di Renovacion Carismatico Catolico di Aruba, hunto cu pastor Jairo, ta organiza un seminario yama: "Bida den Spirito".
E seminario ta cuminsa dia 14 di April y e ta dura 9 siman. Mayoria di e sesionnan ta tuma lugar riba diadomingo atardi den Cas Parokial.

Seminario "Bida den Spirito" ta un curso pa renoba den nos e gracia di nos Bautismo, e poder di e sacramento di Confirmacion y e amor di Santa Eucaristia, pa nos por biba segun e plan di Dios. Alaves e ta yuda nos establece of profundiza un relacion personal cu Cristo.
E ta yuda nos comprende con Dios den su gran amor a duna nos Su Spirito pa medio di e sacramentonan y si nos coopera di berdad cu Spirito Santo, E lo haci cosnan grandi den nos bida y pa medio di nos pa bienestar di nos comunidad y Iglesia.
Bida den Spirito kier meen; entrega bo mes na e poder di Spirito Santo pa E transforma bo bida, pa bo bida ta guia 24 ora pa dia y 7 dia pa siman dor di Spirito Santo. Bo lo experiencia cu e regalo di Spirito Santo cu Dios a drama den bo curazon, ta e regalo mas precioso cu bo por desea den e mundo aki. No perde e oportunidad aki.

Lugar: Cas Parokial, Brasil
Dianan y ora:
- Diamars 14 di April 7.30 p.m. – 8.30 p.m.
- Diadomingo 19 y 26 di April, 3, 17 y 24 di mei, 7 di juni, di 4.30 p.m. – 6.30 p.m.
- Dialuna 11 di mei y 1 di juni di 7.45 p.m. – 9.45 p.m.

Ministerio di Formacion: Renovacion Carismatico Catolico Aruba (R.C.C.A.).
Pa mas informacion yama Cordilia Fun-Jagershoek (tel/cel: 5849575 / 730 9575) , Trina Ras-Croes (tel 584 6188), Chila Croes-Flemming (585 7368) of pastor Jairo Maduro (584 7106)

Cuida nos medioambiente den temporada di campamento

ORANJESTAD - **Vakantie di** Pasco Grandi ta yegando y ta e temporada cu hopi hende ta gusta pa bay campa y disfruta di Aruba su beach y naturalesa. Hopi famia y amigonan ta reuni pa haci actividadnan recreativo manera diferente wega, cushina hunto etc.

Sin duda cu e balornan positivo merece tur apoyo ya cu ta elementonan cu ta forma un comunidad sano. Como cu ta haci uzo di nos beachnan pa come, bebe, drumi, recreo etc durante varios dia, e consecuencia ta cu tin acumulacion di desperdicio tambe y e hende tin cu cu deshaci di tur sushedad na un manera responsabel.
Gobierno di su banda y otro autoridadnan ta percura pa recoge sushedad, pero ta keda na cada un di campadornan pa asumi nan propio responsabilidad pa acumula e sushi y pone den bari etc.

Esnan cu ta bay campa ta haya e reglanan cu nan mester cumpli cu nan, manera pa no corta mata, no haci bbq den santo blanco, no core cu vehiculo di motor ariba beach, no tira productonan di plastic den naturalesa, no stroba otro cu musica duro, na final di campamento laga e luga mes limpi cu a hay'e etc.

Ta hopi importante pa nos tene cuenta cu tur sushi cu bay den naturalesa manera saco di plastic, cups, tayo, boter etc ta forma un mahos bista y ta malo pa entre otro e pisca y coralnan den nos lama. Nos beachnan y lama ta recursonan natural cu nos mester cuida y preserva pa nos yiunan y nan yiunan, pues laga nos no destrui nan.

Ta di admira cu poco poco nos hendenan, specialmente nos hobennan, a bira consciente cu nos tin cu cuida nos medioambiente pa awe y pa futuro generacionnan.
Lo tin supervision di pari di autoridadnan local pa controla si cada hende ta comporta su mes como un bon ciudadano, esta pa cuida nos beachnan, e awa di lama, e naturalesa y respeta otro.

Ta spera cu tur hende disfruta di e vakantie di Pasco Grandi y gosa di nos naturalesa, pero na mes momento cuida nos medioambiente pa otronan por disfruta di dje den futuro y pa respeta otro durante e periodo di campamento.

San Nicolas Car Extravaganza a resulta exitoso





SAN NICOLAS – Riba 500 auto tabata den exhibicion y cu ofertanan fabuloso pa asina tur esnan cu a desea, por a regla nan papelnan di banco di inmediato y cuminza agiliza e proceso di compra. Tur esaki a forma parti di e actividad organiza pa entre e distribuidornan di auto Arucar, Stern, Topcar y Ultimate hunto cu e banconan Aruba Bank, Banco di Caribe, CMB y RBTT Diadomingo siman pasa riba e tereno di YMCA. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di con esaki a cana.









Hunto cu un bon coffie di Segafredo

Hard Rock Café Aruba a tene su "Taxi Appreciation Day"

Nan tur a ricibi un "Air Freshner" pa colga den nan taxi









ORANJESTAD – Un cantidad di taxista ayera a pasa tuma un aprecio special for di Hard Rock Cafe Aruba den cuadro di e evento cu a haya e nomber di "Taxi Appreciation Day". Gerencia di e cafe cu tanto acogida ta ganando den comunidad local y specialmente bou di e turistanan a organiza un evento cu enfoke riba nos taxistanan. Meta di e evento tabata pa por a topa cu e taxistanan pa asina mustra nan e aprecio grandi cu Hard Rock Cafe tin pa nan.

Pa e mainta special aki, Hard Rock Cafe a presenta cada un taxista cu a atende na e evento un "air freshener" pa nan colga den nan auto, un dushi coffie "Segafredo" y un buscuchi traha den Hard Rock Cafe mes. Cu e regalo aki Hard Rock Cafe Aruba ta convenci cu ki ora cu un turista subi den e taxi, nan lo keda encanta di e holo dushi pero lo corda tambe riba Hard Rock Cafe Aruba como un lugar ideal pa por come, bebe y pasa ratonan agradabel den compania di famia, amigo y conocirnan.

Gerencia y empleadonan di Hard Rock Cafe mes tabata presente pa asina hunto cu algun modelo di e cafe, presenta e aprecio na e taxistanan cu un invitacion pa nan sigui trece turistanan pa e establecimento preferi bou di e turista y localnan.











BON DIA Aruba

'Proefdraai' Publico di Exposicion nobo tabata un éxito

Museo Arqueologico ta gradici tur voluntario y participante





ORANJESTAD - Diadomingo, dia 29 di Maart, Museo Arqueologico Aruba a organiza un 'proefdraai' publico di su exposicion nobo na cual a participa mas cu 300 bishitante. Participantenan a duna nan 'feedback' door di papia cu e trahador y voluntarionan di Museo y yena un formulario. Voluntarionan hoben a entrevista publico y a haya comentario y sugerencia.

Ya a cuminsa 'verwerk' e 'feedback' y ta resalta cu bishitantenan a keda masha impresiona cu e parti interactivo di e exposicion. E uso di tecnologia nobo pa duna informacion na diferente manera, a cai hopi na agrado di tanto hoben como adulto. Por ehempel e storianan cu por a scucha na e audiokiosk, screensnan cu video of unda e bishitante mes por primi un boton pa escoge di cual obheto e kier haya mas informacion.

Tambe e reconstruccion na escala di e cas di Indian, e "cueba" cu e proyeccionan di pintura riba baranca y tambe e regenbak historico, cu a ser incorpora den e sala di exposicion, a atrae hopi persona.

Aunque e no ta un atraccion nobo, e skeletnan Pre-ceramico y Ceramico den e sala di exposicion ariba a demostra cu ainda nan tin un atraccion "magico" riba tanto mucha como adulto. Un sugerencia cu a sobresali den e entrevistanan cu a ser haci door di e hoben voluntarionan, tabata cu hopi kier a mira un canoa di berdad.

Por bisa cu en general e reaccion di e participantenan tabata hopi positivo. Tambe e sistema di entrada a funcciona hopi bon y door di esey e fluho di bishitantenan tabata agradabel.

Museo Arqueologico ta gradici tur voluntario cu a yuda pa haci e dia publico aki uno asina fructifero y alavez kier bisa danki na tur participante di e 'Proefdraai' Publico pa yuda Museo cu e evaluacion di su exposicion nobo.

Entrega di diploma di e curso Computer pa Principiante di E.P.E.

Diadomingo tabata tin entrega di diploma na cursistanan cu a caba cu exito e curso di Computer pa Principiante duna door di Anna Marila Lacle-Geerman. E cursistanan pa un periodo di 17 siman a atende e curso un biaha pa siman sea diarason o diabierna anochi di 7'or pa 10'or. Cu hopi pasenshi y gana di siña traha cu computer y animo di e cursistanan, por a mira un examen final unda nan a demostra nan abilidad di principiante riba e programa di Windows, Word, Excel y Access.

E ceremonia di entrega a tuma lugar na Dominicanessenstraat 36, y Anna Marila Lacle-Geerman a haci e entrega di e diplomanan na: Belkys, Lissette Brete, Gwendoline Brete, Suzy Nuboer, Natalie v/d Linden, Marian Ruiz, Emelinda Tromp, Rosalinda Geerman y Adrienne Tromp.

Tambe Randolf Blanco, Hector Diaz, Jose Figaroa, Theolinda Geerman, Ricardo Oduber, Riza Henriquez, Josseline Semeleer, Lourdes Tromp, Nico Hessing, Lourdes de Kort, Robert Maduro, Genuard Henriquez, Robertson Thomas y esnan cu a haya un verklaring ta Aaron Howell y Ashiek Mohammed. Un Pabien ta bay na tur esnan cu a haya nan diploma di Enseñansa Pa Empleo e curso Computer Voor Beginners y no para aki sino sigui pa e cursonan avansa. Enseñansa no tin limite y siña computer ta pa tur edad.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Kiwanis Club of Aruba ta instala dos miembro nobo

ORANJESTAD - Recientemente Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por a instala dos miembro nobo.

Sra. Sigrid Hammelburg, e cu su pareha nan tin dos yiu. Sra. Hammelburg ta labora como Marketing Manager na Crystal & Seaport Casino.
Tambe sra. Norma Brinkenberg, e ta casa y nan tin dos yiu. Sra Brinkenberg ta labora como Human Resource Manager di Colombian Emeralds.

Kiwanis ta un organisacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di Kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.



Riba e siguiente potret di robes pa drechi por mira Sr. Maarten van Oosten, Sra. Sigrid Hammelburg, Sr. Ebby Shwengle, Sra. Norma Brinkenberg, Sr. Bob Spellen y Sr. George Croes.





Diasabra awor Ateliers 89 ta presenta

'Roots' Exposicion di escultura y poesia'

Un anochi dedica na Aruba, su raiz y su hendenan

ORANJESTAD - Un luna largo dos grupo a traha intensivo na Ateliers 89 pa expresa nan raiznan, cada un na propio forma. Un grupo a traha riba escultura y e otro a traha riba nan abilidad pa skirbi prosa y poesia. Den e siguiente relato Gamal Faoud, instructor pa e curso di prosa y poesia ta duna su impresion di e curso. Pa cuminsa Gamal ta expresa cu skirbimento ta un buskeda den lo desconocido. Habri bo mes pa explora bida y bo historia, di bo mes y den e caso aki bo raiz cu ta Aruba. Pesey semper abo como instructor ta siña mes tanto cu e cursistanan. Cada hende ta un mundo riba su mes y ta den e interaccion di e instructor, e participante y e grupo total ta forma un quimica cu ta 'crea' e producto final. E grupo di prosa y poesia tabata hopi diverso y esaki a mustra su e rikeza. E grupo ta varia di hende entre 21 te mas cu 60 aña. Cada cu experencianan di bida diferente. Diferente pais, bario y recuerdo y cada un riba su mes, mes interesante. Gamal ta mira como su rol pa guia e proceso cu e hermentnan tecnico di prosa y poesia. E ta traha cu e tecnica di verso liber cu no ta mara na e concepto robes cu hopi hende tin di poesia cu e ta manera un carcas for di cual no por sali. Den expresion di pensamento, experiencia y ficcion no tin limite. Su consehonan ta keda conseho y e autor ta dicidi si e ta aplica nan si of no. Pero den e grupo e la mira e resultado con e obranan ta haya forma y forsa ora aplica un regla di oro di poesia, esta 'bisa mas tanto cu mas poco palabra posibel'.

Un otro bunitesa di e grupo segun Gamal ta e abilidad pa combina experiencia propio y ficcion. Of tambe con pa hinca experiencia di otro hende den su storia of poesia. Esaki ta hasi skirbimento interesante pasobra cada lesador lo saca otro cos di dje y por pensa kico cu e kier di dje. Esaki pasobra bida riba su mes ta un proyecto interesantisimo y ta duna escogencia cada dia. Gamal ta conta cu e mes a studia ley y a traha como notario pa despues realiza cu no ta esaki e kier hasi pa e resto di su bida. Awe e ta escritor y ta completamente feliz cu e escogencia aki. Bay bek den bo raiznan ta nifica bay bek den bo historia personal y wak bek cu e pureza di mucha kico a keda di bo soñonan di mucha, bo experencianan. Bo a actua of a keda warda semper bay riba mayan…. Cu tin ora no ta yega nunca….sin biba awe. Pesey un tarea tabata skirbi un storia mira dor di e wowo di un



mucha, pasobra aki bo raiznan ta ancra. Bida no ta semper un storia contento, pero ta e experencianan aki ta duna nos forsa pa por enfrenta e retonan mas leu den nos bida. Esaki ta loke skirbimento ta hasi cu un hende, siña pa hasi di bo zwak, un forsa. Dicon? Pasobra bo ta siña mire y acepte. Gamal ta hopi satisfecho di e resultado di e curso y ta invita henter pueblo di Aruba pa bin e exposicion cu ta consisti di e resultado di escultura, poesia y prosa y declamacion di e participantenan. Tur cos cu 'raiz' como tema. Un anochi hopi interesante pa tur amante di arte. E ta diasabra awo pa 8 or anochi na Ateliers 89. Entrada ta gratis.

Merecido homenahe na Tata di Cultura, Sr. Padu Lampe





ORANJESTAD – Na ocasion di celebracion di Dia di Himno y bandera, Ministerio di Cultura a organiza, manera tur aña, un festival cultural riba Plaza Betico Croes y durante esaki a rindi honor na sigur sigur un, si no ta, e figura cultural di mas importante riba nos isla, Sr. Juan Chabaya Lampe, cariñosamente yama Padu y Padu del Caribe.

Minister Ramon Lee a hiba palabra prome cu un recital di piano titula 'Nos Orguyo Padu' bou direccion di Johnny Croes hunto cu Angelique Jansen, Jamy Lanooij y Stephanie Werleman. Despues Club di Movimiento a presenta un coreografia di nomber 'Padu' y por ultimo a haci entrega oficial di homenahe na Sr. Padu Lampe for di man di Miniter Lee. Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento di e anochi special aki.







Dia di actividad pa muchanan di Arco Iris Kleuterschool

Diabierna ultimo 5 klas di Arco Iris Kleuterschool tabata tin un sportdag na Centro Hubenil Washington.

E klas nan ta: klas 2 di juf Charity, klas 4 di juf Roosje, klas 5 juf Marlene, klas 6 juf Daniela y klas 7 juf Nyree. E actividad aki tabata e culminacion di e tema di e luna di maart, cual ta: Aruba.

Nos muchanan a goza di e weganan popular cu tabatin. Weganan: pustamento cu lamunchi den cuchara, ranca cabuya, bula den saco, traha un toren di renchi, y ultimo trefbal.

Tambe nos kier gradici e mayornan cu a yuda nos e dia aki, sin nan e dia no lo tabata un exito!!















Curso di Money Habitutes tabata un exito rotundo

Aruba Learning dunando curso tras di curso di con pa maneha placa

ORANJESTAD - Na final di siman pasa, Aruba Learning a conclui e prome dos workshop di "Money Habitudes". Tabata tin masha interes pa e workshopnan aki y e participacion tabata hopi positivo. Joyce Bartels-Daal y su ruman Helen Guda, hunto cu nan facilitators nobo, Esther Pezij-Broeksema y Monrick Croes por mira atras riba un evento exitoso.

Den e workshop di 'Money Habitudes' ta haci uso di un baraha di carta cu ta yuda e participantenan bira conciente di nan propio habitonan y actitud pa cu placa. E participantenan a confirma, cu e forma aki ta uno hopi facil y sin stress. Bo no ta sintibo huzga, pasobra ningun hende ta bisabo kico pa haci of laga di haci cu bo placa. Al contrario, bo mes ta wordo enfrenta cu bo mes. Hungando e wega aki bo ta contesta cierto preguntanan, cual contestanan na final lo indica con abo como individuo ta atende cu retonan financiero. Bo no ta hunga e wega aki cu otro persona, pero cu bo mes; ningun hende no sa ki contesta bo ta duna! Manera un participante a expresa: "Money Habitudes ta un tool cu lo por yuda hopi hende refleha riba nan propio habitonan pa cu placa y eventualmente yuda maneha nan budget mas mihor!"

Mientrastanto e liña di telefon di Aruba learning ta hot. Tanto companianan como tambe individualnan ta buscando mas informacion tocante di Money Habitudes y con nan por beneficia di esaki.

Aruba Learning tey pa yuda; Money Habitudes por wordo duna na un grupo sea den un compania, famia, na centro di barrio, na scol of un fundacion, pero tambe individualmente na nan oficina na Irenestraat 21.

Pa mas informacion yama 593-5503 of email joyce@arubalearning.com y haya sa con nos lo por facilita bo.









Homenahe pa un gran labor y trayectoria: Maybelline Arends-Croes







ORANJESTAD – Recientemente a tuma lugar e celebracion cultural en conexion cu Dia di Himno y Bandera. Riba e anochi aki, na Plaza Libertador Betico Croes na Playa, a presenta na publico un programa amplio y varia di shownan di musica, canto y baile.
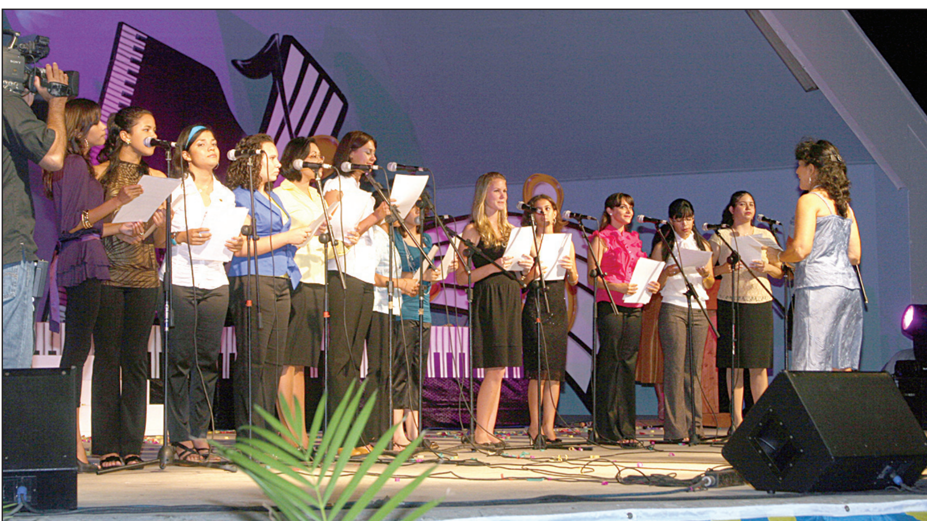
Un di e momentonan mas resaltante di e anochi tabata ora cu a rindi un homenahe bon mereci na e conocido docente y corista Sra. Maybelline Arends-Croes.

Hopi ta e talentonan cu a keda desaroya door di Juffrouw Maybelline y riba e anochi aki, varios di nan a subi scenario pa atravez di nan canto duna danki y honor na dje. Entre otro tabatey Justin Flores, agrupacion Teen Angel, Melange y MasCuVox.

Minister Lee a hiba Palabra y a haci entrega di un bunita plakaat pa semper recorda e anochi special aki. Riba e combinacion di potret ta haya un bista mas amplio di esaki.









Mas ganador di Bingo 5

ORANJESTAD – Riba e combinacion di potret aki por mira tres otro feliz ganador di Bingo 5. E wega di Lotto pa Deporte cu ta riba television tur Diahuebs y Diadomingo ta sigui produci mas ganador entre pueblo di Aruba. Pabien na e ganadornan aki y sigui apoya Lotto Pa Deporte.









Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
27 maart t/m 2 april 2009

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
632	Busboy/busgirl	Madam Janet	Afl 1,505.25
633	Salesperson	Effy Collections	Afl 2,500.00
634	Uitdeuker	Drive Motors	Afl 1,800.00
635	Keukenhulp	Papiamento Restaurant	Afl 1,505.25
636	Timmerman	Monroy Construction & Cleaning	Afl 1,750.00
637	Metselaar	Monroy Construction & Cleaning	Afl 1,750.00
638	Schilder	Monroy Construction & Cleaning	Afl 1,750.00
639	Helper Constructie	Monroy Construction & Cleaning	Afl 1,505.25
640	Keukenhulp	Wong Sheung Wong	Afl 1,505.25
641	Masseuse	Academia de Masaje Marben	Afl 1,505.25
642	Chef	Moby Dick's	Afl 2,600.00
643	Cashier	Yu Xia Supermarket	Afl 1,600.00
644	Kitchen Attendant	All American Burgers Corp.	Afl 1,505.25
645	Interieur Decoratie	Eurokitchen Design Tonk	Afl 1,505.25
646	Restaurant Manager	Tango Restaurant	Afl 3,500.00
647	Waiter/Waitress	Tango Restaurant	Afl 1,505.25
648	Sales Associate	Shivas N.V.	Afl 2,000.00
649	Magazijn bediende	Yin Long Supermarket	Afl 1,550.00
650	Bewaker	International Security Aruba	Afl 1,505.25
651	Kok	Ling's Restaurant	Afl 1,600.00
652	Instrument Technician	Engineering Cons. & Project Mgnmt	Afl 25.00 p/u
653	Onderhoudsman	Janine's Speelschool	Afl 1,525.00
654	Timmerman	Maranto Enterprises	Afl 13.00 p/u
655			
656	Bloemist	Mar I Mar Flower & Wholesale	Afl 1,550.00
657	Vacation Planner	Aruba Marriott Hotel	Afl 12.00 p/u
658	Technicus Electronica	Mikike N.V.	Afl 2,350.00
659	Schoonmaakster	Totale Services	Afl 1,505.25
660	Uitdeuker	Explore Car Rental	Afl 1,800.00
661	Marmerzetter	Dylser N.V.	Afl 2,977.00
662	Landscaper	Tierra del Sol Golf Course	Afl 9.00 p/u
663	Game Warden	Tierra del Sol Golf Course	Afl 1,800.00
664	Maintenance person	Tierra del Sol Golf Course	Afl 9.00 p/u
665	Helper, Constructie	Miguel Tromp Roofing Constr.	Afl 1,505.25
666	Koelmonteur	Refrig Parts	Afl 1,505.25
667	Manager, Retail Trade Store	Jewels and Gems	Afl 3,000.00
668	Purchasing Manager	Jewels and Gems	Afl 3,000.00
669	Dishwasher	Pizza Hut	Afl 1,505.25
670	Timmerman	Dimar Constr. And Cleaning	Afl 14.50 p/u
671	Metselaar	Dimar Constr. And Cleaning	Afl 14.50 p/u
672	Helper, Constructie	Dimar Constr. And Cleaning	Afl 11.00 p/u
673	Algemeen Voorman	Blue Carpet Enterprises	Afl 1,800.00
674	Waiter/Waitress	Fish & More	Afl 1,505.25
675	Onderhoudsman	Moomba Beach	Afl 1,700.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13:15-15:00. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Miembronan di Rotary ta cla pa fiesta rotaria 2009 diadomingo awor





ORANJESTAD - Miembronan di Rotary Club of Aruba ta cla pa Fiesta Rotaria 2009. Diabierna atardi tur miembro di Rotary a topa otro pa e pre-fiesta happy hour na unda cu nan ta prepara e ultimo detayenan pa Fiesta Rotaria y alavez ta pasa un rato agradable den compania di nan fellow Rotarians y nan partners.

Por aprecia cu henter e tereno dilanti Talk of The Town ta keda coverti den un evento magno pa tanto grandi y chiquito. Ya e tentnan ta ser poni y por mira tur e trabao cu nan ta haciendo na caminda pa e proyecto anual di mas grandi di Rotary. Esaki ta e evento na unda cu nan ta recauda fondo pa asina yuda instancianan social y caritativo cu ta yuda hasi di nos dushi Aruba un mihor lugar pa un y tur.

Diadomingo awor for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi henter pueblo di Aruba por bai pasa un rato agradabel na Fiesta Rotaria.

Miembronan di Rotary ya tin 3 luna bezig ta preparandio y ta bendiendo e conocido rifa di Fiesta Rotaria. Si ainda bo no a busca bo ticket hasi esaki diasabra 4 di April na e drive through dilanti Talk of The Town y diadomingo tambe durante di Fiesta Rotaria mes.

Diadomingo dia 5 di April 2009, for di 10'or di mainta pueblo di Aruba por pasa di tent pa tent y cumpra mata, cuminda panja, comestible, muebles, hardware, buki, accesorios pa bisti y mucho mas. Kids Corner lo bin cu hopi sorpresa e biaha aki. Tambe hardware lo ta hopi bon surti cu meubelsnan increibel, bunita y barata. E supermarket ta cla prepara for di trempan pa e reynan largo cu ta spera pa cumpra bon comestible pa bon prijs. E matanan ta hopi bunita atrobe e biaha aki y tin di chiquito te grandi. Cuminda ta surti cu bon restaurantnan cu semper tey.

Lo tin entretenimiento for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi pa tanto grandi como chiquito. Bin goza cu ya cu lo tin hopi sorpresa e biaha aki. Rotary ta gradici tur persona, instancia y gruponan cu ta coopera gratuitamente pa asina por presenta un Fiesta Rotaria grandi y exitoso. Pueblo di Aruba ta bishita Fiesta Rotaria na gran cantidad ya cu por cumpra bon articulonan, na bon prijs y alavez ta contribui cu un bon causa.

Tambe e famoso dunk tank lo ta bek cu personahenan famoso na Aruba manera: politiconan y personanan conosi den farandula.

Instancianan cu ta traha den comundidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 5884061. Rotary semper ta entrega mas di 20 instancia tur anja donacionnan substancial cu ta surpasa 250 mil florin total y tur esaki for di e fondonan recauda na Fiesta Rotaria. Di e forma aki Rotary ta contribui grandemente na Comunidad Arubano.

Rotary Club of Aruba ta gradici especialmente tur medio di comunicacion cu semper ta hasi posibel pa Fiesta Rotaria ta un exito. Danki!

Pues no perde e di 29 Fiesta Rotaria diadomingo awor 5 di April 2009 dilanti Talk of the Town. Ban yuda Rotary yuda Aruba su sonjonan bira realidad.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



E grupo Voz a VOZ

A presenta disco e integrante nobo na New York

E Grupo Internacional di balada y bachata Urbano, esta "Voz a Voz" a presenta su mas reciente produccion musical, titula "El Mundo Gira" cu lo ta riba mercado dia 24 april. Esaki t'e notificación cu nos a haya di e voz lider di e grupo esta Gio cu a suministra nos e informacion aki directamente. Aña pasa despues di a sinta cune na New York pa un reunion unda cu nan a mustra nan interes pa por yega eventual na nos isla di Aruba y Antiyas plus paisnan Sur Americano.

Nan album nobo "El Mundo Gira" tin dos (2) ingrediente hopi importante pa bo ta sigur di un exito y esaki ta composicionnan yamativo y excelente interpretacion vocal.

E produccion aki lo sali c'un sonido fresco y moderno, Voz a Voz a presenta nan propuesta musical cu 11 tema nobo, cual nan a combina bachata tradicional y urbano, balada / pop, dance hall y otro sonidonan tropical.





Como cantante y compositor di nan propio cancionnan, e grupo ta añadi mas sentimento, credibilidad y autenticidad na nan interpretacion.

E prome tema promocional di e produccion aki ta titula "4 Dias Sin Ti", version bachata.

Esaki tabata un tema cu originalmente a wordo graba den su version balada pa 'Voz a Voz' mes den nan prome disco, cu ta conta tambe c'un fabuloso video-KLIP graba na Miami door di Marlon Peña.

E mayoria di e temanan nobo a wordo compone door di nos amigo personal Gilberto D' Oleo (Gio) cu hunto cu Israel Kelly a logra haci realidad e produccion nobo aki yama "El Mundo Gira" cu a wordo graba casi den su totalidad na "The Big Apple" New York.

Voz a Voz tambe a anuncia e incorporacion n'e grupo di un integrante nobo, su nomber ta Ronny Mercedez. E talentoso hoben aki naci y cria na New York di mayornan latino, su tata ta Dominicano y su mama ta di Honduras, ta sustitui e vocalista Amni Acosta cu despues di a finalisa su sociedad cu e grupo a decidi di tuma su stap.

Esaki tabata p'e por inicia cu su proyectonan nobo, mientras cu mester menciona cu Ronny tabata un di e finalistanan di e popular programa di televisivon Objetivo Fama.

E hoben cantante aki ta actor, modelo y compositor banda di David Rosario y Gilberto D'Oleo. Hunto nan ta un team cu lo sigui ofrece e fanaticonan di Voz a Voz e fusion entre pop, ritmonan y bachata cu letranan profundo interpreta den tres harmonia, dunando nan stem un'blend' bunita y unico. E grupo pa nan corto y exitoso carera ya caba a wordo nomina na dos (2) ocasión caba pa premionan Billboard 2007.

Nan ta conta c'un 'Disco di Oro' door di a bende mas di 100 Mil copia di nan album debutante titula "En presencia del futuro", material cu tabata e yabi pa nan por a wordo reconoci den e mundo di musica y cu a habri porta pa nan por a graba e tema "Un Pedacito de Navidad" cu a wordo graba a duo cu e conocido José Feliciano. Pa esnan cu kier haya sa mas di Voz a Voz nos a haya for di Gio e siguiente link cu bo por usa p'asina bo lesa y scucha mas di e grupo aki … www.myspace.com/vozavoz

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Jay-Z ta extende su man na Amy Winehouse



E casa di Beyoncé, e cantante y productor musical Jay-Z ta dispuesto na rescata e artista Amy Winehouse. El a duna muestra di interes pa colabora den e di tres disco di Amy. Ora cu el a wordo puntra si e lo bay traha un biaha mas cune den e album nobo di Amy, despues di e 'remix' di e tema exitoso 'Rehab' na Merca. Jay-Z a comenta cu e lo ta encanta pa traha cu un persona manera Winehouse. "Amy tin un voz masha poderoso, cu ta su caracteristica di dje plus bunita". "Mi ta spera cu den futuro nos lo por reuni y traha hunto riba algun di su materialnan nobo", señaló.

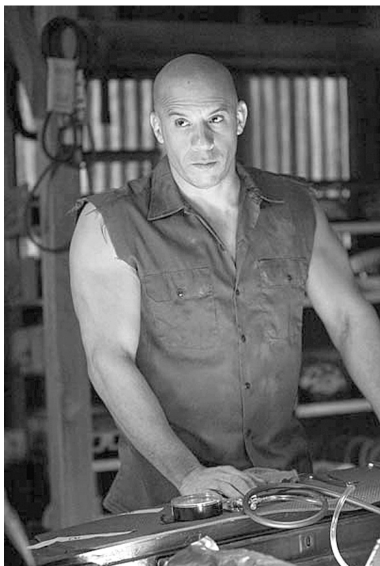
Miley Cyrus ta riba pantaya grandi



Celebridadnan a sali di tur caminda p'asina asisti n'e anochi di e premiere di e pelicula yama 'Hannah Montana the Movie'. Esaki a tuma luga na Los Angeles unda un sin fin di caranan masha conoci den e mundo di espectaculo a yega p'asina nan sinta comodamente den e sala p'asina presencia e pelicula. Aki nos ta ilustra Miley Cyrus (Hannah Montana) para banda di su tata Billy Ray Cyrus.

The Fast & The Furious

Na Merca e pelicula tabata un hit riba su prome dia



Pa loke nos a compronde di nos conexion na Merca y specialmente na New York ta duna di conoce cu e pelicula aki a atrae amantenan di peliculanan di accion, adrenalina y di mes Vin Diesel y Paul Walker a drenta salanan di cine na ordo di dia. E regreso di e franquicia cu mas accion tin riba pantaya grandi ta bolbe marca historia.

Brian y Dom ta bolbe topa cara a cara asina mes cu nunca nan a 'parti un boonchi cu otro' y den e pelicula aki nan ta purba di combati un enemigo specifico.

Ashlee Simpson ta nenga problema den su matrimonio



E cantante / actriz Ashlee Simpson a desmenti e rumornan di su matrimonio cu e rockero Pete Wentz ta pasando den un fase dificil; e ta insisti cu tur cos 'ta bon'. E pareha a casa na mei aña pasa y nan a yama bon bini na un baby cu nan a yama Bronx na november. Rumornan a sigui persisti na principio di maart unda cu tabata wordo papia cu Simpson ta infelis cu e streya di e grupo 'Fall Out Boy' y su constante anochinan di fiesta y tripmento, mientras cu Ashlee tabata keda cas ta cuida su yiu. Un fuente a señala cu: 'Lo di Ashlee y Pete ta friando. Pete ta semper afo y Ashlee na cas. Asina aki, esaki no ta funciona'. Pero un representante di Simpson a nenga e declaracionnan aki; nan a segura tur e fanaticonan cu e pareha ta felizmente casa y Wentz ta bolbe cas asina cu e caba cu su gira na Australia.

Aries
Tin conviccion den bo ideanan lo haci e posible pa bo logra loke cu bo ta desea durante di dia awe.

Tauro
Fia un amigo placa ta nifica cu bo mester bay di acuerdo cu e manera cu nan ta gasta placa.

Gemini
Otronan den bo bida ta tumando nan salud na serio, bo tambe mester cuminsa haci esaki.

Cancer
Awe lo bo sinti bon cumprando loke cu bo kier awe, pero tene cuenta cu e lo caba cu bo cartera.

Leo
Smile!!!! Awe bo sonrisa splendoroso lo habri un bunita dia pa tur esnan rond di bo y cu topa cu bo.

Virgo
No ta demasiado rigido cu loke cu tin cu sosode awe, purba di ta un poco mas flexible.

Libra
No laga ningun hende haci bo kere algo cu ta demasiado bon pa ta berdad paso e lo ta un ingaño.

Scorpio
Metanan cu ta demasiado abou lo no haci bo sinti bon di bo mes ora cu bo logra esaki, pusha pa mas.

Sagitario
Bo devocion na bo trabou ta increiblemente grandi. Pero no haci esaki e unico cos importante.

Capricornio
Esnan rond di bo tambe ta demandando mucho mas di bo, djis bisa no y haci loke cu bo kier.

Acuario
Un descubrimento nobo serca un amigo bieu lo haci bo mira e persona aki den un luz completamente diferente.

Piscis
Si bo ta bibando riba un rutina constante di dieet y ehercicio, cambia esaki un poco paso e no ta yuda mas.

13 THE NICKEL

18

Automat
Denver Mint
E pluribus unum
Five-cent piece
Indian head
In God we trust
Jefferson nickel
Liberty head
Minted
Monticello
Philadelphia Mint
Profile
Roman numeral
Shield
United States of America

N	U	M	D	M	I	T	A	T	E	S	O	F	C	A
U	H	I	E	T	N	D	S	Z	D	Z	B	A	I	R
S	B	L	R	U	L	W	E	B	I	A	P	V	M	E
U	A	I	H	T	Y	P	X	T	N	E	T	Y	Z	O
C	D	E	P	N	I	E	D	V	A	U	H	F	T	J
P	L	I	I	B	G	N	X	P	E	V	I	R	I	E
T	H	A	M	Z	O	I	E	J	C	N	E	P	U	F
N	K	N	E	D	E	P	T	G	E	N	O	B	I	F
I	V	D	W	C	E	I	L	N	K	I	S	L	E	R
M	E	T	E	S	T	N	I	E	C	E	A	R	O	N
R	U	R	U	J	R	D	Q	A	H	G	D	M	A	N
P	M	W	X	Q	H	E	Y	N	E	R	F	N	D	U
I	L	K	I	D	T	I	L	I	C	L	I	E	M	A
H	E	D	U	O	A	F	T	N	O	L	D	J	R	L
S	X	C	A	T	M	O	R	P	O	M	N	W	T	J

SUDOKU PUZZLES

7	3		2		8			1
			3	4		5		
	9					3	2	
	1	2		3			9	4
3			4		2			6
9	4			6		2	5	
	6	5					8	
		9		8	4			
1			6		5		7	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

7	3	6	2	5	8	9	4	1
8	2	1	3	4	9	5	6	7
5	9	4	7	1	6	3	2	8
6	1	2	5	3	7	8	9	4
3	5	8	4	9	2	7	1	6
9	4	7	8	6	1	2	5	3
4	6	5	9	7	3	1	8	2
2	7	9	1	8	4	6	3	5
1	8	3	6	2	5	4	7	9

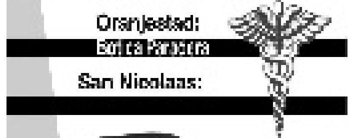
NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	587-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877

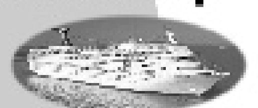
San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Setimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1282
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Jewel of the Seas
27 Island Princess
27 Ocean Dream
27 Vision of the Seas

Funeraria's

AD Patres	581-2299
Del Pueblo	582-3622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3606

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6076



Siña mucha pa no ter otro



Un mayor no ta haya agradabel pa tende cu su yiu ta hay'e den problema pasobra e ta ter otro mucha of pasobra nan ta yam'e terdo.Con fastioso esaki por ta pa tende, e miho manera pa anda cu ne ta atend'e inmediatamente. Sea e termento ta verbal of fisico ta importante pa stop e, sino e comportacion aki ta bira mas agresivo y antisocial. E por stroba su carera na scol y su abilidad pa haya amigo y mantene amistad.

Comprende loke ta termento
Mucha ta ter pa varios rason. Tin maucha pasobra nan ta sinti nan insigur. Tin ta molestia otro mucha cu parce emocionalmente of fisicamente mas swak, pasobra e ora nan ta haya un sentimento cu nan ta hopi importante, of t'esun cu tin control riba otro.
Tin mucha ta ter pasobra nan no sa cu esaki ta inaceptabel. Nan ta kere cu bo por ter otro mucha djis pasobra nan ta diferente pa motibo di nan grandura, aparencia, rasa of religion. Tin termento ta parti di comportacion cu ta tumando lugar pa un tempo caba y cu ta uno agresivo. Muchanan cu ta haci esaki mester di yudansa pa siña nan maneha nan rabia, sentimento di frustracion.y otro emocionnan fuerte cu nan ta haya.
Yudansa profesional por yuda nan maneha nan sentimento y mehora nan abilidad social. Tin mucha ta imita comportacion di otronan cu nan ta mira na cas, scol of den grupo ta ter otro. Ora mucha wak comportacion agresivo y comportacion no agradabel na cas, hopi biaha nan tambe ta trata otro hende mescos. Mucha asina ta siña cu termento ta bira un manera pa controla otro mucha cu nan ta considera swak.

Yuda mucha stop di ter
Bo mester laga bo yiu comprende cu termento ta inaceptabel y cu e tin consecuencia serio na cas, scol y unda cu esaki tuma lugar.
Purba comprende motibo tras di su comportacion. E ta ter pasobra e tin problema cu maneha su emocionnan manera rabia, frustracion of inseguridad? Por ta tambe cu ainda e no a siña pa soluciona conflicto cu otro hende y comprende diferencianan entre hende.
E siguiente puntonan por yuda:

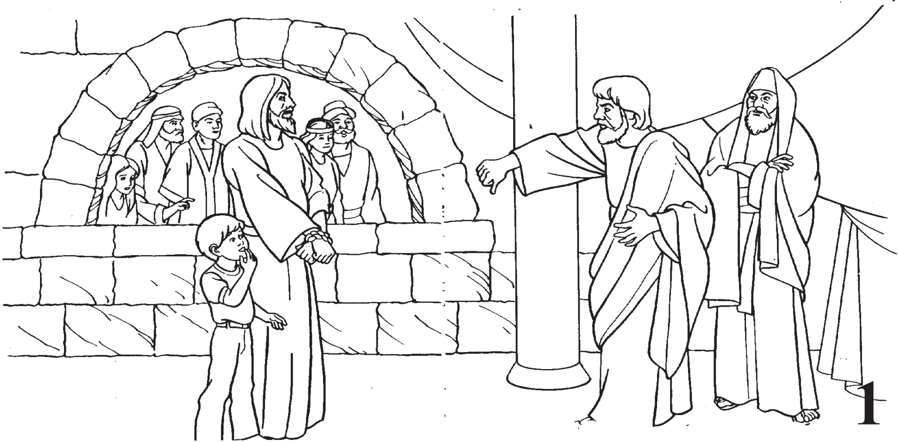
- Tuma termento na serio. Percura pa bo yiunan comprende cu bo no ta tolera termento na cas of na cualquier lugar. Establece reglanan tocante termento y manten'e bo na nan. Ora bo ta straf bo yiu dor di kita un previlegio di dje, sigura bo mes cu e straf ta algo cu e por siña di dje. Por ehempel, si bo yiu ta ter otro mucha via e-mail of sms, stop e di usa computer y celular pa un tempo. Si na cas bo yiu ta actua agresivo cu su ruman of otronan, mester para esaki tambe. Siñ'e otro manera cu ta mas apropia pa reaciona p.e. cana bai laga e persona of situacion.
- Siña mucha pa trata otro cu respet y amabilidad. Siña bo yiu cu ta robes pa haci chercha di hende pa motibo di rasa, religion, aparencia, necesidad special, sexo, of entrada financiero. Purba crea den dje e sentimento pa sinti pa otro hende aunke e ta diferente na dje. Envolvi bo yiu den gruponan unda e por topa y anda cu muchanan cu ta diferente na dje.
- Haya sa mas di bida social di bo yiu. Haya sa factornan cu ta influencia comportacion di dje na scol of e lugarnan unda termento ta tuma lugar. Papia cu mayornan di su amigonan, maestro, cabesante di scol. Check si e otro muchanan tambe ta ter y ki presionnan e muchanan ta topa na scol. Tambe check con e relacion entre amigonan ta y ki presion nan ta topa pa keda forma parti di nan grupo di amigo. Envolvi bo yiunan den actividadnan despues di scol pa nan por topa otro mucha y forma amistad cu otro mucha.
- Ensurasha bon comportacion. Ora bo encurasha bo yiu e tin miho efecto cu ora bo usa disciplina negativo. Ora bo mira bo yiu anda cu un situacion na un manera positivo, mustr'e cu bo a ripara y elogi'e pa esaki.
- Pone e bon ehempel. Pensa bon con bo ta papia y anda cu problema y conflicto ora bo yiunan ta acerca. Si bo ta comporta cu nan na manera agresivo of den nan presencia, e chance ta grandi cu nan lo sigi bo ehempel. Mucha ta biba cu gritamento, humiliacion, critica, dalmento dor di ruman, mayor of otro educador, e lo haci mescos ora e ta otro parti. Ta normal cu rumannan ta pleita cu otro na cas. Tanten cu no tin riesgo di violencia fisico, mihor ta pa bo no entremete. Pero ta bon pa bo sigi wak e situacion si ora tin yamamento di nomber (insulto) y bringamento. Percura pa papia cu cada un yiu regularmente tocante loke ta aceptabel y loke no ta. Ta miho bo mustra bo yiu e partinan positivo den otro hende na lugar di e cosnan negativo. Ora den bo bida presenta problema, sea habri cu e frustracionnan cu bo ta haya y e manera con bo ta anda cu bo sentimentonan..

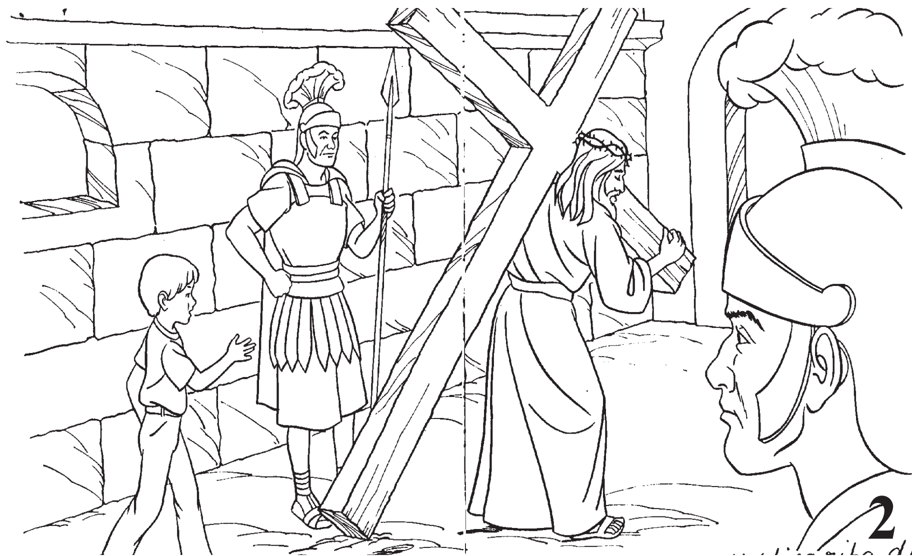
Busca yudansa
Pa yuda bo yiu stop di ter, papia cu su maestro of otro persona na scol cu por yuda bo identifica situacionnan cu ta conduci na termento y hende cu por duna yudansa. Si bo yiu tin un historia largo di comportacion no desea manera dificultad pa controla su rabia, bo por pidi p.e. bo dokter di cas referi bo na profesionalnan riba tereno di comportacion.

Si bo no ta mucho contento cu comportacion di bo yiu, papia cla cu ne cu ta e comportacion bo kier pa e cambia y cu bo tin confiansa cu e por hacie.
Si bo famia ta pasando den un situacion dificil cu ta cambiando su comportacion, ta bon pa busca yudansa tambe.
Pa dificil of frustrante cu stop termento por ta, ta bon pa corda cu malcomportacion no ta algo cu ta cambia di su mes. Si bo pensa riba exito y felicidad cu bo kier pa bo yiunan sinti ora nan ta na scol, trabao y den nan relacion mas aleu den bida, lo bo yuda nan yega mas cerca di e metanan aki ora bo stop termento awor.

Fuente: articulo "Teaching kids not to bully"- Kidshealth
Pa pregunta y informacion tocante educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw .

Caminda di Crus



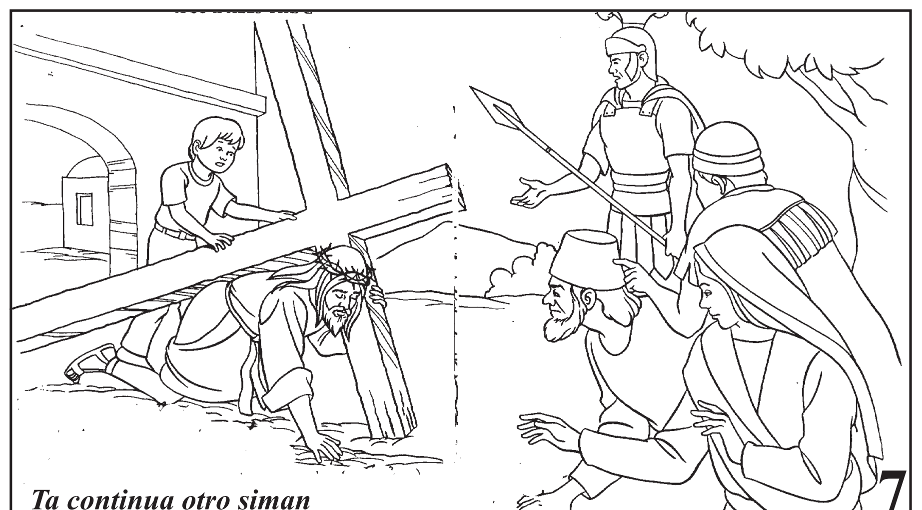




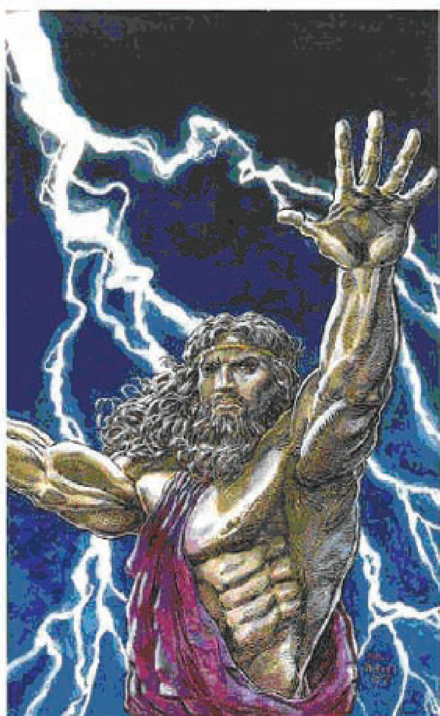








Ta continua otro siman

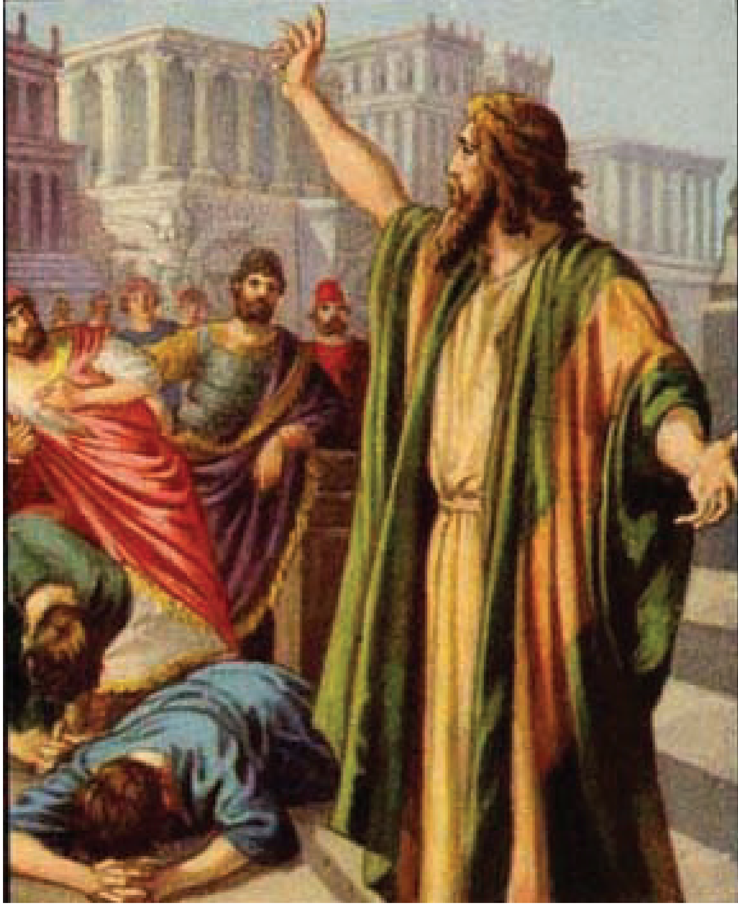


Ken ta carga e mundo riba su schouder?

Mitologia griego ta conta cu un rasa di gigante yama Titans un tempo tabata dirigi mundo. Ora cu nan a wordo derota pa e dios Zeus, un gigante cu tabata yama Atlas a wordo castiga y mester a carga e mundo riba su schoudernan.

Nos beachnan ta nos tesoro. Durnte e temporada aki corda "YUDA TENE NOS BEACHNAN LIMPI"

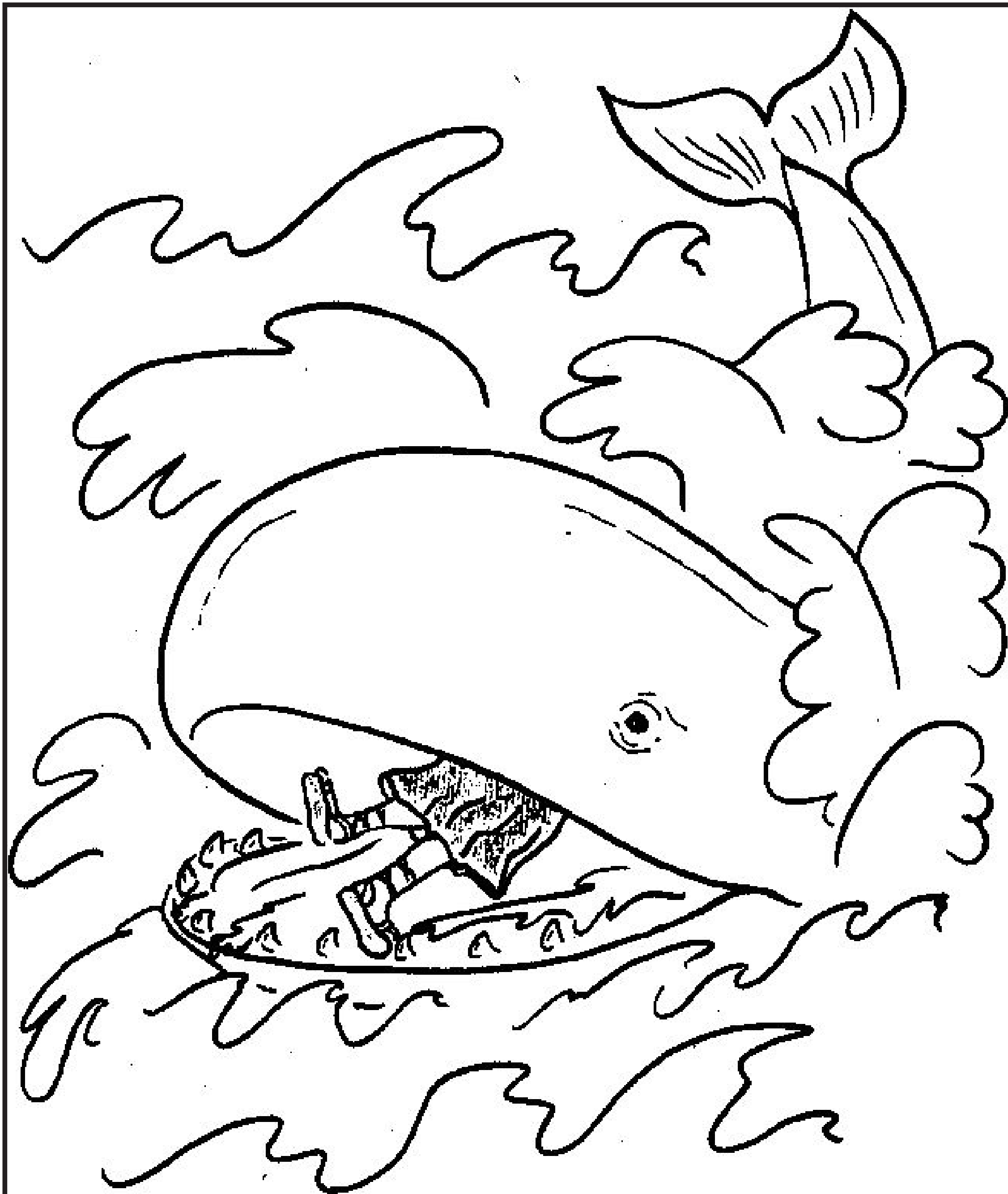
STORIA DI BIJBEL



JONAS

Señor a bisa Jonas, yui homber di Amitai:"Lanta, bay Ninive e stad grandi y predica contra dje pasobra nan maldad a yega te Mi dilanti."
Ma Jonas a lanta pa huy bay Tarsis for di e presencia di Señor.
Asina ta cu el a baha bay Jope y a haya un barco cu tabata bay Tarsis. El a paga su pasashi y a subi barco pa bay Tarsis cu nan for di e presencia di Señor.
Señor a lanta un biento duru riba lama, y tabatin un tormenta grandi riba lama, asina cu e barco tabata core peliger di kibra.
E marineronan a haya miedo, y cada un a sclama na su dios, nan a tira e carganan cu tabatin den e barco na lama, pa hacie mas lihe, y a tira lot pa wak ken ta e causante di e tormenta.
Nan a descubri cu tabata Jonas.
Jonas tabata sa cu Señor a manda e tormenta pasobra e tabata purba di huy for di Señor. Pesey el a bisa e hombernan pa tir'e for di e barco den lama, y manera cu nan a tir'e, lama a calma.
Y Señor tabatin un pisca grandi prepara pa guli Jonas.
Y Jonas a keda den barica di e pisca tres dia y tres anochi.
Jonas a haci oracion na Señor for di den barica di e pisca.
E ora ey Señor a papia cu e pisca, y e pisca a saca Jonas bent'e riba tera seco.
E palabra di Señor a yega na Jonas pa di dos biaha, bisando:"lanta bay Ninive, e ciudad grandi, y proclama den dje e mensahe cu Mi ta bay dunabo.
Ora e hendenan di Ninive a scucha Jonas su mensahe, nan a bira lomba pa tur cos malo cu nan tabata haci y nan a sirbi Dios. Y Dios a pordona nan y no a destrui e cuidad.





Kico ta un "fret"?

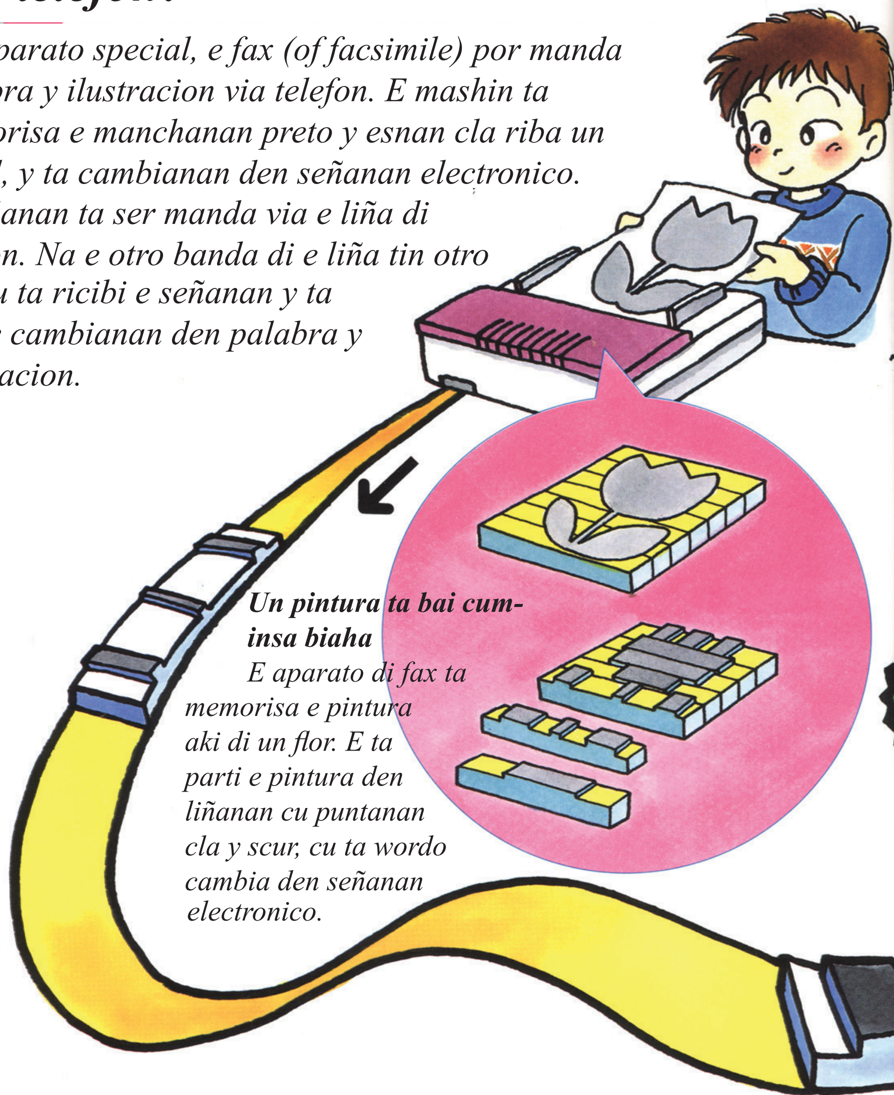


Esaki ta un crecemento riba e cuero y ta wordo causa pa un virus. Aunke masha poco, normalmente un fret no ta haci dolor. Si bo kier kita un fret for di bo cuero, ta solamente un dokter por haci esaki. Sea e ta vries e of e ta kim'e cu acido.

BON DIA Aruba

Con palabra y ilustracion por wordo manda via telefon?

Un aparato special, e fax (of facsimile) por manda palabra y ilustracion via telefon. E mashin ta memorisa e manchanan preto y esnan cla riba un papel, y ta cambianan den señanan electronico. E señanan ta ser manda via e liña di telefon. Na e otro banda di e liña tin otro fax cu ta ricibi e señanan y ta bolbe cambianan den palabra y ilustracion.



Un pintura ta bai cuminsa biaha
E aparato di fax ta memorisa e pintura aki di un flor. E ta parti e pintura den liñanan cu puntanan cla y scur, cu ta wordo cambia den señanan electronico.



E pintura ta yega
Un di dos aparato di fax ta ricibi e señanan electronico. Frase pa frase e señanan ta bolbe wordo traduci den e puntanan cla y scur y esakinan ta wordo imprimi riba papel.

Manda via telefon
Señalnan di fax ta wordo manda via e central di telefon, mescos cu cualkier yamada. Si un persona cu bo ta manda fax p'e ta biba hopi lew, e informacion ta wordo haci mas fuerte.

Pa e mayornan
Aparatonan di fax ta traha segun e mesun principionan di un television blanco cu preto. E señal di television ta cambia e puntanan blanco y preto di un imagen frase pa frase den señanan electronico cu despues ta wordo transmiti como ondanan radial via un antenna. E imagen ta wordo reconstrui dor di un straal di electronen cu ta fula e pantaya flourecentè di e television y frase pa frase ta construi e señal y ta convirti'e den un imagen.

John F. Kennedy





John Fitzgerald Kennedy (1917 – 1963) tabata presidente di Merca di 1960 pa 1963. Su asesinato a convirtie den un mito entre cierto sectornan di hubentud norte-americano.

Kennedy a marca e bida politico na Estados Unidos. El a lucha contra racismo, habriendo scolnan pa muchanan di color, combatiendo miseria den e barionan pober y suburbionan y su esfuersonan a lanta un speransa inmenso, no solamente den su pais, sino tambe rond mundo. Sinembargo, candidato democratico, solamente ta wordo eligi pa un mayoria di 200 mil voto riba mas di 68 miyon votador.

E noticia di su asesinato dia 22 di November 1963 na Dallas, capital di Texas, a paralisa henter mundo. E asesinato di su ruman Robert, 5 di Juni 1968, ora e tambe tabata riba caminda pa aspira presidencia, na mes momento cu famia Kennedy ta wordo herida tragicamente, ta presenta e problema di violencia na Estados Unidos.



Autoridadnan internacional lo ta presente tambe

Curacao a yega pa enfrenta Aruba den e di 1st ADIDAS Taekwondo Cup

ORANJESTAD - E delegation di 7 atleta di Curacao a yega Aruba ayera atardi. Curacao a bin bon prepara pa e 1st ADIDAS Cup, cu nan a bin cu nan E.H.B.O. kit. E biaha aki e delegacion a sigura nan mes bon na Curacao, pasobra e team di Aruba a laga sa, ni kico nan haci, e biaha aki si nos lo gana Curacao.

E trainer di Curacao Carlos Rangel a train su Team mas duru pa asina nan por bin midi contra Aruba su delegacionan.

Ginio Centello ta bay tin su mannan yen yen, pasobra su poule ta yena cu hopi di nan cu kier nan revancha. E scolnan di Aruba a uni pa asina renforsa e team di Aruba pa enfrenta Curacao su team di 7 atleta na Aruba. Awe nos lo wak kende lo gana e ADIDAS Cup. Sr. Harry Jansen di Sport Caribe ta sumamente contento pa mira cu tin tanto interes pa e deporte di Taekwondo cu ta birando grandi atrobe na Aruba.

Di aki nan e organizadornan kier a haci un yamada ariba nos pueblo di Aruba pa bin awe na Joe LaVeist Sport Park pa wak Aruba enfrenta e team di Curacao. E campeonato lo cuminsa pa 3'or di atardi. Sportaruba.com lo ta presente pa asina pasa e peleanan ariba internet.

Mientras cu di otro banda nos a haya informacion cu autoridadnan internacional di mundo di Taekwondo tambe a yega Aruba pa mira con e protector electronico ta funcionando. Por a componde cu Aruba ta e prome den Caribe pa haci uso di esaki.

Sta Cruz Stars sub-campeon

Cai Cai Baseball School campeon den baseball Big League







BARCADERA- Diahuebs anochi e campeonato di baseball Big League a culmina ora cu Cai Cai Baseball School y Sta Cruz Stars a enfrenta otro den un tremendo partidazo, esun decisivo. Aña pasa Sta Cruz Stars a titula campeon ora cu nan a laga e muchanan di Cai Cai den tereno. E serie final aki tabata empata mirando cu diabierna siman pasa e muchanan di Cai Cai a bay ariba ganando e wega 11 - 8, pero diamars ultimo esnan di Sta Cruz Stars no a baha cabez y a gana cu e score preta di 2 - 1 y forza asina un wega number tres, cual a tuma lugar diahuebs ultimo. Un publico grandi di mas o menos 300 persona a mira e wega aki cu porcierto a conta tambe cu un bon participacion di prensa deportivo, Radio 1270 y Mi Fm 107.5 a transmiti esaki via radio, mientras cu Sportsaruba.com y Sporttvaruba.com a pasa esaki live via internet, no por keda sin menciona e corantnan Bon Dia Aruba, Diario y Solo di Pueblo como tambe camarografo di Tele Aruba, Robert Ras.

Den e prome inning cosnan a cuminsa malo pa e muchanan di Cai Cai Baseball School na unda nan

Sigui lesa C2

Continuacion di C/1

Cai Cai Baseball School Campeon





ta cay atras 3 - 0, e zurdo estelar Pierre Casser a ser bombardea cu hit, mester remarca acerca cu e fildeo tabata pober, na unda erornan a causa mayoria di e caredanan. Den inning number cuater, cosnan a bolter por completo, ora cu e muchanan di Cai Cai Baseball School a bini y empata e wega 4 - 4, na unda nan ta castiga e pitcher habridor di Sta Cruz Stars, Gyenuar Lopez. Den inningnan 5 y 6, Cai Cai Baseball School a bai laga ora cu nan a anota no menos cu 5 careda incluyendo dos homerun pa asina seya e titulo di campeon. Den e inningnan aki, e muchanan di Sta Cruz Stars a comete no menos cu 3 error costoso. E alegria tabata grandi cerca e muchanan di Cai Cai, mientras cu esnan di Sta Cruz Stars tabata inconsolabel, nan a cuminsa bon, pero a lo largo nan no por a wanta e presion fuertisimo di esnan di Cai Cai Baseball School. Un pabien na Cai Cai Baseball School cu nan titulo di campeon y Sta Cruz Stars cu nan titulo di sub-campeon. Mas cu claro nos kier a gradici sr. Elio Heronimo di Aruba Little League, kende tur siman a facilita nos cu e resultadonan di e weganan. Pabien na bosonan tur, nos a goza di e campeonato di baseball Big League 2009.

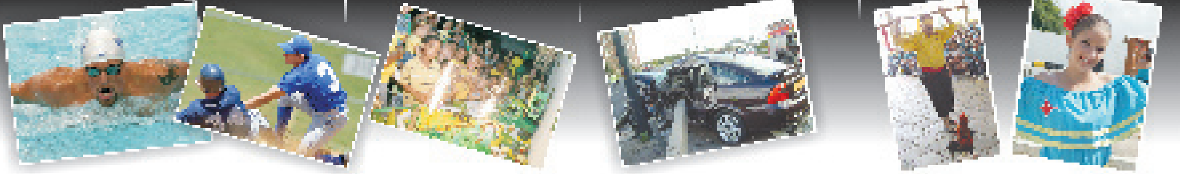
Mihor bateadornan pa Santa Cruz tabata Johan España 3-2; Zerzinho Croes 3-2; Jeandric Kock 2-1; Derward Ruiz 3-1; Gyenuar Lopez 3-1; Benjamin Tromp 3-1. Pa Cai Cai Baseball School tabata Javier Croes 3-2; Carlos Irausquin 3-2 (1 homerun)Joshua Zara 4-1; Roshan Wernet 4-1; Jeremy Penja 4-1 (1 homerun).

Aruba Little League kier a yama danki na sponsor R.B.T.T. cu un biaha mas0 ta duna su sosten na e programa di Little League. Tambe un danki na e cuerpo di umpire y e scorernan cu a sa di cumpli cabalmente cu e weganan. Na e fanaticonan tambe un danki grandi pa a acudi en grandi pa apoya nos peloteronan. Na Dragon Hitter Ballpark y Don Elias Mansur Ballpark tambe un danki pa a coopera en grande cu e deporte di Little League. Sigur sigur tambe un danki na nos hendenan di prensa cu a cubri e campeonato for di su principio te final. Nos tin e numeritonan final di e wega.

Cai Cai Baseball School tabatin 9 careda, 8 hit y 5 eror mientras cu Santa Cruz Stars tabatin 4 careda, 7 hit y 6 eror. Jean Pierre Geerman kende a releva den e prome entrada, tabata e pitcher ganador y pa nos di Bon Dia Deporte e M.V.P. di e wega aki. E pitcher perdedor tabata Gyenuar Lopez.







Cuminda Crioyo di RCA Kliphunters Basketball Team





SOLITO- A.s.v."R.C.A" ta participa cu nan ta siguiendo cu e celebracion di nan 75 aña di nan prestigioso club. Diadomingo di 5 april RCA Kliphunters Basketball Team lo tin un grandioso bendemento di cuminda crioyo cuminsando pa 11'or di mainta.

Alaves comision di actividad ta organizando un torneo di domino. Esey ta bay ta entre e team nan RCA Stars y RCA queens domino's team. Madiki Stars lo enfrenta Eagle Stars.

Y pa 4.30 lo bay tin wega di futbol entre Toque y Hooiberg. Tambe lo probecha di e oportunidad pa rindi homenage na mas baluartenan di RCA.

E biaha aki e honor ta bai pa Sr. Ruben Picus, Sr. Joe Westerburger y Sr. Carlos Dirksz. Como muestra di gratitud pa nan aporte pa e deporte y pa nan prestigioso club a.s.v."R.C.A." Bini uno bini tur pa RCA diadomingo pa sigui celebra cu nos.

Scol di deporte di idefre ta score halto cu participacion



ORANJESTAD- Basa riba necesidad pa actividad deportivo pa mucha bou di 10 aña, IDEFRE a inicia Scol di Deporte pa asina e grupo di mucha aki por siña haci deporte na un edad hoben. E scol di Deporte di IDEFRE ta pa mucha di 7 pa 10 aña. Pa e proyecto aki a aserca scolnan di San Nicolaas y Brazil. Un total di 245 mucha a inscribi pa forma parti di e Scol di Deporte di IDEFRE. Un reaccion hopi positivo segun Eric Mohamed cu ta dirigi e projecto aki pa IDEFRE.

E nesesidad pa eherce deporte den e districto aki ta importante mirando e hecho cu hopi mucha no tin e guia pa haci actividadnan creativo despues di scol. E alternativa aki ta contribui na un desaroyo sano di mucha.

E alumno di Scol di Deporte ta haya les di diferente instructor cualifica den cinco ramo di deporte cu ta baseball, softball, basketball, volleyball y altetismo.

E instructor pa baseball ta Tony Rombley, pa softball Ritchie Richardson, pa volleyball Igmar Ogenia, pa basketball Ewald Mohamed Jr. y pa atletismo Kenneth Lucas.

E lesnan ta dura tres luna y na final di e curso e muchanan ta ricibi un certificado di participacion. Den e proximo aña escolar e lesnan ta sigui na unda e alumno lo sigui e lesnan avanza pa tres luna.

E principio di e lesnan ta pa prepara e alumno debidamente prome cu e froma parti di un organisacion di deporte organiza.

IDEFRE ta suplica e mayornan pa tene bon cuenta cu e orario, pa sigui e desaroyo di e mucha y considera e lesnan aki como un parti esencial di educacion pa asina e mucha ser stimula debidamente pa haci deporte.

Unda nos derechonan como dirigente ta cuminsa y caba?





Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

SCAMPI

Ingredientenan:

- **2 tenchi conoflok, machica**
- **½ telep di salo**
- **½ telep di oregano**
- **1 lb. di cabaron, casca y haci limpi**
- **½ cup di peterseli, corta chikito**
- **¼ cup di manteca/ margarina Blue Band**
- **½ lb. di spaghetti herbi**
- **1 bleki di spinazie**

Preparacion:

Mescla e conoflok, salo, oregano, y basil. Agrega esaki na e manteca hunto cu e azeta dushi. Keinta despues pone e cabaronnan aden. Hasa nan pa 3 te cu 5 minuut of te ora nan bira un color rose. Pone e peterseli ariba tambe. Sirbi e cu spaghetti cu spinazie, mescla cu keshi parmesan y pepper mula grof.

Bon Appetit!

Señores, mi ta desea di toca un tema cu en berdad ta fuera di mi alcance pa por trese cambio aden, pero sinembargo ta preocupami. Nos ta un comunidad chiquito y esey ta hasi nos fulnerable.

Tin cosnan cu a pasa y ta pasando cu nos peloteronan di Little League na edad relativamente hoben, cu nos tin di cuminsa tene cuenta cu ne.

Ta deseo di nos tur cu tin jui den e programa di Little League pa un dia nos mirele ta destaca den un team den Grandes Ligas; ta soño di tur mucha.

Nos dirigentenan ta traha cu nos peloteronan for di edad basta chiquito te cu nan ta jega e edad di 16-17-18 aña.

Nos como mayor di e mucha aki mester ta conciente di e trabou desplega pa dirigente, pa ora cu yega un persona conoci of desconoci den nos mundo di Little League cu por acerca boso como mayor, ofreciendo e jui un futuro grandi den exterior; comprondemi bon mi no tin nada contra esaki, pero mi ta hanja nan ta falta respet pa e programa cu e pelotero no a caba cu ne ainda y mas na e dirigentenan cu ainda a conta cu prestacion di e pelotero pa cu su team, y tambe den un eventual seleccion representando su Pais.

Mayornan, educacion di bo jui ta bo responsabilidad y ta algo cu e jui mester di dje den cualquier ramo den bida cu e jui por scohe pa bai.

Tin hopi cu a bai y no a logra…..nan ta bin bek nan Pais, kiko ta ser hasi pa tuma nan y busca un lugar of empresa pa tuma nan den servicio; of cualquier Gobierno mester bin cu plan pa e juinan di tera cu ta bai y no logra, drenta bek den comunidad debidamente.

Un persona ta prohibi un mucha di sigui hunga baseball y specialmente momentonan cu e ta bai representa su bandera.

Kiko ta e problema pa e mucha caba cu su programa di Little League?

Esaki ta e intencion caminda cu nan kier sconde e mucha aki pa otro persona no wak e pa por duna e pelotero un mihor oferta. E pregunta cardinal ta awor "E tin e bienestar di e mucha na pecho ? Of ta e parta financiero ta mas importante?

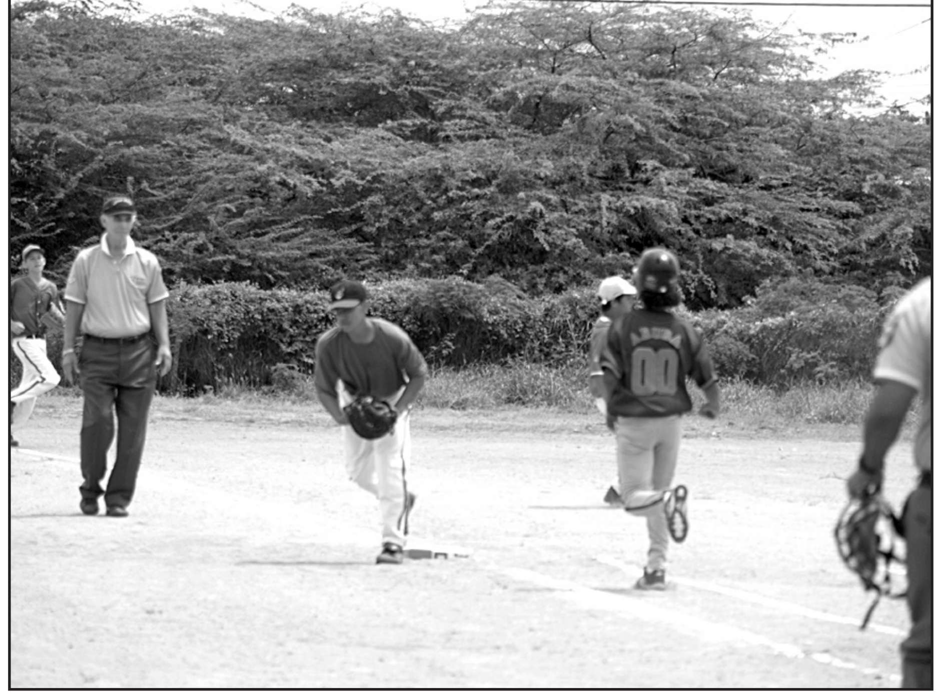
Un persona ta stop un pelotero of un mucha di NO bai skol mas; e persona aki ta pro of contra e educacion di e mucha; pa straño cu e por zona pero tin biaha e mayornan mes ta bai di acuerdo cu esaki.

Sigui lesa pagina 5



Unda nos derechonan keda?





Continuacion di pagina 4

Ta bon si e instancia concerni por tene un control riba e personanan aki cu si nan ta autoriza pa eherce e tipo di trabou aki.
Managernan y, coachnan y liganan ta invertiendo tempo y placa den un mucha cu ta den e programma aki y esaki ta duel nos di mira un "outsider" ta bin hasi doño di e mucha; nos ta di opinion cu e mayor tambe mester sa miho y educa su jui corectamente. Naturalmente e programma aki ta pa un y tur y nos tur ta desea lo mehor pa tur esnan cu kier continua cu baseball y cu nan futuro esta cu e ta den Baseball of den cualquier otro ramo di trabou.
Tur e muchanan aki ta bira un parti di bo como entrenador, manager, coach, amigo tata, mama y directiva, momento cu nan drenta den e programma aki.
E peloteronan ta ser escohe for di e programa di Little League rond mundo; ta Little League ta e galiña cu semper a pone e webo di oro pa gran parti di e programa di Grandes Ligas.
E personanan ey ta saca, cu nan derecho, probecho di e programa di Aruba Little League, pero cu kiko nan ta aporta na e programa di Aruba Little League?
Mi kier termina bisando cu mi no por ta contra ningun hende cu ta busca un miho futuro pa su famia, pero mi ta sigur si cu un tiki mas buena fe di e personanan aki, pa pone e bienestar di e pelotero na prome lugar y ser un tiki mas tolerante cu e liganan for di unda nan ta saka e peloteronan, e resultado por ta mas satisfactorio pa ambos partido.
Un danki di curazon na boso tur cu ta trahando duro den e programa pa hubentud mas bunita y grandi na mundo cu ta Little League.
LAGA NOS SIGUI CU MENTE POSITIVO PA NOS PAIS ARUBA

Elio Heronimo
District Administrator



Nota di Redaccion: E remitido aki a ser scirbi pa un lector di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa su contenido.

Estrella Junioren ta gana Riverplate 8-0 y ya ta sub-campeon



MADIKI- Den un wega bastante trankilo y domina practicamente pa e hobennan di Santa Cruz Estrella a gana Riverplate cu score abulta di 8-0.
Estrella mester a gana e wega pa asina forsa un wega decisivo contra RCA pa campeon.
Esaki tambe e hobennan di Estrella junioren a hasi. Riverplate di su banda mirando cu no tin chance mas y tambe cu diabierna tin un duro compromiso cu RCA den Division di Honor (Mayoria di hungadornan di Division di Honor ta junioren) a opta pa laga varios estelar afor.

Estrella junioren no a tene piedad y a score 8 gol. Golnan a wordo anota pa: Annuar Kock 2x, Sigmar Maduro 2x, Glembert Wiliams, Glembert Bislip 2x y Pancho Croes.
Pabien ta bay na e team completo sin laga afor e tremendo y incansable entrenadornan Lando Everon, Ronald (Pandushi) Solognier, masajista Archi, sponsor principal JP Freights y demas mayornan y fanaticonan. Nos di Estrella ta keda demostra cu nos ta traha hungadornan di calidad y nos ta orguyoso di esaki pasobra e grupo aki ta hungadornan cu a cuminza di Baby hunto y awor bo ta mira nan fruta.

Diadomingo nos ta bay pa e copa di campeon.
E wega final aki lo ta diadomingo 7'or den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Playa.
Bini uno, bini tur, ban apoya nos Junioren di Estrella y RCA.

Hugo Themen a participa na Electoral Congress di International Weightlifting Federation na Madrid, Spaña



ORANJESTAD- Dia 30 maart pa 2 april 2009 a tuma lugar na e ciudad di Madrid, Spaña e Electoral Congress di International Weightlifting Federation. Esaki a tuma lugar den e Ballroom di Melia Castilla Hotel. Pa Aruba a participa Sr. Hugo Themen como delegado. Na e congreso aki a participa 132 pais for di cinco continentenan cu ta Europa, Azia, America, Africa y Oceania. Tambe un record a wordo kibra di participacion. Tambe 3 pais mas a bira miembro di International Weightlifting Federation cu ta yega na un total di 185 pais. Dr. Tamas Ajan, Presidente di International Weightlifting Federation a duna un palabra di Bon Bini na tur e paisnan presente.

E puntonan di agenda riba prome dia 31 maart 2009 ta lo siguiente:

08:30-09:45am. Verification and registration of Delegates
(Checking passport for nationality, and payment of membership fees, fines)

09:45-09:55am. Delegates take theire seats, pick up headphones

1. Opening by the IWF President
2. Welcome by HRH Doòa Pilar, HM The King's Sister, IOC Honorary Member, Past President of FEI, on behalf the hosts
3. Presentation of appreciations, awards, diplomas, Hall of Fame
4. Roll Call, verification of the delegates' voting eligibility-distribution of the electronic voting device
5. Ratification of new affiliations
6. Annual Report of the IWF President & General Secretary
7. Annual Report of the IWF Committee Chairmen(Technical Committee-Mr. Sam Coffa, Medical Committee - Dr. Shimon Barak, Scientific & ResearchCommittee - Mr. Dragomir Cioroslan)
8. Financial Report - Dr. Tamas Ajan / Mr. Yannis Sgouros
9. Auditors' Report – Mr. Horst Tischler
10. Anti – Doping issues (Status Report and summary – Dr. Tamas Ajan, Education program – Dr. Monika





Sigui lesa C/7

Continuacion di C/6

Hugo Themen na Madrid





Ungar, Information on and ratification of the IWF Anti – Doping Policy – Mr. Boris Kayser

11. Summary report on the 2008 Beijing Olympic Games by the Technical Delegates Mr. Sam Coffa & Mr. Attila Adamfi
12. 1st Youth World Championships (General information Mr. Attila Adamfi, Progress report on the preparations of the 1st Youth World Championships Chang Mai, Thailand)
13. Progress report an the preparations of the 2009 Junior World Championships, Bucharest, Romania
14. Progress report on the preparations ot the 2009 Goyang World Championships, Goyang City, Korea
15. Summary report concerning the 2010 Youth Olympic Games (Singapore) and YOG Qualification System – Mr. Attila Adamfi
16. Qualification System for the 2012 London Olympic Games – Mr Attila Adamfi
17. Approval of the IWF Constitution, Technical and Competition Rules 2009 – 2012

E puntonan di agenda riba segundo dia 1 april 2009 ta:
09:30-10:00 am Registration of delegates

10:00 am Roll Call and distribution of voting units

18. Elections to the International Weightlifting Federation (President, General Secretary, Vice President, Executive Board Members, Technical Committee Members, Medical Committee Members, Scientific and Research Committee Members & Auditors)
19. Any other matter
20. President closes the Congress.

Na final di e Congreso nos a wordo invita pa un dinner special hunto cu e Presidente di International Weightlifting Federation Sr. Tamas Ajan di Hungria. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Lotto pa Deporte y Subsidie Commissie cu a haci e biahe posible y Hugo Themen pa su participacion como delegado na e Congreso.





Aruba Racquet Club Easter Tennis Camp ta na caminda!



ROOI SANTO- Durante e temporada di vakantie di Pasco Grandi, Aruba Racquet Club ta ofrece na tur e muchanan cu ta gusta of cu kier siña tennis un siman di tennis camp, e lo tuma lugar dia 13 pa 17 di April entre 9'or di mainta pa 1'or di atardi.

Durante e siman di e tennis camp e muchanan ta haya instruccion di tennis, training pa condicion, cross sports manera futbol, basketball, volleyball, beach tennis, landamento, ademas di otro actividadnan cu ta inclui bowling, piscamento, obra di man (handcrafts) y hopi mas.

E camp aki ta traha pa muchanan "beginners, intermediate of advanced" entre 5 pa 18 aña, y pa e hungadornan mas avansa di competencia nos tin un programa special cu ta inclui encuentronan di round robin.

Tur esnan cu kier participa na e tennis camp lo por pasa registra libremente na oficina di Aruba Racquet Club of via e –mail na sancheztennis@setarnet.aw. Tin lugar ainda, no perde e chens aki di participa y siña mas di e deporte di tennis.

Masterplan – E concepto pa tur/cada deporte presenta pa drs Raymundo Dijkihoff

Di Democracia Real

ORANJESTAD- Un otro aspecto presenta pa partido Democracia Real pa loke ta deporte di Aruba, tabata e master plan pa deporte cu a wordo presenta pa drs Raymundo Dijkhoff, candidato di e partido pa proximo eleccion.

A) Pa tur deporte

- Grupo di top coachnan (staff y personal)
- Ta traha segun programa di trabou, plan mensual, relato y evaluacion anual
- Tur luna tin un reunion di staf y un reunion di personal
- Cada 3 luna tur e top coachnan tin un curso di upgrading
- E parti tecnico (entrenamiento) ta segun programa di training pa full anja
- Tin entrenamentonan riba veld, entrenamentonan specialisa, entrenamentonan ficiso, entrenamentonan teoretico, weganan di fogeo, eventonan social, guia sicologico, guia medico y programanan di nutricion
- Ta entrena tur seleccion di p.e. 9 te cu 18 anja + senioren
- Den tur categoria tin dos seleccion (A y B)
- Ta entrena henter anja (band'i entrena y hunga pa nan propio ekipo/organizacion); e intensividad di trainingnan te depende ora tin torneonan internacional dilanti porta

B) Mester bin cu un Academia pa Deporte: toptalentonan

- Academia pa Deporte di top talentonan (manera p.e. na Mexico)
- Top talento di cada deporte
- Plan social
- Sistema di educacion adapta (Lom scholen/leersysteem)
- Akinan tambe bo tin full un guia sicologico, medico y nutiritivo
- Produci top amateur of profesional: ganadornan!
- Esakinan mester resulta tambe den becanan pa e toptalentonan (e.o. via netwerk internacional)

C) IDEFRE y IOC

- E rol di IDEFRE y IOC mester bira mas grandi y mester ser mihor uza
- Lo haya rol di "watch dogs"; percura pa keurmerk, cualidad y criterio
- E.o. reconoce y scout

Sigui lesa C/9

Tiger Taekwondo Academy ta cla pa ADIDAS cup cu E-Hugo Electronico





ORANJESTAD- Mirando e preparacion pa e 1st ADIDAS Taekwondo Cup Tiger Taekwondo Academy tambe a prepara su atletanan pa e revancha contra Curacao. Desde Ultimate Cup, Tiger Taekwondo a train su Tigernan tur dia hasta diasabra na Centrale training na Juliana school unda Sra. Marilu de Veer ta train su team. Mirando e desaroyo den Taekwondo Hard Core Gym ta yenando sea cu Taekwondo of pa e hisamento di peso. Den e dianan aki e sensacion den Hard Core ta Taekwondo. E tigernan di Sr. Teo Rodriquez ta carni so tin. E atletanan tin ADIDAS Cup como un preparacion pa e di 10 Open Tierra Del Sol unda cu lo tin mas cu 7 pais cu a confirma caba. Otro siman tin e Camp training na Curacao, unda cu Surinam lo ta presente cu 17 atleta. Na e camp training aki Tiger Taekwondo lo bay enfrenta Curacao y Surinam. E di 10 Open Tierra Del Sol ta bay ta grandi y nos mester ta bon prepara pa defende nos pais stima Aruba.
Shivarro Haselhoef kende a perde contra Curacao ta preparando awor pa su revancha y ta contento cu e E-Hugo Electronico.
Awo e Tigernan ta train hasta mainta trempan 5'or pasobra e tigernan kier ta cla pa e 1st ADIDAS Cup aki. Sigun Sr. Teo Rodriquez su tigernan lo bai gana e ADIDAS Cup aki. Nos tambe ta hopi contento cu e desaroyo di E-Hugo cu Sr. Alberto Klaber a trece Aruba. Awo mas sigur cu nunca no por tin robo den puntacion. Danki Sr. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo pa e aporte aki pa nos Taekwondo na Aruba. Aruba sigur lo duna Antillas y Hulanda un bon competencia durante e weganan di Reino. Pueblo por conta cu esey. Awor cu tur hende ta papia di Taekwondo a pone cu e Taekwondista nan cu no tabata train mas a cuminsa bin cas bek.
E seleccion di Tiger Taekwondo Academy ta cla pa e 1st ADIDAS Cup.

Mi kier a haci un yamada na e pueblo di Aruba pa bin presencia e 1st ADIDAS Cup unda nos lo gana diasabra awor den Joe La Veist Sport Park cuminsando for di 3'or di atardi. E seleccion national di Aruba lo ta presente tambe, Noord, Tanki Leendert, Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz, Washington, Elite Teakwondo di Sr. Moises Fernandez y Brazil. Nos tur ta cla pa Curacao su team.

Continuacion di C/8

Masterplan Democracia

hungadornan cu talento y e top talentonan
- Via seleccionnan nacional esakinan tamber mester ser integra/incorpora den e Academia di Deporte

D) Condicionnan (1)
- Deporte mester bira un materia reconoci y serio na scol/educacion
- Mester bin mihor cooperacion entre scolnan y deportistanan/talentonan top
- Mester bin un mihor cooperacion cu e top coachnan (e.o. di nan [donjo di] trabou)
- Mester establece y engrandece un netwerk nacional y internacional di Top Sport

E) Condicionnan (2)
- Participacion y sosten di e sector priva
- Mundo medico
- Guia sicologico
- Guia condicional-nutritivo

F) Structura y maneho di organisacionnan mester cambia
- Introduci un sistema di 5 strea
- P.e. Mester tin statuto
- Mester tin entrenadornan diploma (tmb referee/umpire); mester tin upgrading
- Mester tin facilidadnan optimal pa entrena
- Mester tin facilidadnan sanitario
- Mester traha a base di programanan di anja, relatonan y evaluacionnan anual, programanan di entrenamento (pa mey anja of full anja)
- Mas strea, mas liher subsidio, pero claro cu gobierno y fundacionnan lo mester sostene e desaroyo dje organizacionnan aki

G) Beneficionan pa Aruba – Vision a largo plazo
- Engrandecemento di nomber di Aruba (Naamsbekendheid)
- Combati criminalidad (baha criminalidad)
- Combati uso di droga na un manera positivo preventivo
- Menos hoben lo bira choller
- Lo tin un bida mas saludabel y consequentemente gastonan pa salubridad publico lo baha (pensa riba obesitas)
- Entrada di turismo lo hisa (economia lo haya un impulso positivo)
- Lo crea hobennan/hendenan mentalmente competitivo: mihor prestacionnan na scol y den otro sectornan di nos sociedad
- Lo bin un alivio educacional; mehoracion di disciplina, reestablece normanan y balornan di e cultura Arubano
- Lo crea trabou (e.o lo produci profesional den diferente deporte)
- Lo crea hendenan cu lo traha duro pa Aruba; nan lo ta disciplina y competitivo
- Y HOPI importante: Lo presta mihor den tur deporte den encuentronan internacional y lo participa den exterior na un nivel COMPETITIVO durante torneonan internacional di renombre
- Nos lo crea mentenan ganador cu na final lo tin como consequencia cu Aruba en su totalidad lo bira un isla ganador!!!

Hubentud lo haya un oportunidad pa realiza nan sonjonan deportivo/como atleta!
Pa esnan cu no logra, lo tin "nazorg", dus nan lo no cay den un bashi.
Mi kier a enfatisa un biaha mas e importancia di inverti den cultura y deporte di nos pais. Ora bo no por competiti regional y mundialmente riba terenonan di politica y economia, bo mester inverti den deporte y cultura. Mi kier a referi por ehempel na paisnan Africano, Cuba y Jamaica. Wak Jamaica: e isla aki ta reconoci/conoci mundialmente pa su economia y politica? No, Jamaica ta conoci pa:
- su cultura, mas tanto den musica, especificamente musica reggae!
- su deporte, mas tanto den sprintmento/coremento!

Aruba tambe por! Nos tin cu sinja kere den nos mes. Pero pa logra, nos mester di un cambio di mentalidad y di prioridad!

Curso manego y liderazgo a conta cu participacion amplio y positivo





ORANJESTAD- E sala di Colegio EPI tabata escenario siman pasa di un curso interesante di capacitacion pa dirigentenan di deporte. Contando cu e cooperacion di docente Dominico Werleman, e curso a enfoca riba dos tema importante, cu ta liderazgo y maneho pa dirigentenan deportivo.

E curso ta forma parti di un programa integral di formacion cu COA a introduci na comienso di e aña aki. Bou coordinacion di un direccion nobo, e Direccion di Desaroyo cu ta wordo dirigi pa sr. Roy van Putten, COA ta ofreciendo tur esnan cu ta di un of otro forma liga na deporte e posibilidad pa amplia nan conocimento y di e forma ey mehora e funcionamento di e organizacionnan deportivo di nos pais.

E curso tocante Liderazgo y Maneho a conta cun un participacion amplio di personanan, representando un gran diversidad di organizacion, variando di federacionnan y clubnan deportivo, centronan di bario, YMCA, LIFIDA, Departamento di Asuntonan Social, IDEFRE y en general personanan interesa den deporte. Algun portret cu ta acompaña e comunicado aki ta duna un bista di e curso. E proximo parti di e curso ta enfoca riba e tema "Parliamentary Procedures", pues con pa reuni efectivamente. Cumpliendo cu peticion di e propio participantenan, COA a bai di acuerdo pa cambia e fecha originalmente programa. E curso awor ta tuma lugar riba diamars 7 di april y diaranzon 8 di april. Tur dos dia e curso ta tuma lugar di 18.30-21.00 or den e Collegezaal di Colegio EPI na Seroe Blanco. Ta pidi tur esnan cu a inscribi pa e curso pa tuma bon nota di e cambio importante aki.

Diaranzon awor dia 8 april, campeonato di dam lo start

ORANJESTAD- Club di dam Arowak ta bay start cu su campeonato di dam pa aña 2009, diaranzon awor dia 8 di april.

Ta cuminza pa 8'or di anochi, un wega ta wordo hunga pa anochi. Cada hungador ta haya 1 ora pa termina su partido. Adicional cada hungador ta haya 30 seconde extra despues di cada hugada. Pues un bon wega por dura rond di 2 pa 3 ora.

Dependiendo di e cantidad di inscripcion, lo trata di laga tur hungador hunga cu otro dos biaha. Un biaha cu e color blanco y un biaha cu e color preto.

Nos ta hunga riba diaranzon anochi pa 8'or. Si bo haya bo mes stroba riba un diaranzon, nos por usa e dialunanan anochi tambe pa hunga weganan atrasa.

Ganador di e campeonato aki, por yama su mes campeon di Aruba pa aña 2009. Lo tin premio pa e tres hungadornan cu a score mas halto. Pa mas informacion, por tuma contacto cu un di e siguiente personanan:

Rolin Croes na cel. 593-6817, Cesar Marquez na cel.564-2924, Octavio Croes na cel. 561-0545 of Jose Bastien na cel. 740-5839.

Of bo por bini diaranzon dia 8 di april pa 8'or di anochi, y inscribi bo mes na e momento ey. Nos ta situa na Nieuwstraat 11, riba e pleinchi otro banda di Botica Oduber na comienzo di caya grandi.

Tur hende ta bon bini. Nos ta spera cu e amante di dam aki na Aruba bin participa masalmente na e unico torneo di dam aki na Aruba.

E machine geel di San Luis Deportivo a cuminsa funciona bon

SAVANETA- Diabierna siman pasa riba veld di Undesa San Luis Deportivo a enfrenta e equipo di Universal. Universal a pica dilanti pero San Luis a recupera y a gana e wega cu score di 5-2. Lamentablemente e campeonato aki ya San Luis no por clasifica pa play off y Universal si ta den wega ainda. Sinembargo despues di a gana Dos Caminos 6-4 y awor Universal 5-2 San Luis ta den bon caminda. Pa su fanaticada e ta actractivo pa bin disfruta di un bon futbol. San Luis ta cuminsando un proyecto nobo cu lo mester hiba nan den algun aña pa ser campeon di Aruba den Division di Honor. E meta grandi ta pa yega na hunga den Concacaf y duna bataya fuerte y no bay solamente pa come sota. E wega mes di diabierna nochi contra Universal a ser gana pa San Luis 6-4. Cu 4 gol di Ludwick Flanegin y 1 di Carvin v/d Linde. E golnan contra Dos Caminos a ser hinca pa Carvin v/d Linde 2x, Avery Ardila, Ferney Rivera, Ludowick Flanegin 2x.

Ayera nochi San Luis Deportivo ta hunga contra Arsenal riba veld di Estrella pa 8'or.

Fecha nobo pa curso di COA tocante reunionnan mas efectivo

ORANJESTAD- Comite Olimpico Arubano pa medio esaki ta informa tur esnan cu a inscribi pa e curso tocante "Parliamentary Procedures", pues con pa reuni efectivamente di e cambio di fecha pa esaki. Cumpliendo cu peticion di e propio participantenan, COA a bai di acuerdo pa cambia e fecha originalmente programa.

E curso awor ta tuma lugar riba diamars 7 di april y diaranzon 8 di april. Tur dos dia e curso ta tuma lugar di 18.30-21.00 or den e Collegezaal di Colegio EPI na Seroe Blanco. Ta pidi tur esnan cu a inscribi pa e curso pa tuma bon nota di e cambio importante aki.

Presidente Bolivia critica G20, pide cumbre mundial

LA PAZ (Reuters) - El presidente izquierdista de Bolivia, Evo Morales, denunció el viernes que los acuerdos tomados por el G-20 podrían agravar en vez de resolver la crisis mundial, que atribuyó al modelo económico vigente, y reiteró su pedido de una cumbre mundial para tratar el tema.



El presidente boliviano, Evo Morales, dando un discurso con motivo del día del mar en La Paz, 23 mar 2009. El presidente izquierdista de Bolivia, Evo Morales, denunció el viernes que los acuerdos tomados por el G-20 podrían agravar en vez de resolver la crisis mundial, que atribuyó al modelo económico vigente, y reiteró su pedido de una cumbre mundial para tratar el tema. REUTERS/David Mercado

Dar más dinero a organismos como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) -una de las decisiones clave de la cumbre del G-20- "es como dejar que el lobo cuide a las ovejas", afirmó Morales, al día siguiente del encuentro en Londres de los líderes de los 20 países más industrializados y en vías de desarrollo.

"(Quiero) expresar mi profunda preocupación sobre los resultados del G-20. Los problemas financieros no son sólo de los países industrializados y por eso planteamos una cumbre mundial en Naciones Unidas", dijo el mandatario indígena a corresponsales internacionales.

Los líderes mundiales acordaron el jueves hacer aportes adicionales de un billón de dólares para combatir la mayor crisis económica desde la Gran Depresión y dijeron que endurecerían las reglas financieras. Morales postuló en cambio, como clave para poner fin a la crisis y cambiar el orden económico, "acabar con el libre mercado y con el capitalismo especulativo" mediante una reforma profunda de los organismos internacionales o, en su defecto, la creación de entidades diferentes al FMI y al Banco Mundial.

"Que el G-20 programe un billón de dólares adicionales es parte de la especulación financiera (...), es mucha plata, si va orientada a especular con el capital no es ninguna solución", dijo el gobernante, habitualmente en línea con el mandatario izquierdista de Venezuela, Hugo Chávez.

Pese a su crítica global al G-20, Morales aplaudió a los líderes de Argentina, Brasil y México, que plantearon en la cumbre de Londres "la necesidad de hacer profundas reformas al FMI y al Banco Mundial", que definió como "una revolución por dentro" en esos organismos.

Destacó también a Francia y Alemania, que exigieron "acabar con los paraísos fiscales".

En el 2006, pocas semanas después de llegar al Gobierno de Bolivia, Morales puso fin a la cooperación con el FMI y denunció que este organismo condicionaba su asistencia técnica y financiera a la ejecución de programas de privatización, que él se propuso revertir.

Morales consideró imprescindible trasladar el debate sobre la crisis a una cumbre que debería ser convocada por Naciones Unidas a más tardar para fines de este año.

Los líderes de Sudamérica y los países árabes, con quienes se reunió esta semana en una cumbre en Qatar, respaldaron ampliamente la propuesta de diálogo global, agregó.

Ex presidente Fujimori llama "tinglado" jurídico a acusación violación DDHH



El ex presidente peruano Alberto Fujimori habla durate su juicio especial realizado en los cuarteles de la policía en Lima, 1 abr 2009. REUTERS/Francisco Medina/Justice Palace/ Handout

LIMA (Reuters) - El ex presidente peruano Alberto Fujimori calificó el viernes de "tinglado jurídico" las acusaciones por violación a los derechos humanos y hasta consideró como "chismes y rumores" los testimonios en su contra, en el último día de su juicio antes de una sentencia.

En otro notorio discurso político en el segundo y último día de su autodefensa, Fujimori afirmó otra vez que está convencido de que no hay pruebas de que su Gobierno aplicó una "guerra sucia" en la lucha contra la guerrilla izquierdista.

"Cómo han armado este tinglado jurídico, este andamiaje legal a lo Frankenstein", se preguntó Fujimori con tono enérgico parado tras un podio en el tribunal. "Mi sentido común es que he llegado a la conclusión de que se trata de una estructura probatoria pegada con babas. Para mí la acusación y la realidad de los hechos están en una distancia sideral", agregó el ex mandatario de 70 años.
Fujimori es juzgado por los delitos de "homicidio calificado y secuestro" por la matanza de 25 personas, entre ellas un niño, cometida por un escuadrón militar bajo la sospecha de que pertenecían a la guerrilla, y además por el rapto de un empresario y un periodista opositores.

Sobre las pruebas presentadas en su contra, Fujimori fustigó duramente los testimonios de más de 90 testigos que desfilaron durante el proceso que comenzó a fines del 2007.
"Testimonios de referencias o de oídas que en palabras simples son sólo chismes y rumores, documentos o copias de estos documentos o planes sin firmas, de que no se verifican su validez", refirió el ex mandatario.

Los fiscales piden 30 años de cárcel para Fujimori y la sentencia podría anunciarse en los próximos días para dar fin a uno de los procesos más importantes en la historia de Perú.



Paraguay con más de 1.000 enfermos de dengue

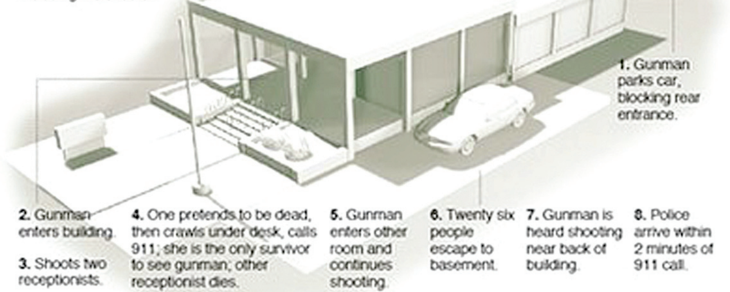
ASUNCION (AP) - El ministerio de Salud Pública confirmó el viernes la existencia de 1.013 casos de dengue, enfermedad transmitida por el mosquito aedes agypty, y recomendó a la población tomar precauciones en sus viajes de turismo a Brasil, Bolivia y Argentina.

Iván Allende, director de la estatal oficina vigilancia sanitaria, dijo que "la localidad más afectada es el departamento de Concepción, a 450 kilómetros al norte de Asunción, con 324 afectados por el mal".

"El departamento Central (área metropolitana) registró 315, Alto Paraná 99 y Asunción con 110, son los principales centros de expansión del dengue", afirmó. En 2009 hubo tan sólo un muerto.En tanto, los casos sospechosos analizados en laboratorios de hospitales públicos, a la espera de confirmación o no, suman 950.

14 morto den atake riba un centro di bario cu ta duna les na inmigrantenan







E combinacion di foto ta mustra escenanan na e sitio di e sucedido. E edificio unda e hecho a sosode, un dibuho di con e pistolero a blokea porta patras cu su auto y e ceremonia di vigilia ayera nochi.

BINGHAMTON, N.Y. – Un homber arma a blokea porta patras di un centro di bario cu su auto y djei a basha bala den un camber yen di inmigrantenan tumando les pa haya ciudadania Mericano, ayera y matando 13 persona prome cu el a kita su mesun bida, asina oficialnan a bisa.

Investigadornan a bisa cu nan mester establece ainda un motibo pa e masacre, cual tabata por lo menos e di cinco tiroteo di mas mortal na Merca den e ultimo luna so.

E atake a sosode un poco despues di 10'or di mainta na American Civic Association, un organizacion cu ta yuda inmigrantenan establece nan mes na e pais. Hefe di Polis Joseph Zikuski a bisa cu e pistolero a parkea su auto contra di e porta di patras, 'sigurando su mes cu niun hende lo scapa", djei a core drenta via di e porta dilanti, tirando dos recepcionista, aparentemente sin bisa niun palabra.

E asesino – cu nan ta bisa ta un inmigrante Vietnamita su mes – djei a drenta un camber banda di e area di recepcion y a tira riba esnan den e les.

"E hendenan aki tabata trata di mehora, tratando di bira un ciudadano Mericano," asina hefe di Polis a bisa.

Un recepcionista a muri, mientras cu e otro, cu a wordo tira den bariga, a pretende di ta morto, a lastra bou di su mes y a yama 911, el hefe policial a bisa. E funcionarionan policial a yega den dos minuut di tempo. E resto di esnan mata a wordo tira den e lokaal di les. Cuater persona ta seriamente herida.

E homber cu nan ta sospecha di a comete e atake a wordo haya morto cu un tiro cu e mes a los riba su mes den un oficina, cu un arsenal di municion rond di su garganta, asina autoridadnan a duna di conoce. Polis a haya dos pistol – un di 9 mm y uno caliber .45 – como un cuchiu, autoridadnan a bisa.

Trinta y shete persona a logra sali di e edificio, incluyendo 26 cu a sconde den e camber di boiler bou di e edificio, kedando eyden pa tres ora mientras cu Polis metodicamente tabata listra e edificio y trata di determina si e pistolero tabata na bida ainda y si e tabatin algun rehen den su poder, Zikuski a bisa. Esnan den den kelder a keda den contacto cu polis via un telefon celular, cambia di un telefon pa ptro ora cu nan bateria a caba. Otronan a sconde den closet of bou di mesanan.

Polis no a scucha mas tiro despues cu nan a yega pero a spera mei ora prome di drenta e edificio pa sigura cu e ta "safe" pa e oficialnan. Djei nan a pasa dos ora listrando e edificio.

Dado momento polis a saca un grupo di homber den boei mientras cu nan tabata purba saca afo cual ta victima y cual tabata asesino(nan).

Mayoria di esnan cu nan a saca afo no tabata papia Ingles.

Alex Galkin, un inmigrante di Uzbekistan, a bisa cu e tabata tumando les di ingles ora cu el a tende un tiro y rapidamente a bay abou cu otro 20 persona mas.

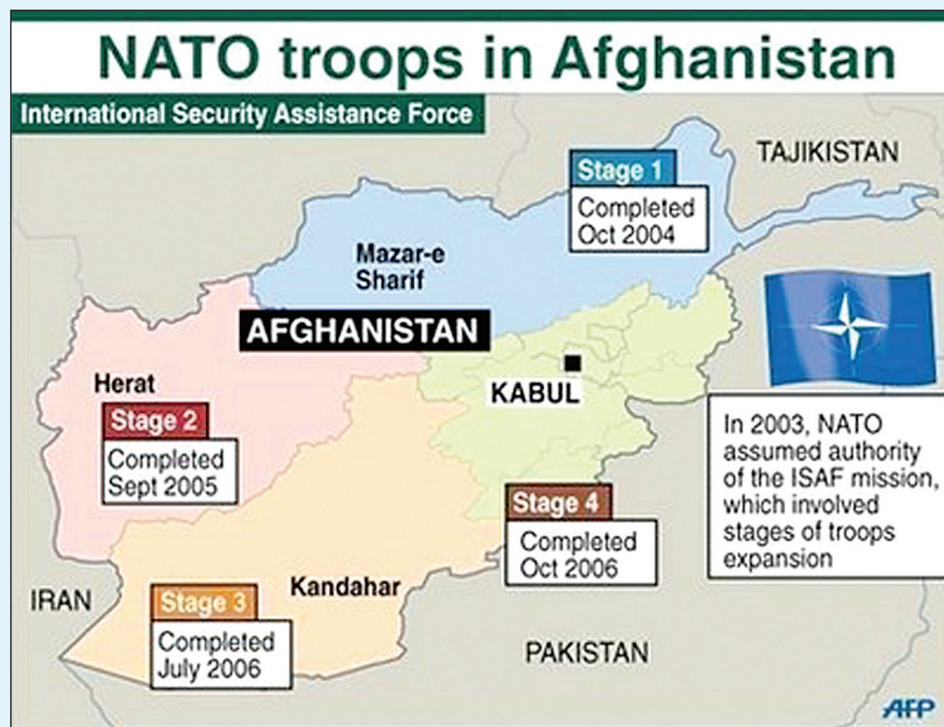
E centro di bario tabata organizando les "pa esnan cu kier bira ciudadano di Merca, kendenan kier ta parti di e Soño Mericano, y tragicamente esaki a wordo kibra pa nan awe," Gobernador a bisa.

E supuesto pistolero tabatin un ID cu e nomber di Jiverly Voong di 42 aña di Johnson City, N.Y., pero parce cu e ta un alias, segun oficial di polis.



Barack Obama na OTAN

Europa mester yuda den e problemanan na Afganistan





BADEN BADEN, Alemania (AFP) – Presidente Mericano Barack Obama a apela ayera na Europa pa haci mas esfuerso y no laga Merca so den e lucha anti-terorista na Afganistan, na apertura di e cumbre pa e 60 añanan di OTAN na e frontera Franco-Aleman.

"Europa no mester spera pa Merca carga e problema aki su so, pasobra e ta un problema di nos tur. Y ta necesario un esfuerso conhunto," Obama a declara na Strasburg (oos Francia), sede hunto cu Kehl y Baden Baden (west di Alemania) di e cumbre di Alianza Atlantico.

Biniendo di Londres, Obama a tene reunionnan bilateral cu su homologo Frances Nicolas Sarkozy na Strasburg y cu e canciyer Aleman Angela Merkel na Baden Baden, unda e concierto di gala y cena di trabou, cu e marca apertura di e cumbre di e 28 lidernan di OTAN, a tuma lugar.

Pa enfatisa e importancia di e conflicto na Afganistan, unda cu OTAN no ta logra caba cu e resistencia di e Talibannan y su aliadonan di Al Qaida, Barack Obama a calcula cu ta "más posibel" cu e red ey "ta lansa atake terorista na Europa cu na Merca".

Como parti di su strategia den e conflicto ey, Obama ya a anuncia di lo manda 21 mil soldat adicional, na cual lo por agrega otro 10 mil den e proximo otoño. E forsa internacional dirigi pa e Alianza Atlantico na Afganistan, ISAF, ta conta actualmente cu 62 mil soldat di 42 pais.

Como reaccion riba e peticion di Obama, Gran Bretaña tabata di propone den e cumbre pa manda mas trupa pa Afganistan pa garantiza e seguridad durante eleccionnan presidencial na augustus awor, asina un bosero di Prome Minister Britanico Gorden Brown a duna di conoce na AFP.

Di su banda, Spaña ta studia pa manda medionan militar, civil y financiero pa e eleccionnan asina e Minister Spaño di Defensa, Carmen Chacón, a duna di conoce. El a confirma di lo manda 12 soldat pa instrui un batayon Afgano.

Den su prome gira den Continente Bieu, Obama a insisti di otro banda pa Europa dispone di "capacidadnan militar reforsa" den seno di OTAN.

"Nos no ta busca pa ta hefenan di Europa, nos ta buscando pa ta socionan di Europa. Mientras cu nan ta mas capaz defensivamente, más nos por actua di forma coordina pa cu e retonan comparti cu nos ta enfrenta," Obama a bisa den un conferencia di prensa cu Sarkozy den e ex palacion episcopal di Rohan na Strasburg.

Durante e cena di apertura di e cumbre, e lidernan di OTAN ta trata di nombra e sucesor di secretario general di e organización, Jaap de Hoop Scheffer, aunke oposicion di Turkia pa e candidatura di e faborito, e danes Anders Fogh Rasmussen, ta complica e tarea aki. Nan kier un contra-candidato.

Ta critica ley Afgano pa legaliza "violacion"

KABUL – Un ley Afgano nobo ta permiti cu e hombernan ta viola nan casa, asina a wordo denuncia ayera door di gruponan di derecho humanos y algun legislador Afgano, y a acusa Presidente Hamid Karzai di refrenda e ley pa impulsa su propio posibilidadnan di reeleccion.

E detractornan di e ley ta preocupa cu esaki ta contra di e derechonan cu a muhenan a logra cu hopi dificiltad despues di e caida di e regimen islamico radical di Taliban.

E ley, cu segun algun legislador nunca a wordo debati den Parlamento, ta trata di regula e bida familiar den e comunidad chiita di Afganistan, cual ta forma un 20% di e poblacion di 30 miyon di habitante. E ley no ta conta pa e Afganonan sunita.

Un di e articulonan cu a provoca un controversia grandi ta esun cu ta stipula cu e muhe (casa) "tin e obligacion di ta cla pa su casa, con cu ta y ora cu e homber ta desea esaki."

"Mientras cu su esposo no ta di biahe, e tin e derecho di tin relacionnan sexual cu su esposa cada cuater nochi," e articulo 132 di e ley ta bisa. "A menos cu e esposa ta malo of tin algun tipo di malesa cu por bira mas grave cu e relacion sexual, e esposa tin e obligacion di responde positivamente na e deseonan sexual di su esposo."

Un cláusula tambe ta parce di protege e derecho di e muhe pa tene relacion den e matrimonio bisando cu "e homber no mester evita di tin relacion sexual cu su esposa mas di un bes pa cada cuater luna".

Karzai a haya critica pa a firma e ley luna pasa cu e unico obhetivo di tin ganancianan politico varios luna prome cu e eleccionnan presidencial Afgano.

Fondo di Naciones Uni pa Desaroyo di Hende Muhe (UNIFEM), a bisa cu e ley "ta legaliza e violacion di un esposa door di e esposo".

"E ley ta viola e derechonan du e muhe y derechonan humano di varios manera," e comunicado di UNIFEM ta agrega.

Fawzia Kufi, un legislador cu ta contra e ley, a bisa cu varios di e articulonan ta pisa e derechonan humano y constitucional di e muhenan como igual y ta haci cu e pais ta dal un paso atras.

"Tur e esfuersonan cu nos a haci den e ultimo shete añanan pa mehora e derechonan di e muhernan a wordo atrapa," Kufi a bisa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Cas funeraria a corta pianan di cliente pa e fit den caha

SOUTH CAROLINA - Un cas funerario ta wordo acusa cu el a laga corta pianan di un fayecido. El a laga haci esaki pa spaar riba e gastonan di e caha. Despues cu un ex colaborador di e cas funerario di Sur Carolina a expresa e acusacion aki, Polis a cuminsa cu un investigacion, asina The Daily Mail a informa. James Hines di mas cu dos meter largo, a wordo dera na 2004 despues cu el a fayece a consecuencia di cancer. E Cas Funerario a sigura e recien viudo cu Hines lo pas den un caha cu midinan standard. Pa laga traha un caha mas largo probablemente lo a sali mas caro. Pero ora cu e trahadornan kier a hinca Hines den su caha, a resulta cu toch e no ta pas den dje. E ora e doño a tuma e decision extremo y a ordena su personal pa corta e pianan di Hines bou di su rudiyanan. Polis a saca e restonan di Hines y no kier a bisa nada mas cu tin "pruebanan horibel" den direccion di e sospechonan. Toch no a keda confirma oficialmente si e acusacionnan ta berdad.

"Spieken" durante tentamen na China: 3 aña di prison

AMSTERDAM – Ocho mayor Chines y docentenan cu a usa instrumentonan di tecnologia halto pa laga nan yiunan slaag pa nan examen di admision na Universidad, a wordo condena na castigonan di prison.

Nan a haya castigonan di seis luna te cu tres aña despues cu nan a wordo haya culpabel di "recluta secretonan di estado". Asina media Chines a informa. Si e studiantenan lo wordo castiga no ta conoci. E practicanan ey a tuma luga na 2007 na un scol den e provincia rico Zhejiang. Den e scol tabatin tres grupo di gañado activo.

Un grupo di mayor, bou di cual tin algun funcionarionan gubernamental, a convence un docente pa fax pa nan e preguntanan durante e tentamen. Nan a huur seis studiante di universidad pa contesta e preguntanan, y a manda e contestanan via celular pa nan yiunan. E hobennan tabatin microfono inalambre chikito bisti.

Un otro mayor a haci di un aparato. El a cumpra un studiante cu ta haci e mesun examen cu su yiu homber pa scan e preguntanan cu un mini-scanner. Nuebe docente a wordo gehuur pa contesta e preguntanan.

Den e caso aki tambe e contestanan tabata wordo manda bek pa e studiante den e sala di tentamen. Den un di tres caso un docente a pidi algun shen dollar pa pasa e contestanan na e studiantenan. Su aparato sinembargo a faya na ultimo momento. E caso a wordo descubri door di Polis pasobra nan tabata manda e contestanan riba e mesun frecuencia cu radionan di polis y cu a scucha esaki.

VBC: Gobièrnu mester baha belasting awor ku su entradanan a subi

WILLEMSTAD–Asosashon di Komèrsio i Industria (VBC) ta haña ku Gobièrnu mester baha belasting awor ku su entradanan a subi. Un bahada di belasting lo kompensá e pagadó di belasting pa oumentu di kosto di bida (inflashon). Ademas un redukshon di belasting lo tin un impakto ekonómiko positivo, asina e organisashon empresarial ta bisa. VBC ta bisa tambe ku opshon SI ta e úniko bon alternativa pa Kòrsou den e próksimo referèndem.

VBC ta referí na publikashonnan di e siman aki den sentido ku den 2008 e montante di rekoudashon di impuesto na Antia Ulandes a sigui subi, di akuerdo ku Stichting Belasting Accountants Bureau (BAB). E oumento ta bini di parti di Kòrsou, Boneiru i Statia. Straño ta ku na San Martin i Saba tabatin stagnashon. Den e último 18 añanan e entrada di impuesto a bira dòbel. Na 1990 a kobra mas o ménos Naf. 800 mion na belasting. Na 2008 e total di entrada di belasting a bira Naf. 1.672 mion. Den e periodo aki tabatin un kresementu anual na entrada di impuesto di 5,6%. E kresementu den gastunan di Gobièrnu den e mesun periodo sinembargo tabata muchu mas haltu loke, en resúmen, riba un base anual tabata mustra un défisit. E défisit gubernamental tabata mustra den e periodo aki un suma di Naf. 3 miar. Esaki ta splika di kon e debe nashonal na fin di aña 2008 a yega te mas ku Naf. 5.5 miar.

E desaroyo aki ta demostrá ku e problema di finansa públiko for di balansa no ta kousá dor di un falta di entrada di belasting, pero dor di gastunan demasiado haltu di Gobièrnu. Ta opvio ku den e último 20 añanan ku a pasa tabatin un disiplina presupuestario defisiente. Segun e informenan resiente di Kontrolaria General di Antia Ulandes, atministrashon finansiero, maneho finansiero i hustifikashon finansiero di Gobièrnu tabata totalmente bou di nivel. Ku eksepshon di un par di partido polítiko nobo den e último desena di añanan, tur sobrá partido pa un periodo kòrtiku òf largu a karga responsabilidat di gobernashon. Huzgando a base di e sifranan aki ningun di e partidonan aki tabatin e boluntat i/òf e kurashi polítiko, pa pone órden finansiero i adaptá gastu na entrada. Al kontrario, ta parse ku gobernantenan i mandatarionan polítiko konsientemente a malgastá plaka di belasting ku e siudadano a paga a duras penas, malamente.

Pa e motibu aki ta masha bon mes ku den kuadro di e proseso di restrukturashon estatal di Antia Ulandes, a hasi palabrashonnan riba solushon struktural di debe nashonal i supervishon finansiero. Introdukshon di e Kolegio di Supervishon Finansiero pa logra disiplina finansiero ta un bendishon pa komunidat en general i pa e siudadano trahadó i pagadó di belasting en espesial. Eksperensia a demostrá ku e dirigente lokal i mandatario polítiko no ta kapas pa hasi esaki. Pa yega pues na un Kòrsou strukturalmente salú pa loke ta finansa ta di importansha esensial pa e pueblo votador den e referèndem ku ta na kaminda riba 15 di mei 2009, skohe masalmente pa e opshon SI, asina VBC ta bisa.

VBC ta remarká ku un otro aspekto ku ta bini dilanti for di e sifranan di BAB ta e oumento di entrada di belasting over di aña 2008 ku 7.7% mirá kontra e resultado di 2007, loke ta resultado di oumento di aktividat ekonómiko i di inflashon.

Dor di subida di preis mundial di merkansia, Gobièrnu a risibí mas entrada di belasting ku loke tabata presupuestá. Na opinion di Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou (VBC) mester restituí e èkstra entrada aki na e pagadó di belasting den e forma di redukshon di belasting. Di e manera aki e siudadano ta ser kompensá pa e subida di kosto di bida. Ademas redukshon di impuesto ta reforsá kresementu ekonómiko loke ta e mihó base pa oumento di entrada (futuro) di belasting. Den kuadro di mantenshon di fòrsa di kompra, redukshon di peso di belasting ta un alternativa muchu mas mihó ku oumento di sueldo. Tambe t'asina ku ora ku a subi sueldo mínimo na sèptèmber 2009 Gobièrnu a primintí ku lo a bini ku medidanan kompensatorio i flankeante. A bira tempu pa konkretisá e promesa aki. Redukshon di impuesto mester ta e prinsipal komponente di e pakete aki. No introdukshon di e medidanan kompensatorio/flankeante lo empeorá nos posishon di kompetensia, ku tur e konsekuensia ku esei ta trese pa kresementu ekonómiko, kreashon di puesto di trabou i entrada di belasting. Nos no mester pèrdè for di bista ku e konsekuensianan negativo di e krísis finansiero/ekonómiko mundial, lo no keda sin toka Kòrsou i ku e mihó manera pa suavisá e efekto di esaki ta di traha riba mehorashon di nos posishon di kompetensia, asina VBC ta bisa finalmente.

Jaime Saleh: Pakete di hustisia lo fortifiká nos estado di derechi

WILLEMSTAD – Segun eks-Presidente di Korte Komun di Hustisia di Antia i Aruba i tambe eks-Gobernador Jaime Saleh, e pakete ku tin awor aki riba mesa pa e manera ku mester bai atendé ku hustisia den futuro lo fortifiká nos estado di derechi i demokrasia. Saleh ta aprobá tambe e pakete di supervishon finansiero. "Niun hende no por tin nada kontra kòntròl tòg?

Ademas no ta korekto pa bisa ku ulandesnan ta bin manda aki, pasobra esei no ta e kaso. Tin yunan di tera bèrsá den e kolegio di supervishon", asina Saleh a bisa na radio awe mainta. E eks-magistrado ta haña ku tin hopi diskushon ta tumando lugá awor aki riba issuenan ku no ta relevante ni al kaso ("non-issue"). "Im-portante ta pa pone un fin na e diskushonnan estatal ku a dura demasiado. Ademas mester krea espasio pa e paisnan nobo kuminsá ku un posishon sano", asina Saleh a bisa.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Suzuki Baleno '00 autm. airco, Bon condicion Afl. 4.500,-
Tel: 565-5048

TA BENDE
Chevrolet Spark autom. 4 doors, shinishi, 18 luna bieuw. Pa mas informacion yama
Tel: 743-5373

TA BENDE
Honda Accord '92 MT-AC Best Offer. Pa mas informacion yama
Tel: 593-3890

TA BENDE
Hyundai Santa Fe '01 Fully loaded4 cyl, tinted glass Afl. 15.499,- Tel: 561-6557 / 746-9081

TA BENDE
Ford Explorer '94 6cylinder, automatic, CD player, alarm. Afl. 2400,- Pa mas informacion yama
Tel: 748-8185

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 5000,- "As is where is".**
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Pa mas informacion yama Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,-
Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Suzuki Jemmy model 2001 std. excellent condition Afl. 5500,- gasoline, hopi economico. Pa mas informacion yama
Tel: 569-6358

TA BENDE



CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Afl. 38.500,=
Tel: 593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba





TA BENDE
Un washmachine GE pa Afl. 650,- den bon condicion
Tel: 565-0137

TA BENDE
Bukinan di ley pa mas informacion yama Tel: 993-1012

TA BENDE
5 percela na Playa 1 di 686m2 , 1di 1377m2, 1 di 562m2 na Afl. 150,-m2 panort di Texaco Seroe Blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Un inflatable boat ±12 pia pa 4 persona cu motor, anker, 2 rema etc. Tel: 650,- Tel: 745-7525

TA BENDE
1 Yamaha mixing console, 8 ch. built-in efects, EQ. H-Olid-low,etc Afl. 475,- TekL 745-7525

TA BENDE
Un set di palo di paña pa pone den cura, y nos ta traha trabaonan di hero Tel: 740-5993 741-2717

TA BENDE
Apart den condominium na Tanki Flip 1bedr, 1 bath, pool y laundry Afl. 140.000,- Tel: 733-6681 745-3510

FOR SALE
Scobillostr. 29, 1042m2 long lease land 2 bedr, 2bath. Built 301.15m2. car port 56.56m2 Afl. 550.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE
Warehouse Tomatenstr. 4 170.10m2 & 192.55m2 long lease land 893m2 Afl. 150.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Un Car seat pa Baby pa Afl. 125,- den bon condicion
Tel: 564-4075

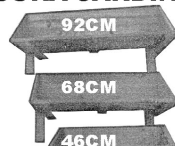
TE KOOP
Huis aan water/strand vr prijs 1.3mln Tel: 584-6080 / 592-8391

TA BENDE
1 lessenaar Afl. 75,- 1 File cabinet Afl. 50,- 1 Bass Amplifier Afl. 100,- 1 equalizer Afl. 75,- 1 Bass guitar elec. Afl.75,- 1 guitar normal Afl. 75,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Un BMW 2000, preto, full equiped, motor nobo. **Afl. 11.000,- "As is Where is"**
Tel: 593-0403



ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion
Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama
Tel: 594-6797

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Un señora (perferibel verpleegkundige) pa wak pa un señora di edad. Tel: 584-1747

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali.
Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert
Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa 1 persona sin yiu of pa 1 persona na Wayaca #37. Prijs Afl. 800,-p/l. sin coriente.
Tel: 593-0609

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,= plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Pa mas informacion yama
Tel: 594-4002

FOR RENT
1 aprt in Noord, Savaneta etc. from Afl. 1100,- per month. pa mas informacion yama
Tel: 564-0644

TA HUUR
Mnt. Scenerystraat #5 3 bedr, 1 bath, plus apartment monthly rent Afl. 1300,-
Tel: 560-7736

FOR RENT
Executive 1 bedr, a/c, living, fully furnished, quit area, near highrise hotels Afl. 1250,- + Afl. 1050,= Tel: 568-7753

TA HUUR
Un Local na Kamerling Straat #34 grandura 55m2 pa e prijs Afl. 1950,= Banda di Joy Ice4 Cream Pa mas informacion yamaTel: 582-2188

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Pa mas informacion
Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber, baño y cushina, Afl. 800,-p/l.
Tel: 594-3911

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui.
Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
PC Repair on wheels pa mas informacion yama
Tel: 741-8735

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

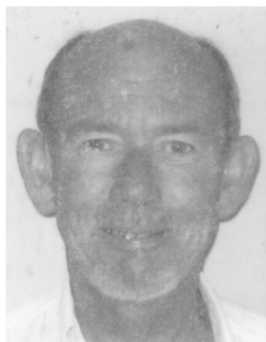
SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,=
Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Sra. mester paña pa su yiunan hende cu por duna por farbor yama. Mi casa a lagami bay Hulanda tambe mi mester cambio di firma hende cu por yudami yama Tel: 744-3713 tur ora. Masha danki di antemano.

Samen is voorbij
We missen je zo
Wat rest zijn tranen
Voor altijd in ons hart
Lieve Koos, goede reis

Diep bedroeft om het heengaan van:



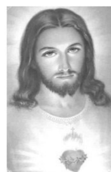
Koos Koning

* 27 juni 1947

✝ 31 maart 2009

Echtgenote: Fini Koning

Kinderen en klein kinderen:
Renate, Ewald en Joshua Valk
Meilan, Hans, Ally en Kayleigh Rietveld



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?
Sirag 28: 1-4







Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**

De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren.
Psalm 23: 1, 2

Bedroefd maar dankbaar voor al hetgeen ze voor ons heeft betekend maken wij het overlijden bekend van mw.



Johanna Hendrika Maria Provence- van Goethem

Beter bekend als Janneke, Joan of Mems

Namens:

Haar echtgenoot: Irwin ("Wini") D. Provence

Kinderen: Ronald en Catherine Provence-Hanrath en familie
Rose-Marie Provence
Marielle en Numa Perez- Provence en familie
Monique en Ricardo Croes- Provence en familie
Cecile en Edwin Roos- Provence en familie

Haar steun en toeverlaat: Judella Chung

Kleinkinderen: Monrick, Veronique, Melisa, Sharline, Yannick en Kaelan

Broers en zussen: Jeanne van Goethem en Ad Daemen
Jan van Goethem
Martin en Yvonne van Goethem- Hammen en familie
Willie en Rose-Marie van Goethem- Rooden
Bert en Hannie van Goethem-van den Broek en familie
Gerrie van Vugt- van Goethem en familie

Schoonfamilie: Norman Provence en familie
Edith Vrolijk en familie
Etzel en Maria Provence-van de Werf en familie

Overige familie: Provence, van Goethem, Hanrath, Perez, Croes, Roos, Daemen, Hammen, Rooden, van den Broek, van Vugt, van de Werf, Vrolijk, Molenaar en Chung

Speciale dank aan: Rowena en Mary Jane

Er is gelegenheid om afscheid te nemen van "Mems" op zaterdag 4 april 2009 **van 7:00-9:00 PM in het "Aurora Funeral Home"** te Cumana en op maandag 6 april 2009 van 2:00-4:00 PM in de San Francisco Kerk te Oranjestad.
Hierna volgt een mis waarna wij "Mems" naar haar laatste rustplaats te Sabana Basora zullen begeleiden.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbezoek aan huis.

Mochten wij onverhoopt een familielid of kennis over het hoofd hebben gezien, bieden wij onze welgemeende excuses aan.

It is with deep sadness that PricewaterhouseCoopers Aruba and the Netherlands Antilles took notice of the passing of

Cicilia Rasmijn

Mother of our colleague Joanne van der Biezen

Management and staff extend their condolences to Hans and his family for this loss.

May the memories of all that you have shared with him give you comfort and strength in these difficult days.

PRICEWATERHOUSECOOPERS



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su_ yiunan, nieto(a)nan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera amustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman y amigo stima:



Joseph Ridderstaat (Cheppy Posterij)

Tur cu a manda flor, krans, carchi, telegram, anuncionan den corant, yamadanan telefonico di Aruba Curacao, Bonaire y Hulanda. Pa e bunita donacion na Kankerfonds
Un danki di curason pa Dr. E. Falconi, Dr. J. Falconi, Dr. Wassenaar, Dr. Caseres, na Curacao Dr. Samson y Dr. Scheper, afd. Radiologie, Pieters Guesthouse, afd. Oncologie, Klasse 2 Zr. Levestone, Zr. Caster, Zr.Werleman A., Zr. Marita, Zr. Laura, Zr. Bareño y Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa nan cariño y bon trato. Na Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio.

alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:
diadomingo 5 di april 2009 pa 6'or di atardi na misa Santa Anna
dialuna 6 di april 2009 pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna
diamars 7 di april 2009 pa 5:30 di atardi na misa Kape[di Alto Vista
diaranson 8 di april 2009 pa 7:30 di anochi lo resa un rosario na cas Sero Janchi 8, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia


Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" The Lord is my shepherd, I shall not want
He maketh me to lie down in green pasture,
He leadeth me beside still waters."
Psalm 23:1,2

It is with great sorrow we announce the death of our beloved cousin:



Miguel Kinnith Hazel

Better known as: "Miguelito"
November 13th, 1927 - April 2nd, 2009

Left to mourn are his:

Cousin-caretaker: Lucienne C. Nadal-Hughes

All other relatives: Hazel, Nadal, Hughes, Stokes, Hodge, Guerra-Chacon, Rombley, Heyliger, Simmons, Arrindel, Paterson, Carty, Bryson, Priest, Landsmark, Williams, Romney, Marsh. Phillips, Gumbs, Brwon, Buddy, Haddocks, Steward, Fenton, Steward, Fenton, Lucas, Esei, Linch

Friends: Otley Stars Domino Team and others, Mia, Ada, Chucky

Funearal service will take place on, April 5th, 2009 at 11 am at the Methodist Church in San Nicolas. The body of the late Mr. Miguel Hazel will be laid out from 9 am in the Christchurch Methodist Church, followed by the funeral service, from there to the Government Cemetery at Cura Cabai.

After the Funeral no condolences at home.

Grupo Carismaica **"Cristo ta Amor"** ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima, Diahuebs 5 di Maart 2009 pa 6:30 di anochi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.
Prome cu adorashon lo tin e caminda di Cruz cu ta cuminsa pa 5:45 pm.
Hesus a bisa nos den Mateo: 16:24 si un hende kier sigui Mi e mester lubida su mes, hisa su cruz y sigui Mi


Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

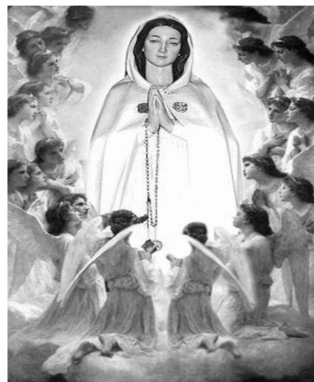
Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Ken cu gosa proteccion di Dios Altisimo y
Biba den su sombra poderoso
E por bias:"Mi refugio, mi defense,
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"
Salmo 91.

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fallecimiento di nos Mama, Wela, Bisawela y ruman stima:



Sra. Vda. Martina Croeze-Wernet

Mihor conoci como Machi, Tina of Peechi
***8 november 1923 - +1 april 2009**

Na nomber di su juinan:
Vera Winterdaal-Croeze y esposo Chomay y famia
Edwin Croeze (TX-47) y esposa Greta y famia
Felecita Wever-Croeze y esposo Panchito y famia
Roly Croeze y esposa Lucia y famia
+ Betty Geerman-Croeze y famia
Maiky Croeze (TX-283) y esposa Grace y famia
Ludwina (Winnie) Croeze y famia

Su rumannan:
Johanita Angela Limonier y esposo Juancito y famia
Sra. Vda. Adelicia Croes Limonier y famia
Sabina Diaz Limonier y esposo Pascual y famia
Annie Diaz Limonier y esposo Jan (Angel) y famia
Antonia Erasmus Limonier y esposo Santiago y famia

Su cuña: Sra. Vda. Jojo Croeze-Wernet y famia
Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 4 di April 2009 pa 11or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz.For di 7:30 pa 8:30 mainta e lo ta reposa den Agencia Funeraria Zepp Wever y di 9or pa 11or di mainta e lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion .
Dia y Lugar di Condolencia:
Diabierna 3 di April 2009 na Funeraria Zepp Wever for di 7or pa 9or di anochi.

SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

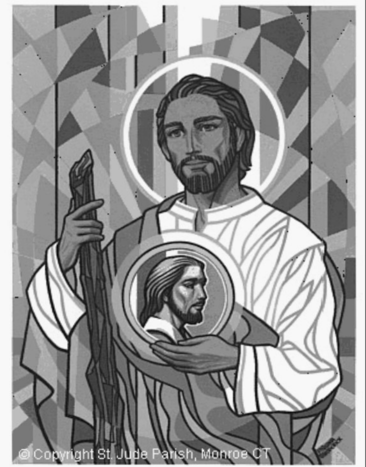
(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

NOVENA TO SAINT JUDE



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Prayer to Saint Jude

O glorious apostle, Saint Jude Thaddeus, true relative of Jesus and Mary, I salute you through the most Sacred Heart of Jesus. Through this Heart I praise and thank God for all the graces He has bestowed upon you. Humbly prostrate before you, I implore you through this Heart, to look down upon me with compassion. Oh, despise not my poor prayer; let not my trust be confounded! To you God has granted the privilege of aiding humankind in the most desperate cases. Oh, come to my aid, that I may praise the mercies of God. All my life I will be grateful to you and will be your faithful client until I can thank you in heaven. Amen.

Litany
Lord, have mercy on us.
Christ, have mercy on us.
Lord, have mercy on us.
Christ hear us.
Christ graciously hear us.

God the Father of Heaven, have mercy on us.
God the Son, Redeemer of the world, have mercy on us.
God the Holy Spirit, have mercy on us.
Holy Trinity, one God, have mercy on us.

Saint Jude, relative of Jesus and Mary, pray for us.
Saint Jude, while on earth deemed worthy to see Jesus and Mary, and to enjoy their company, pray for us.
Saint Jude, raised to the dignity of an apostle, pray for us.
Saint Jude, who had the honor of beholding your Divine Master humble himself to wash your feet, pray for us.
Saint Jude, who at the Last Supper received the Holy Eucharist from the hands of Jesus, pray for us.
Saint Jude, who after the profound grief which the death of your beloved Master caused you, had the consolation of beholding Him risen from the dead, and assisting at His glorious Ascension, pray for us.
Saint Jude, who was filled with the Holy Spirit on the day of Pentecost, pray for us.
Saint Jude, who preached the Gospel in Persia, pray for us.
Saint Jude, who converted many people to the Faith, pray for us.
Saint Jude, who performed wonderful miracles in the power of the Holy Spirit, pray for us.
Saint Jude, who restored an idolatrous king to health, of both soul and body, pray for us.
Saint Jude, who imposed silence on demons, and confounded their oracles, pray for us.
Saint Jude, who fortold to a weak prince an honorable peace with a powerful enemy, pray for us.
Saint Jude, who took from deadly serpents the power of injuring people, pray for us.
Saint Jude, who disregarding the threats of the impious, courageously preached the doctrine of Christ, pray for us.
Saint Jude, who gloriously suffered martyrdom for the love of your Divine Master, pray for us.
Blessed apostle, with confidence we invoke you.
Blessed apostle, with confidence we invoke you.
Blessed apostle, with confidence we invoke you.
Saint Jude, help of the hopeless, aid me in my distress.
Saint Jude, help of the hopeless, aid me in my distress.
Saint Jude, help of the hopeless, aid me in my distress.
That by your intercession, both priests and people of the Church may obtain an ardent zeal for the Faith of Jesus Christ, we beseech you, hear us.
That you defend our Sovereign Pontiff and obtain peace and unity for the Holy Church, we beseech you, hear us.
That all heathen and unbelievers may be converted to the true Faith, we beseech you, hear us.
That faith, hope and charity may increase in our hearts, we beseech you, hear us.
That we may be delivered from all evil thoughts, and from all the snares of the devil, we beseech you, hear us.
That you aid and protect all those who honor you, we beseech you, hear us.
That you preserve us all from sin and from all occasion of sin, we beseech you, hear us.
That you defend us at the hour of death, against the fury of the devil and his evil spirits, we beseech you, hear us.
Pray for us, that before death we may expiate all our sins by sincere repentance and the worthy reception of the Holy Sacraments.
Pray for us, that we may appease the Divine Justice, and obtain a favorable judgment.
Pray for us, that we may be admitted into the company of the blessed, to rejoice in the presence of our God, forever.
Lamb of God, you take away the sins of the world,
Spare us, O Lord.
Lamb of God, you take away the sins of the world,
Graciously hear us, O Lord.
Lamb of God, you take away the sins of the world,
Have mercy on us, O Lord.
Saint Jude, pray for us,
And for all who invoke your aid.
(...Make your request to Saint Jude at this time...)
Prayer

Glorious apostle, martyr and relative of Jesus, Saint Jude Thaddeus, who spread the true Faith among the most barbarous and distant nations; who won to the obedience of Jesus Christ many tribes and peoples by the power of His Holy Word, grant, I beseech you, from this day I may renounce every sinful habit, that I may be preserved from all evil thoughts, that I may always obtain your assistance, particularly in every danger and difficulty, and that I may safely reach the heavenly country, with you, to adore the most Holy Trinity, the Father, Son and Holy Spirit forever and ever. Amen.

MOT: 22 mil transakshon inusual na 2008

WILLEMSTAD - Na aña 2008 MOT Puntonan pa Mèldu Transakshonnan Inusual (MOT Antia) a risibí un total di 22.000 transakshonnan inusual kompará ku 15.000 na 2007. Di e transakshonnan aki 4000 a keda mandá pa Ministerio Públiko komo transakshonnan sospechoso.

MOT su tarea legal ta pa yuda kombatí labamentu di plaka dor di analisá transakshonnan ilegal. Ora tin sospecho di labamentu di plaka òf finansiamentu di terorismo mester manda esaki pa Ministerio Públiko. Pues segun direktor Kenneth Dambruck MOT tabatin un aña sumamente drùk.

El a bisa, ku e sifranan aki no ta ofisial, pasobra gobièrnu mes no a haña nan ainda. Pa loke ta trata e transakshonnan mes tabatin sierto instansianan ku ta obligá pa raportá ku a bai dilanti manera kasino ku tabata problema promé, pero despues ku a instalá na e islanan programanan pa mèldu digital a ripará ku e transakshonnan a oumentá di 7 na 2007 te 50 na 2008 pa loke ta trata kasinonan. Kompanianan Trust tambe a registrá un oumento di 40 na 2007 pa 170 na 2008. Esaki ta komprendibel pasobra a dediká bastante atenshon na e kompanianan aki. Por mira en bèrdat, ku informashonnan ku nan a haña ta yuda. Ta risibí di duana tambe tur aña relato di esnan ku drenta i sali pais ku ta obligá di menshoná e suma di 20 mil òf mas, ku a oumentá di 160 na 2007 te 485 na 2008.

Esaki ta representá un suma total di 1.5 mion na transakshonnan sospechoso pa loke ta trata duana. Loke mester traha riba dje ta e mèldumentu di instansianan. Lei ta bisa ku instansianan mester raportá 5 dia pa siman entre momentu ku e transakshon drenta i ora registrá na MOT. Hopi instansia no ta tene nan mes na e periodo aki i ta hasié dos siman despues. A papia ku diferente organisashon riba esaki.

Mas aleu Dambruck a bisa, ku gobièrnu ta bezig ta traha riba adaptashon di e lei di MOT, p'asina agregá na e parti finansiero kaminda ta bai pa pone sektornan manera abogado, accountantsburo's, belasting adviseurs etc. i tur mester raportá. Na 2008 a tene reunion ku kada un di e sektornan aki pa diskutí indikadónan ku mester raportá bou dje. Huntu ku Banko Sentral ta desaroyando indikadónan nobo pa e grupo aki.

Algu hopi importante ta, ku ta lantando un departamentu pa tene supervishon, meskos ku Banko Sentral ta tene supervishon. MOT mester supervisá sektor no-finansiero. Ku yudansa di bureau Financieel Toezicht, lo haña bijstand durante un aña. Ya tin un persona i Banko Sentral tambe ta yuda nan pa bai kore stage na e instituto aki. Anda pasá novèmber Gobièrnu Sentral i Insular a palabrá pa traspasá tareanan di MOT pa Kòrsou i Sint Maarten (SXM). A kumbiní ku SXM mester su propio MOT pa yüli i Kòrsou pa desèmber próksimo. Ta trahando pa kumpli ku deseo di gobièrnu p'asina promé di yüli SXM por haña su MOT, pero esaki lo ta un dependance di esun di Antia, pasobra miéntras Antia ta eksistí legalmente pa normanan internashonal no por tin dos den Antia, te ora e isla haña status outónomo por haña nan propio MOT outónomo.

Mester apuntá, ku e transakshonnan a oumentá kompará ku 2007, pero tabata hopi ménos ku por ehèmpel 2003 kaminda a risibí un total di 33.847 transakshonnan inusual for di 27 institushon finansiero.

Ta di sumo importansia pa ofisialnan di kòntròl kontinuá reportá e transakshonnan insusual intenshoná, pasobra e transakshonnan aki normalmente ta duna informashon valioso na MOT Antia.

Kasi tur melding a keda manda elektrónikamente pa MOT Antia i tur transakshon sospechoso keda manda online pa e unidat spesial di polis kaminda nan a keda elektrónikamente adishonal na nan registro. Esaki ta nifiká ku un biaha so ta pone e datonan i esaki ta un instrumento pa monitor e kadena kompleto di transakshonnan sospechoso i inusual.

E situashon internashonal tambe ta rekerí atenshon pa motibu di kriminalidat ku ta krusa frontera i e tarea di MOT Antia ta prevení i kombatí finansiamentu di terorismo.

MOT kier mehorá e kondukta pa duna melding di algun institushon finansiero huntu ku e supervisornan. Den koperashon ku minister di Finansa, minister di Hustisia, e Komité pa Guia, e Komité pa Labamentu di Plaka i otro partnernan den e kuadro di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo MOT ta spera di mehorá e efektividat di e programa en general i e kadena di MOT Antia en partikular.

Antia i Aruba lo keda ku un Obispu!

WILLEMSTAD – Vatikano riba rekomendashon di Nunsiatura Apostóliko den Karibe, a disidí ku e teritorionan den Karibe ulandes lo keda ku un obispu. Ta nifiká ku den e kambionan estatal, Monseñor Luis Secco lo keda obispu pa Kòrsou, Sint Maarten, Aruba i e islanan BES.

Monseñor Secco a konfirmá LA PRENSA ku un di e konsiderashonnan ku a hunga un papel importante den e posishon di Nunsiatura Apostóliko di Karibe na Trinidad & Tobago den konsulta ku Vatikano ta e hechu ku e teritorionan di Karibe ulandes ta produsí muchu poko saserdote di nan mes pa por bini na remarke pa nan mes obispado. Vatikano a disidí ku esei ta un konsiderashon masha importante. Anke aña pasá e kantidat di saserdote katóliko a krese, den Karibe e kresementu no ta dje impaktante ei. Obispado di Willemstad tampoko a logra un produkshon grandi di saserdote. E disponibilidat di saserdote ta un konsiderashon importante pa forma un Diósesis ku potensial, asina Monseñor Secco a bisa. Den un situashon di poko produkshon di saserdote, prinsipalmente den paisnan chikí, ta purba evitá fragmentashon.

Ta konosí ku na Aruba nan tin masha deseo pa bin ku nan mes Obispado. Den e diskushonnan ku tabatin riba e Plan Pastoral 2008-2011 tambe e delegashon di Aruba a bin ku e punto aki dilanti, pero a tende ofisialmente ku pa awor aki Aruba mester keda bou di Obispado di Willemstad. Por sierto ku Aruba a bai di akuerdo pa tin un ròl aktivo den e plan pastoral ku lo mester saka Iglesia for di "kuater muraya" i lag'é partisipá mas tantu den temanan ku tin di aber ku sosiedat.

Pa loke ta trata islanan BES ku lo bai haña un régimen ulandes, Monseñor Secco a bisa ku riba tèrmino mester wak kiko ta bai pasa ku nan. Ta bien posibel ku nan lo bai kai bou di kualke obispado ulandes, pero pa awor aki a disidí ku nan lo keda den Obispado di Willemstad.

Pa loke ta trata pago di saserdotenan den futuro (ku awor aki ta kore pa kuenta di Gobièrnu di Antia), a disidí kaba ku e paisnan nobo Kòrsou i Sint Maarten lo paga e gastunan. Ulanda lo kubri e gastunan di e saserdotenan riba e islanan BES. A tuma e desishon den e kumbre polítiko di novèmber aña pasá na Sint Maarten.

Elekshonnan oropeo no ta biba na Antia; apenas 227 hende a registra te awor!

WILLEMSTAD – E elekshonnan oropeo di dia 4 di yüni awor no ta biba na Antia, sigur no na Kòrsou kaminda te awor apénas 227 persona a registrá pa vota. Na Kòrsou tin mas o ménos 120 mil votadó.
Aktualmente tin un kampaña intensivo i kostoso ta tumando lugá pa e elekshonnan oropeo den kua pa promé bes antiano i rubianonan por vota. Antia i Aruba a haña e derechi despues di un kampaña amplio di dos parlamentario rubiano ku a konkluí den e desishon di e Korte máksimo na Oropa ku mester duna derechi di voto na antiano i rubianonan. No opstante nan esfuerso, pueblo di Antia no ta premiando nan pa nan logro si konsiderá e kantidat pober ku a registrá te awor. Mester bisa ku ni na Ulanda e elekshonnan oropeo no ta bibando. E promedio di partisipashon ta unu masha abou.
Pa loke ta trata Kòrsou, por bisa ku e proseso di registrashon ta mustra unu masha kompliká ku henter un proseso pa yena un formulario ku por download na e wepsait www.uhebthetvoorhetzeggen.nl LA PRENSA a komprondé for di diferente hende ku nan ta haña e proseso kompliká. Ademas na momentu ku bo registrá, lo bo haña bo karchi di votashon na kas i bo mes mester bai vota na Ofisina di Representashon di Ulanda. No ta posibel vota digitalmente.
Na Ulanda ya kaba algun medio a skibi ku antiano i rubianonan a pusha masha pa nan haña e derechi aki i awor nan no ta hasi uso di dje (lubidando dicho sea di paso ku serka nan tampoko e elekshonnan aki ta biba).
Tin dos kandidato di Karibe ulandes riba dos lista diferente. Mito Croes, ku a bringa e kaso den Korte na Ulanda i Oropa ta kandidato number 11 riba e lista di CDA miéntras ku Nadya van Putten ta number 5 riba e lista di Groen Links. Mito Croes ku ta na Kòrsou pa di dos bes den ménos ku un luna pa hiba kampaña i e biaha aki lo bai Islariba tambe, a bisa ku e mester di por lo ménos 20 mil voto pa sali elegí ku votonan preferensial.
E siman aki na Kòrsou Fundashon Ban Sembra Pas (BSP) ta lansa un kampaña bou di e nòmber 'Mobilisashon Kòrsou pa Elekshon Parlamento Europeo'. Meta di e kampaña aki ta pa mobilisá mas tantu suidadano posibel pa nan hasi uso pa di promé biaha den historia di nan derecho di voto pa Parlamento Europeo.
Presidente di e Fundashon, Gibi de Windt, a bisa ku tin vários motibu dikon BSP ta haña ku ta importante pa hasi bon uso di nos derecho di voto. Na promé lugá pasobra ta trata di un derecho ku Ulanda a ninga nos durante tur e 30 añanan ku tin elekshon direkto pa Parlamento Europeo. Si no ta pasobra Korte di Hustisia di Europa a kondená i rechasá e diskriminashon di parti di Ulanda di suidadanonan ulandes di Antia i Aruba kompará ku otro ulandesnan ku ta biba pafó di Ulanda, nunka nos lo a haña e derecho di voto aki. Ta trata di un viktoria konstitushonal históriko, ku meresé apoyo masal di suidadanonan di Kòrsou. Ta importante pa nos habri wowo pa loke ta sosodé den Parlamento i Konseho di Minister di Europa, pasobra nos nashonalidat ulandes ta hasi nos suidadanonan europeo; pues nan ta pa nos tambe e poder ehekutivo i legislativo di mas haltu. Hasiendo uso masal di nos derecho di voto, nos por logra ku Kòrsou ta haña un bos den e órgano máksimo di representashon di suidadanonan di Union Europeo, di kua nos tambe ta forma parti. Kòrsou lo haña un bos den un foro polítiko ku ta mas haltu ku Gobièrnu di Reino ulandes.

Pa yuda realisá e meta di 'Mobilisashon Kòrsou pa Elekshon Parlamento Europeo' direktiva di BSP mes lo registrá e siman aki. BSP lo manda karta pa Konseho di Minister i Parlamento di Antia i Bestuurscollege i Konseho Insular di Kòrsou pa nan duna un bon ehèmpel di e importansia di e derecho di voto aki, dor di registrá i promové esaki bou di empleadonan públiko. Mesun tipo di karta BSP lo manda pa organisashonnan empresarial, sindikal, polítiko, sosial i kultural, ku e petishon pa nan registrá i promové esaki bou di nan miembronan i empleadonan. BSP ta hasi un apelashon tambe riba NGO-nan, organisashonnan di iglesia i naturalmente hubentut. Prensa su koperashon lo ta determinante pa un bon resultado di e kampaña. Huntu so nos por logra konsientisá nos pueblo pa hasi uso di su derecho di voto pa Parlamento Europeo, pa asina nos bos tambe por konta, asina De Windt a bisa.

Oposishon ta denunsia manipulashon ku fondo publiko den kampaña

WILLEMSTAD, - Partidonan di oposishon, ku e siman aki a reuní ku e representante di Nashonnan Uní, Pamela Reeves, a denunsiá ku Gobièrnu ta usando fondonan públiko pa su kampaña na fabor di SI den e referèndem benidero. Pamela Reeves ta e representante di Nashonnan Uní ku lo supervisá e referèndem di dia 15 di mei próksimo.
Manera ta konosí, e representante aki a reuní ayera ku tantu e grupo na fabor di SI komo esnan na fabor di NO. Esei tabata un reunion ku e representante a tene ku miembronan di Konseho Insular. Pero banda di esei, representantenan di MAN, NPA i Forsa Kòrsou a reuní separadamente ku Reeves riba spesífikamente uso (pa oposishon: maluso) di fondonan públiko na fabor di SI den e referèndem ku ta na kaminda.
Ta un hecho ku oposishon a bin ta denunsiá esaki ku insistensia último dianan. Djamars último, un delegashon di oposishon asta tabata un reunion ku Kontrolaria General (ARNA) pa asina splika mas detayá un karta ku nan a manda anteriormente, hasiendo e denunsia aki. E intenshon ta ademas pa hasi un denunsia similar na ofisina di Defensor di Pueblo.
Ayera, a ripití e denunsia aki dilanti señora Reeves. Segun Charles Cooper, lider di MAN, ku ta e partido mas grandi di oposishon den Konseho Insular, e kos aki ta insólito.
"Nos ta kere ku mester bin un paro den e kos aki. Di un banda Gobièrnu ta hasiendo uso di plakanan di komunidat pa e hiba un kampaña na fabor di SI. Di otro banda pais tin un kantidat di problema sosial ku no por haña solushon te ainda, pasobra no tin sèn. E kos aki simplemente ta intragabel," Cooper a bisa.
Loke pa oposishon ta ineksplikabel ta e hecho ku a lanta un komishon spesialmente pa organisá un referèndem. E komishon aki a haña un montante di plaka pa e hasi esei anto pa duna informashon ophetivo na pueblo. Kon por ta posibel ku unda ku nos bira, ta propagandá pa SI nos ta tende di Komishon di Referèndem?", Cooper a puntra.
Ta konosí ku na momentu ku a firma a keda algun punto di doló ku Gobièrnu lo mester a wak mas profundo despues. Esei mes ta un dje problemanan ku oposishon tin aworakí.
Un ehèmpel di esei ta e hecho ku nos ta bai haña un prokurador general ku lo ta pa Kòrsou, pa St. Maarten i pa islanan BES.

"Nos ta haña ku Gobièrnu ta manipulá. Gobièrnu ni sikiera a laga investigá si esei por, esta ku e mesun PG por tin outoridat riba tres entidat diferente.
Cooper a ripití ku oposishon no ta hasi uso di fondo públiko.
"Oposishon ta hasi su aktividatnan pa rekoudá fondo, nos ta hasi uso di e posibilidat pa duna informashon na komunidat, pero tambe nos ta kana bario. Nos ta hasi nos trabou segun regla, manera ta spera di nos," Charles Cooper a agregá.

Insel Air a realisa promé buelo pa Pto. Rico



WILLEMSTAD, - Ayera e kompania Insel Air a ekspande su alanan mas tantu ainda i a kuminsa bula riba Puerto Rico. " Nos ta spera ku esaki ta inisio di un trayekto eksitoso mas pa e kompania", asina direktor di merkadeo Eduard Heerenveen a anunsiá.

E ruta aki lo bira un di e rutanan mas ku e kompania lo agregá na su ret internashonal. Insel Air, manera ta konosí a bin ta ekspandé agresivamente último tempu atrobe. Den e periodo relativamente kòrtiku ku e empresa ta eksistí, ya e tin mas di 10 destinashon ku e ta bulando, den forma eksitoso.

E buelo inougural aki a konta ku presensia di dignatarionan importante den mundu di biahe, di turismo i di gobernashon di tantu Kòrsou komo di St. Maarten.

Manera ta kustumber, tabatin un seremonia ofisial na yegada di e promé buelo na e siudat aki ku e diskursonan nesesario.
Insel Air, segun Heerenveen ta kere den kubri mas tantu ruta ku ekonómikamente ta posibel. Eksperensia a mustra ku si bo ta dependé di kompanianan djafó, esaki ta hasi bo demasiado vulnerabel.
Nos pais a konosé e eksperensia aki ku kompanianan grandi ku a kanselá buelo kasi di un dia pa otro, el a añadí finalmente.